Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro mezinárodní obchod

2024/0017(COD)

4.2.2025

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 107 - 328

Návrh zprávy
Raphaël Glucksmann
(PE767.951v01-00)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o prověřování zahraničních investic v Unii a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452

Návrh nařízení
(COM(2024)0023 – C10-0011/2024 – 2024/0017(COD))

Pozměňovací návrh 107
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Právní východisko 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na ***články 114 a*** 207 této smlouvy,	s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na ***čl.*** 207 ***odst. 2*** této smlouvy,

Or. it

Pozměňovací návrh 108
Marie-Pierre Vedrenne, Dan Barna, Benoit Cassart, Bart Groothuis, Svenja Hahn, Petras Auštrevičius, Ľubica Karvašová

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) ***Investice v Unii*** přispívají k jejímu růstu tím, že zlepšují její konkurenceschopnost, vytvářejí pracovní místa a úspory z rozsahu a přinášejí kapitál, technologie, inovace a odborné znalosti.	(1) ***Evropská unie vítá zahraniční investice, neboť'*** přispívají k jejímu růstu tím, že zlepšují její konkurenceschopnost, vytvářejí pracovní místa a úspory z rozsahu a přinášejí kapitál, technologie, inovace a odborné znalosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 109
Enikő Győri

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(1a) Zahraniční investice v Unii jsou zásadním zdrojem kapitálu, a proto by nařízení mělo zachovat správnou rovnováhu mezi řešením rizik v oblasti bezpečnosti a veřejného pořádku a otevřeností a atraktivitou EU pro obchod a investice. Z tohoto důvodu by blokování zahraničních investic mělo být

pouze krajním opatřením.

Or. en

Pozměňovací návrh 110
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) V rámci mezinárodních závazků přijatých v rámci Světové obchodní organizace (dále jen „WTO“) a Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (dále jen „OECD“) a obchodních a investičních dohod uzavřených se třetími zeměmi však mohou Unie ***a*** členské státy, po splnění určitých požadavků, omezit přímé zahraniční investice z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku.	(3) V rámci mezinárodních závazků přijatých v rámci Světové obchodní organizace (dále jen „WTO“) a Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (dále jen „OECD“) a obchodních a investičních dohod uzavřených se třetími zeměmi však mohou Unie***, její*** členské státy ***a Komise***, po splnění určitých požadavků, omezit přímé zahraniční investice z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku.

Or. en

Pozměňovací návrh 111
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) V souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452[4] byl ***vytvořen*** rámec pro prověřování přímých zahraničních investic do Unie ze strany členských států. Uvedené nařízení zejména stanovilo mechanismus spolupráce, který členským státům a Komisi umožňuje vyměňovat si informace o přímých zahraničních investicích a vyjadřovat obavy ohledně rizik pro bezpečnost nebo veřejný pořádek. Tento mechanismus spolupráce vyžaduje, aby členský stát, v němž je taková přímá zahraniční investice plánována nebo dokončena, ve svém rozhodnutí o prověření náležitě	(4) V souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452[4] byl ***zřízen komplexní*** rámec pro prověřování přímých zahraničních investic do Unie ze strany členských států ***a Komise***. Uvedené nařízení zejména stanovilo mechanismus spolupráce, který členským státům a Komisi umožňuje vyměňovat si informace o přímých zahraničních investicích a vyjadřovat obavy ohledně rizik pro bezpečnost nebo veřejný pořádek ***jednoho nebo více členských států nebo Unie jako celku, jakož i přímých zahraničních investic investorů ze třetích zemí, které jsou pravděpodobně přímo či***

zohlednil připomínky ostatních členských států a ***stanovisko*** Komise.	***nepřímo uskutečňovány s cílem získat klíčové základní technologie nebo znalosti a jsou součástí státem řízené strategie průmyslové politiky na podporu strategických národních zájmů***. Tento mechanismus spolupráce vyžaduje, aby členský stát, v němž je taková přímá zahraniční investice plánována nebo dokončena, ve svém rozhodnutí o prověření náležitě zohlednil připomínky ostatních členských států a ***souhlas*** Komise.
[4] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 ze dne 19. března 2019, kterým se stanoví rámec pro prověřování přímých zahraničních investic směřujících do Unie (Úř. věst. L 79I, 21.3.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/452/oj).	[4] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 ze dne 19. března 2019, kterým se stanoví rámec pro prověřování přímých zahraničních investic směřujících do Unie (Úř. věst. L 79I, 21.3.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/452/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 112
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) K posílení účinnosti a efektivity nařízení (EU) 2019/452 a zajištění ***vyšší míry*** harmonizace v celé Unii je však zapotřebí nový legislativní nástroj.	(6) K posílení účinnosti a efektivity nařízení (EU) 2019/452 a zajištění ***plné*** harmonizace v celé Unii je však zapotřebí nový legislativní nástroj.

Or. en

Pozměňovací návrh 113
Marie-Pierre Vedrenne, Dan Barna, Benoit Cassart, Bart Groothuis, Svenja Hahn, Petras Auštrevičius, Ľubica Karvašová

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) K posílení účinnosti a efektivity	(6) K posílení účinnosti a efektivity

nařízení (EU) 2019/452 a zajištění vyšší míry harmonizace v celé Unii je však zapotřebí nový legislativní nástroj.	nařízení (EU) 2019/452 a zajištění vyšší míry harmonizace v celé Unii je však zapotřebí nový legislativní nástroj***, který by lépe odpovídal evropským potřebám v oblasti hospodářské bezpečnosti v rámci stávajícího geopolitického řádu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 114
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(6a) Nový legislativní nástroj má zásadní význam vzhledem k vyvíjející se povaze investičních toků a rizikům, která představuje hospodářská integrace, válka a geopolitické napětí. Komise ve svém sdělení „Evropská strategie hospodářské bezpečnosti“ (20. června 2023) označila revizi nařízení (EU) 2019/452 za klíčový nástroj ke zmírnění rizik v oblasti hospodářské bezpečnosti. Strategie zdůrazňuje potřebu chránit dodavatelské řetězce, kritickou infrastrukturu a technologická aktiva a zároveň minimalizovat byrokratické překážky. Cenným referenčním bodem jsou národní bezpečnostní strategie, které zdůrazňují souvislost mezi hospodářskou odolností, ochranou technologií a bezpečností. Toto nařízení tyto zásady respektuje a zajišťuje, aby zahraniční investice neohrožovaly hospodářskou bezpečnost Unie, což je základní zájem jak členských států, tak EU jako celku.

Or. en

Pozměňovací návrh 115
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(6a) Kromě toho je nový legislativní nástroj nezbytný s ohledem na strategii hospodářské bezpečnosti Unie se zaměřením na odolnost dodavatelských řetězců a další zranitelná místa a rizika pro EU. Rizika uvedená v této strategii, konkrétně odolnost dodavatelských řetězců, fyzická a kybernetická bezpečnost kritické infrastruktury, bezpečnost technologií a únik technologií, účelové využívání hospodářských závislostí a hospodářský nátlak, jsou relevantní i v souvislosti s prověřováním zahraničních investic, neboť mohou prohloubit rizika v oblasti hospodářské bezpečnosti, a tudíž negativně ovlivnit prosperitu, suverenitu a integritu Unie a další základní zájmy Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 116
Sunčana Glavak

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(6a) Vzhledem ke zranitelnosti menších ekonomik v Unii, v nichž mohou mít zahraniční investice nepřiměřeně velký dopad na národní bezpečnost a hospodářskou stabilitu, je nezbytné zajistit další záruky. Členským státům, jejichž ekonomiky jsou silně závislé na určitých odvětvích, jako je cestovní ruch, energetika a infrastruktura, by měla být poskytnuta větší flexibilita při prověřování zahraničních investic, které mohou jejich kritická odvětví ovlivnit.

Or. en

Pozměňovací návrh 117
Sunčana Glavak

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(6b) Vzhledem k rostoucímu významu vody jako strategického zdroje a zásadní úloze vodohospodářské infrastruktury při zajišťování veřejného zdraví a hospodářské stability by členské státy měly mít právo podrobit zahraniční investice do dodávek vody, odsolování a distribučních sítí důkladnějšímu prověřování. To platí zejména pro regiony, které jsou vysoce závislé na vodních zdrojích, včetně pobřežních a ostrovních členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 118
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Některé investice, na které se nevztahuje nařízení (EU) 2019/452, by mohly představovat riziko pro bezpečnost a veřejný pořádek v Unii. To se týká zejména některých investic uskutečňovaných v členských státech, které nemají prověřovací mechanismus; investic uskutečňovaných v členských státech, které mají prověřovací mechanismus, jehož oblast působnosti nezahrnuje některé citlivé investice, a investic, které zahraniční investoři provádějí prostřednictvím dceřiné společnosti usazené v Unii a které potenciálně představují stejné riziko pro bezpečnost nebo veřejný pořádek jako přímé investice ze třetích zemí.	(7) Některé investice, na které se nevztahuje nařízení (EU) 2019/452, by mohly představovat riziko pro bezpečnost a veřejný pořádek v Unii. To se týká zejména některých investic uskutečňovaných v členských státech, které nemají prověřovací mechanismus; investic uskutečňovaných v členských státech, které mají prověřovací mechanismus, jehož oblast působnosti nezahrnuje některé citlivé investice, a investic, které zahraniční investoři provádějí prostřednictvím dceřiné společnosti usazené v Unii a které potenciálně představují stejné riziko pro bezpečnost nebo veřejný pořádek jako přímé investice ze třetích zemí. ***V zájmu účinného řešení těchto rizik je nezbytné uplatňovat***

harmonizovaný a zjednodušený přístup napříč všemi členskými státy, který zajistí, aby investice s možnými bezpečnostními důsledky podléhaly důsledné kontrole a aby byly minimalizovány byrokratické překážky, což umožní účinné a včasné rozhodování. Tento přístup by měl rovněž zajistit, aby byly v procesu prověřování odpovídajícím způsobem zachyceny všechny druhy nepřímých investic bez ohledu na investiční strukturu.

Or. en

Pozměňovací návrh 119
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Některé investice, na které se nevztahuje nařízení (EU) 2019/452, by mohly představovat riziko pro bezpečnost a veřejný pořádek v Unii. To se týká zejména některých investic uskutečňovaných v členských státech, které nemají prověřovací mechanismus; investic uskutečňovaných v členských státech, které mají prověřovací mechanismus, jehož oblast působnosti nezahrnuje některé citlivé investice, a investic, které zahraniční investoři provádějí prostřednictvím dceřiné společnosti usazené v Unii a které potenciálně představují stejné riziko pro bezpečnost nebo veřejný pořádek jako přímé investice ze třetích zemí.	(7) Některé investice, na které se nevztahuje nařízení (EU) 2019/452, by mohly představovat riziko pro bezpečnost a veřejný pořádek v Unii. To se týká zejména některých investic uskutečňovaných v členských státech, které nemají prověřovací mechanismus; investic uskutečňovaných v členských státech, které mají prověřovací mechanismus, jehož oblast působnosti nezahrnuje některé citlivé investice, a investic, které zahraniční investoři provádějí prostřednictvím dceřiné společnosti usazené v Unii a které potenciálně představují stejné riziko pro bezpečnost nebo veřejný pořádek jako přímé investice ze třetích zemí***, přinejmenším pokud jsou tito zahraniční investoři přímo nebo nepřímo kontrolováni vládou, včetně státních orgánů, regionálních nebo místních orgánů nebo ozbrojených sil třetí země***.

Or. it

Pozměňovací návrh 120
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Některé investice, na které se nevztahuje nařízení (EU) 2019/452, by mohly představovat riziko pro bezpečnost a veřejný pořádek v Unii. To se týká zejména některých investic uskutečňovaných v členských státech, které nemají prověřovací mechanismus; investic uskutečňovaných v členských státech, které mají prověřovací mechanismus, jehož oblast působnosti nezahrnuje některé citlivé investice, ***a*** investic, které zahraniční investoři provádějí prostřednictvím dceřiné společnosti usazené v Unii a které potenciálně představují stejné riziko pro bezpečnost nebo veřejný pořádek jako přímé investice ze třetích zemí.	(7) Některé investice, na které se nevztahuje nařízení (EU) 2019/452, by mohly představovat riziko pro bezpečnost a veřejný pořádek v Unii***, pracovní podmínky, normy v oblasti životního prostředí nebo boj proti daňovým únikům nebo pro ochranu základních zájmů Unie a členských států***. To se týká zejména některých investic uskutečňovaných v členských státech, které nemají prověřovací mechanismus; investic uskutečňovaných v členských státech, které mají prověřovací mechanismus, jehož oblast působnosti nezahrnuje některé citlivé investice, a investic, které zahraniční investoři provádějí prostřednictvím dceřiné společnosti usazené v Unii a které potenciálně představují stejné riziko pro bezpečnost nebo veřejný pořádek jako přímé investice ze třetích zemí.

Or. en

Pozměňovací návrh 121
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Významná většina členských států (ne však všechny) má legislativní nástroj, který stanoví mechanismus pro prověřování přímých zahraničních investic. V mnoha členských státech se vnitrostátní právní předpisy vztahují i na prověřování investic uvnitř Unie. Mezi členskými státy existují značné rozdíly, pokud jde o rozsah, prahové hodnoty a kritéria používaná	(8) Významná většina členských států (ne však všechny) má legislativní nástroj, který stanoví mechanismus pro prověřování ***či omezení*** přímých zahraničních investic. V mnoha členských státech se vnitrostátní právní předpisy vztahují i na prověřování investic uvnitř Unie. Mezi členskými státy existují značné rozdíly, pokud jde o rozsah, prahové

k posouzení, zda investice může negativně ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek. Rozdíly existují rovněž v prověřovacích procesech. V některých členských státech lze investici provést předtím, než je schválen její dopad na bezpečnost a veřejný pořádek. Jiné však vyžadují, aby investice byla dokončena až po schválení v rámci prověřovacího mechanismu. Tyto rozdíly představují překážku pro bezproblémové fungování vnitřního trhu. Vytvářejí například nerovné podmínky a zvyšují náklady na dodržování předpisů pro investory, kteří ***chtějí*** oznamovat transakce ***ve více než jednom členském státě***. Toto nařízení pomáhá ***snižovat rozdíly u klíčových prvků*** mechanismů prováděných na vnitrostátní úrovni. To je zásadní pro zajištění předvídatelnosti platných vnitrostátních režimů a jejich charakteristik pro investory, čímž se sníží související náklady na dodržování předpisů. ***Ještě větší význam to má*** vzhledem ***ke skutečnosti, že úroveň*** integrace ***vnitřního*** trhu ***může vést k tomu***, ***že*** jedna transakce ***ovlivní*** více členských států v celé Unii. Je například možné, že transakce zaměřená na získání cílové společnosti v jednom členském státě ***ovlivní*** bezpečnost a veřejný pořádek ***také v jiném členském státě***, a to z důvodu ***struktury dodavatelského řetězce*** nebo jiných ekonomických ***prvků***, které spojují cílovou společnost s ***jinými*** společnostmi se sídlem v ***jiném členském státě***. V zájmu řešení těchto problémů vnitřního trhu a pro zajištění větší konzistentnosti a předvídatelnosti je vhodné, aby kritéria a prvky, které se mají používat pro posuzování zahraničních investic, byly stanoveny prostřednictvím opatření na úrovni Unie.

hodnoty a kritéria používaná k posouzení, zda investice může negativně ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek. Rozdíly existují rovněž v prověřovacích procesech. V některých členských státech lze investici provést předtím, než je schválen její dopad na bezpečnost a veřejný pořádek. Jiné však vyžadují, aby investice byla dokončena až po schválení v rámci prověřovacího mechanismu. Tyto rozdíly představují překážku pro bezproblémové fungování vnitřního trhu ***a mohou znamenat bezpečnostní hrozby, které jsou nevratné***. ***Tyto nesrovnalosti*** vytvářejí například nerovné podmínky a zvyšují náklady na dodržování předpisů pro investory, kteří ***musejí*** oznamovat transakce v ***několika členských státech. Nevratné bezpečnostní hrozby mohou navíc poškodit Unii jako celek***. Toto nařízení pomáhá ***harmonizovat klíčové prvky*** mechanismů prováděných na vnitrostátní úrovni. ***Pro zajištění předvídatelnosti a harmonizace v celé Unii je nezbytné zavést společné normy, které budou jasné, transparentní a zajistí včasná rozhodnutí, čímž se minimalizují byrokratické překážky.*** To je zásadní pro zajištění předvídatelnosti platných vnitrostátních režimů a jejich charakteristik pro investory, čímž se sníží související náklady na dodržování předpisů. ***To je ještě důležitější*** vzhledem k ***vysoké úrovni*** integrace ***na vnitřním*** trhu, ***kde*** jedna transakce ***může ovlivnit*** více členských států v celé Unii. Je například možné, že ***by*** transakce zaměřená na získání cílové společnosti v jednom členském státě ***mohla ovlivnit také*** bezpečnost a veřejný pořádek v ***jiných členských státech***, a to z důvodu ***propojených dodavatelských řetězců*** nebo jiných ekonomických ***vazeb***, které spojují cílovou společnost ***se*** společnostmi se sídlem v ***jiných členských státech***. V zájmu řešení těchto problémů vnitřního trhu a pro zajištění větší konzistentnosti a předvídatelnosti je vhodné, aby kritéria a prvky, které se mají používat pro posuzování zahraničních investic, byly stanoveny prostřednictvím opatření na

úrovni Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 122
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Významná většina členských států (ne však všechny) má legislativní nástroj, který stanoví mechanismus pro prověřování přímých zahraničních investic. V mnoha členských státech se vnitrostátní právní předpisy vztahují i na prověřování investic uvnitř Unie. Mezi členskými státy existují značné rozdíly, pokud jde o rozsah, prahové hodnoty a kritéria používaná k posouzení, zda investice může negativně ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek. Rozdíly existují rovněž v prověřovacích procesech. V některých členských státech lze investici provést předtím, než je schválen její dopad na bezpečnost a veřejný pořádek. Jiné však vyžadují, aby investice byla dokončena až po schválení v rámci prověřovacího mechanismu. ***Tyto rozdíly představují překážku pro bezproblémové fungování vnitřního trhu. Vytvářejí například*** nerovné podmínky a ***zvyšují*** náklady na dodržování předpisů pro investory, kteří chtějí oznamovat transakce ve více než jednom členském státě. Toto nařízení pomáhá snižovat rozdíly u klíčových prvků mechanismů prováděných na vnitrostátní úrovni. To je zásadní pro zajištění předvídatelnosti platných vnitrostátních režimů a jejich charakteristik pro investory, čímž se sníží související náklady na dodržování předpisů. ***Ještě větší význam to má vzhledem ke skutečnosti, že úroveň integrace vnitřního trhu může vést k tomu, že jedna transakce ovlivní více členských států v celé Unii.*** Je například možné, že transakce zaměřená na získání	(8) Významná většina členských států (ne však všechny) má legislativní nástroj, který stanoví mechanismus pro prověřování přímých zahraničních investic. V mnoha členských státech se vnitrostátní právní předpisy vztahují i na prověřování investic uvnitř Unie. Mezi členskými státy existují značné rozdíly, pokud jde o rozsah, prahové hodnoty a kritéria používaná k posouzení, zda investice může negativně ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek. Rozdíly existují rovněž v prověřovacích procesech. V některých členských státech lze investici provést předtím, než je schválen její dopad na bezpečnost a veřejný pořádek. Jiné však vyžadují, aby investice byla dokončena až po schválení v rámci prověřovacího mechanismu. ***To vytváří*** nerovné podmínky a ***zvyšuje*** náklady na dodržování předpisů pro investory, kteří chtějí oznamovat transakce ve více než jednom členském státě. Toto nařízení pomáhá snižovat rozdíly u klíčových prvků mechanismů prováděných na vnitrostátní úrovni. To je zásadní pro zajištění předvídatelnosti platných vnitrostátních režimů a jejich charakteristik pro investory, čímž se sníží související náklady na dodržování předpisů. Je například možné, že transakce zaměřená na získání cílové společnosti v jednom členském státě ovlivní bezpečnost a veřejný pořádek také v jiném členském státě, a to z důvodu struktury dodavatelského řetězce nebo jiných ekonomických prvků, které spojují cílovou společnost s jinými společnostmi se sídlem

cílové společnosti v jednom členském státě ovlivní bezpečnost a veřejný pořádek také v jiném členském státě, a to z důvodu struktury dodavatelského řetězce nebo jiných ekonomických prvků, které spojují cílovou společnost s jinými společnostmi se sídlem v jiném členském státě. V zájmu řešení těchto problémů ***vnitřního trhu*** a pro zajištění větší konzistentnosti a předvídatelnosti je vhodné, aby kritéria a prvky, které se mají používat pro posuzování zahraničních investic, byly stanoveny prostřednictvím opatření na úrovni Unie.

v jiném členském státě. V zájmu řešení těchto problémů a pro zajištění větší konzistentnosti a předvídatelnosti je vhodné, aby kritéria a prvky, které se mají používat pro posuzování zahraničních investic, byly stanoveny prostřednictvím opatření na úrovni Unie.

Or. it

Pozměňovací návrh 123
Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Významná většina členských států (ne však všechny) má legislativní nástroj, který stanoví mechanismus pro prověřování přímých zahraničních investic. V mnoha členských státech se vnitrostátní právní předpisy vztahují i na prověřování investic uvnitř Unie. Mezi členskými státy existují značné rozdíly, pokud jde o rozsah, prahové hodnoty a kritéria používaná k posouzení, zda investice může negativně ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek. Rozdíly existují rovněž v prověřovacích procesech. V některých členských státech lze investici provést předtím, než je schválen její dopad na bezpečnost a veřejný pořádek. Jiné však vyžadují, aby investice byla dokončena až po schválení v rámci prověřovacího mechanismu. Tyto rozdíly představují překážku pro bezproblémové fungování vnitřního trhu. Vytvářejí například nerovné podmínky a zvyšují náklady na dodržování předpisů pro investory, kteří chtějí oznamovat transakce ve více než jednom členském	(8) Významná většina členských států (ne však všechny) má legislativní nástroj, který stanoví mechanismus pro prověřování přímých zahraničních investic. V mnoha členských státech se vnitrostátní právní předpisy vztahují i na prověřování investic uvnitř Unie. Mezi členskými státy existují značné rozdíly, pokud jde o rozsah, prahové hodnoty a kritéria používaná k posouzení, zda investice může negativně ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek. Rozdíly existují rovněž v prověřovacích procesech. V některých členských státech lze investici provést předtím, než je schválen její dopad na bezpečnost a veřejný pořádek. Jiné však vyžadují, aby investice byla dokončena až po schválení v rámci prověřovacího mechanismu. Tyto rozdíly představují překážku pro bezproblémové fungování vnitřního trhu. Vytvářejí například nerovné podmínky a zvyšují náklady na dodržování předpisů pro investory, kteří chtějí oznamovat transakce ve více než jednom členském

státě. Toto nařízení pomáhá snižovat rozdíly u klíčových prvků mechanismů prováděných na vnitrostátní úrovni. To je zásadní pro zajištění předvídatelnosti platných vnitrostátních režimů a jejich charakteristik pro investory, čímž se sníží související náklady na dodržování předpisů. Ještě větší význam to má vzhledem ke skutečnosti, že úroveň integrace vnitřního trhu může vést k tomu, že jedna transakce ovlivní více členských států v celé Unii. Je například možné, že transakce zaměřená na získání cílové společnosti v jednom členském státě ovlivní bezpečnost a veřejný pořádek také v jiném členském státě, a to z důvodu struktury dodavatelského řetězce nebo jiných ekonomických prvků, které spojují cílovou společnost s jinými společnostmi se sídlem v jiném členském státě. V zájmu řešení těchto problémů vnitřního trhu a pro zajištění větší konzistentnosti a předvídatelnosti je vhodné, aby kritéria a prvky, které se mají používat pro posuzování zahraničních investic, byly stanoveny prostřednictvím opatření na úrovni Unie.	státě. Toto nařízení pomáhá snižovat rozdíly u klíčových prvků mechanismů prováděných na vnitrostátní úrovni. To je zásadní pro zajištění předvídatelnosti platných vnitrostátních režimů a jejich charakteristik pro investory, čímž se sníží související náklady na dodržování předpisů. Ještě větší význam to má vzhledem ke skutečnosti, že úroveň integrace vnitřního trhu může vést k tomu, že jedna transakce ovlivní více členských států v celé Unii. Je například možné, že transakce zaměřená na získání cílové společnosti v jednom členském státě ovlivní bezpečnost a veřejný pořádek také v jiném členském státě, a to z důvodu struktury dodavatelského řetězce nebo jiných ekonomických prvků, které spojují cílovou společnost s jinými společnostmi se sídlem v jiném členském státě. V zájmu řešení těchto problémů vnitřního trhu a pro zajištění větší konzistentnosti a předvídatelnosti je vhodné, aby kritéria a prvky, které se mají používat pro posuzování zahraničních investic, byly stanoveny prostřednictvím opatření na úrovni Unie. ***Dále je vhodné, aby členské státy sladily své vnitrostátní lhůty pro prověřování se lhůtami mechanismu spolupráce EU, aby se zajistila harmonizace na celém území Unie.***
	Or. en

Pozměňovací návrh 124
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Významná většina členských států (ne však všechny) má legislativní nástroj, který stanoví mechanismus pro prověřování přímých zahraničních investic. V mnoha členských státech se vnitrostátní právní předpisy vztahují i na prověřování investic uvnitř Unie. Mezi členskými státy	(8) Významná většina členských států (ne však všechny) má legislativní nástroj, který stanoví mechanismus pro prověřování přímých zahraničních investic. V mnoha členských státech se vnitrostátní právní předpisy vztahují i na prověřování investic uvnitř Unie. Mezi členskými státy

existují značné rozdíly, pokud jde o rozsah, prahové hodnoty a kritéria používaná k posouzení, zda investice může negativně ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek. Rozdíly existují rovněž v prověřovacích procesech. V některých členských státech lze investici provést předtím, než je schválen její dopad na bezpečnost a veřejný pořádek. Jiné však vyžadují, aby investice byla dokončena až po schválení v rámci prověřovacího mechanismu. Tyto rozdíly představují překážku pro bezproblémové fungování vnitřního trhu. Vytvářejí například nerovné podmínky a zvyšují náklady na dodržování předpisů pro investory, kteří chtějí oznamovat transakce ve více než jednom členském státě. Toto nařízení pomáhá snižovat rozdíly u klíčových prvků mechanismů prováděných na vnitrostátní úrovni. To je zásadní pro zajištění předvídatelnosti platných vnitrostátních režimů a jejich charakteristik pro investory, čímž se sníží související náklady na dodržování předpisů. Ještě větší význam to má vzhledem ke skutečnosti, že úroveň integrace vnitřního trhu může vést k tomu, že jedna transakce ovlivní více členských států v celé Unii. Je například možné, že transakce zaměřená na získání cílové společnosti v jednom členském státě ovlivní bezpečnost a veřejný pořádek také v jiném členském státě, a to z důvodu struktury dodavatelského řetězce nebo jiných ekonomických prvků, které spojují cílovou společnost s jinými společnostmi se sídlem v jiném členském státě. V zájmu řešení těchto problémů vnitřního trhu a pro zajištění větší konzistentnosti a předvídatelnosti je vhodné, aby kritéria a prvky, které se mají používat pro posuzování zahraničních investic, byly stanoveny prostřednictvím opatření na úrovni Unie.

existují značné rozdíly, pokud jde o rozsah, prahové hodnoty a kritéria používaná k posouzení, zda investice může negativně ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek. Rozdíly existují rovněž v prověřovacích procesech. V některých členských státech lze investici provést předtím, než je schválen její dopad na bezpečnost a veřejný pořádek. Jiné však vyžadují, aby investice byla dokončena až po schválení v rámci prověřovacího mechanismu. Tyto rozdíly představují překážku pro bezproblémové fungování vnitřního trhu. Vytvářejí například nerovné podmínky a zvyšují náklady na dodržování předpisů pro investory, kteří chtějí oznamovat transakce ve více než jednom členském státě. Toto nařízení pomáhá snižovat rozdíly u klíčových prvků mechanismů prováděných na vnitrostátní úrovni. To je zásadní pro zajištění předvídatelnosti platných vnitrostátních režimů a jejich charakteristik pro investory, čímž se sníží související náklady na dodržování předpisů. Ještě větší význam to má vzhledem ke skutečnosti, že úroveň integrace vnitřního trhu může vést k tomu, že jedna transakce ovlivní více členských států v celé Unii. Je například možné, že transakce zaměřená na získání cílové společnosti v jednom členském státě ovlivní bezpečnost a veřejný pořádek také v jiném členském státě, a to z důvodu struktury dodavatelského řetězce nebo jiných ekonomických prvků, které spojují cílovou společnost s jinými společnostmi se sídlem v jiném členském státě. V zájmu řešení těchto problémů vnitřního trhu a pro zajištění větší konzistentnosti a předvídatelnosti je vhodné, aby kritéria a prvky, které se mají používat pro posuzování zahraničních investic, byly ***ve spolupráci s příslušnými zainteresovanými stranami, zejména vnitrostátními a evropskými odborovými svazy,*** stanoveny prostřednictvím opatření na úrovni Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 125
Marie-Pierre Vedrenne, Dan Barna, Benoit Cassart, Bart Groothuis, Petras Auštrevičius, Ľubica Karvašová

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Významná většina členských států (ne však všechny) má legislativní nástroj, který stanoví mechanismus pro prověřování přímých zahraničních investic. V mnoha členských státech se vnitrostátní právní předpisy vztahují i na prověřování investic uvnitř Unie. Mezi členskými státy existují značné rozdíly, pokud jde o rozsah, prahové hodnoty a kritéria používaná k posouzení, zda investice může negativně ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek. Rozdíly existují rovněž v prověřovacích procesech. V některých členských státech lze investici provést předtím, než je schválen její dopad na bezpečnost a veřejný pořádek. Jiné však vyžadují, aby investice byla dokončena až po schválení v rámci prověřovacího mechanismu. Tyto rozdíly představují překážku pro bezproblémové fungování vnitřního trhu. Vytvářejí například nerovné podmínky a zvyšují náklady na dodržování předpisů pro investory, kteří chtějí oznamovat transakce ve více než jednom členském státě. Toto nařízení pomáhá ***snižovat*** rozdíly u klíčových prvků mechanismů prováděných na vnitrostátní úrovni. To je zásadní pro zajištění předvídatelnosti platných vnitrostátních režimů a jejich charakteristik pro investory, čímž se sníží související náklady na dodržování předpisů. Ještě větší význam to má vzhledem ke skutečnosti, že úroveň integrace vnitřního trhu může vést k tomu, že jedna transakce ovlivní více členských států v celé Unii. Je například možné, že transakce zaměřená na získání cílové společnosti v jednom členském státě ovlivní bezpečnost a veřejný pořádek také v jiném členském státě, a to z důvodu	(8) Významná většina členských států (ne však všechny) má legislativní nástroj, který stanoví mechanismus pro prověřování přímých zahraničních investic. V mnoha členských státech se vnitrostátní právní předpisy vztahují i na prověřování investic uvnitř Unie. Mezi členskými státy existují značné rozdíly, pokud jde o rozsah, prahové hodnoty a kritéria používaná k posouzení, zda investice může negativně ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek. Rozdíly existují rovněž v prověřovacích procesech. V některých členských státech lze investici provést předtím, než je schválen její dopad na bezpečnost a veřejný pořádek. Jiné však vyžadují, aby investice byla dokončena až po schválení v rámci prověřovacího mechanismu. Tyto rozdíly představují překážku pro bezproblémové fungování vnitřního trhu. Vytvářejí například nerovné podmínky a zvyšují náklady na dodržování předpisů pro investory, kteří chtějí oznamovat transakce ve více než jednom členském státě. Toto nařízení pomáhá ***harmonizovat*** rozdíly u klíčových prvků mechanismů prováděných na vnitrostátní úrovni. To je zásadní pro zajištění předvídatelnosti platných vnitrostátních režimů a jejich charakteristik pro investory, čímž se sníží související náklady na dodržování předpisů. Ještě větší význam to má vzhledem ke skutečnosti, že úroveň integrace vnitřního trhu může vést k tomu, že jedna transakce ovlivní více členských států v celé Unii. Je například možné, že transakce zaměřená na získání cílové společnosti v jednom členském státě ovlivní bezpečnost a veřejný pořádek také v jiném členském státě, a to z důvodu

struktury dodavatelského řetězce nebo jiných ekonomických prvků, které spojují cílovou společnost s jinými společnostmi se sídlem v jiném členském státě. V zájmu řešení těchto problémů vnitřního trhu a pro zajištění větší konzistentnosti a předvídatelnosti je vhodné, aby kritéria a prvky, které se mají používat pro posuzování zahraničních investic, byly stanoveny prostřednictvím opatření na úrovni Unie.

struktury dodavatelského řetězce nebo jiných ekonomických prvků, které spojují cílovou společnost s jinými společnostmi se sídlem v jiném členském státě. V zájmu řešení těchto problémů vnitřního trhu a pro zajištění větší konzistentnosti a předvídatelnosti je vhodné, aby kritéria a prvky, které se mají používat pro posuzování zahraničních investic, byly stanoveny prostřednictvím opatření na úrovni Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 126
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Významná většina členských států (ne však všechny) má legislativní nástroj, který stanoví mechanismus pro prověřování přímých zahraničních investic. V mnoha členských státech se vnitrostátní právní předpisy vztahují i na prověřování investic uvnitř Unie. Mezi členskými státy existují značné rozdíly, pokud jde o rozsah, prahové hodnoty a kritéria používaná k posouzení, zda investice může negativně ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek. Rozdíly existují rovněž v prověřovacích procesech. V některých členských státech lze investici provést předtím, než je schválen její dopad na bezpečnost a veřejný pořádek. Jiné však vyžadují, aby investice byla dokončena až po schválení v rámci prověřovacího mechanismu. Tyto rozdíly představují překážku pro bezproblémové fungování vnitřního trhu. Vytvářejí například nerovné podmínky a zvyšují náklady na dodržování předpisů pro investory, kteří chtějí oznamovat transakce ve více než jednom členském státě. Toto nařízení pomáhá ***snižovat*** rozdíly u klíčových prvků mechanismů prováděných na vnitrostátní úrovni. To je	(8) Významná většina členských států (ne však všechny) má legislativní nástroj, který stanoví mechanismus pro prověřování přímých zahraničních investic. V mnoha členských státech se vnitrostátní právní předpisy vztahují i na prověřování investic uvnitř Unie. Mezi členskými státy existují značné rozdíly, pokud jde o rozsah, prahové hodnoty a kritéria používaná k posouzení, zda investice může negativně ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek. Rozdíly existují rovněž v prověřovacích procesech. V některých členských státech lze investici provést předtím, než je schválen její dopad na bezpečnost a veřejný pořádek. Jiné však vyžadují, aby investice byla dokončena až po schválení v rámci prověřovacího mechanismu. Tyto rozdíly představují překážku pro bezproblémové fungování vnitřního trhu. Vytvářejí například nerovné podmínky a zvyšují náklady na dodržování předpisů pro investory, kteří chtějí oznamovat transakce ve více než jednom členském státě. Toto nařízení pomáhá ***harmonizovat*** rozdíly u klíčových prvků mechanismů prováděných na vnitrostátní úrovni. To je

zásadní pro zajištění předvídatelnosti platných vnitrostátních režimů a jejich charakteristik pro investory, čímž se sníží související náklady na dodržování předpisů. Ještě větší význam to má vzhledem ke skutečnosti, že úroveň integrace vnitřního trhu může vést k tomu, že jedna transakce ovlivní více členských států v celé Unii. Je například možné, že transakce zaměřená na získání cílové společnosti v jednom členském státě ovlivní bezpečnost a veřejný pořádek také v jiném členském státě, a to z důvodu struktury dodavatelského řetězce nebo jiných ekonomických prvků, které spojují cílovou společnost s jinými společnostmi se sídlem v jiném členském státě. V zájmu řešení těchto problémů vnitřního trhu a pro zajištění větší konzistentnosti a předvídatelnosti je vhodné, aby kritéria a prvky, které se mají používat pro posuzování zahraničních investic, byly stanoveny prostřednictvím opatření na úrovni Unie.	zásadní pro zajištění předvídatelnosti platných vnitrostátních režimů a jejich charakteristik pro investory, čímž se sníží související náklady na dodržování předpisů. Ještě větší význam to má vzhledem ke skutečnosti, že úroveň integrace vnitřního trhu může vést k tomu, že jedna transakce ovlivní více členských států v celé Unii. Je například možné, že transakce zaměřená na získání cílové společnosti v jednom členském státě ovlivní bezpečnost a veřejný pořádek také v jiném členském státě, a to z důvodu struktury dodavatelského řetězce nebo jiných ekonomických prvků, které spojují cílovou společnost s jinými společnostmi se sídlem v jiném členském státě. V zájmu řešení těchto problémů vnitřního trhu a pro zajištění větší konzistentnosti a předvídatelnosti je vhodné, aby kritéria a prvky, které se mají používat pro posuzování zahraničních investic, byly stanoveny prostřednictvím opatření na úrovni Unie. Or. en

Pozměňovací návrh 127
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Aby byl zajištěn jednotný přístup k prověřování zahraničních investic v celé Unii, ***měly by*** mít všechny členské státy povinnost prověřovat zahraniční investice z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku. ***Měly by*** být tudíž harmonizovány základní prvky vnitrostátních prověřovacích mechanismů. ***Tato minimální*** harmonizace ***zahrnuje*** rozsah investic, které mají být prověřovány, základní rysy postupu prověřování a součinnost mezi vnitrostátním mechanismem a mechanismem spolupráce Unie. Kromě toho ***by*** členské státy ***měly***	(9) Aby byl zajištěn jednotný přístup k prověřování zahraničních investic v celé Unii, ***musí*** mít všechny členské státy ***a Komise*** povinnost prověřovat zahraniční investice z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku ***nebo z důvodu, že byly přímo či nepřímo uskutečněny s cílem získat klíčové základní technologie nebo znalosti a jsou součástí státem řízené strategie průmyslové politiky na podporu strategických národních zájmů***. ***Musí*** být tudíž harmonizovány základní prvky vnitrostátních prověřovacích mechanismů ***a musí být zřízeny pod záštitou Evropské***

mít možnost rozšířit oblast působnosti svého vnitrostátního prověřovacího mechanismu i na další druhy zahraničních investic, zahraniční investice v jiných odvětvích, další cílový subjekt v Unii nebo hospodářské činnosti, které příslušný členský stát považuje za kritické pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek. Pokud tak učiní, mělo by být toto prověřování rovněž v souladu s ustanoveními tohoto nařízení.

komise. ***Komise také musí mít možnost prověřovat investice, u nichž je pravděpodobné, že jsou přímo či nepřímo uskutečňovány s cílem získat klíčové základní technologie nebo znalosti a jsou součástí státem řízené strategie průmyslové politiky na podporu strategických národních zájmů. Tato*** harmonizace ***mezi členskými státy musí také zahrnovat*** rozsah investic, které mají být prověřovány, základní rysy postupu prověřování a součinnost mezi vnitrostátním mechanismem a mechanismem spolupráce Unie ***a lhůty***. Kromě toho členské státy ***musí*** mít možnost rozšířit oblast působnosti svého vnitrostátního prověřovacího mechanismu i na další druhy zahraničních investic, zahraniční investice v jiných odvětvích, další cílový subjekt v Unii nebo hospodářské činnosti, které příslušný členský stát považuje za kritické pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek. Pokud tak učiní, mělo by být toto prověřování rovněž v souladu s ustanoveními tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 128
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Aby byl zajištěn jednotný přístup k prověřování zahraničních investic v celé Unii, měly by mít všechny členské státy povinnost prověřovat zahraniční investice z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku. Měly by být tudíž harmonizovány základní prvky vnitrostátních prověřovacích mechanismů. Tato minimální harmonizace zahrnuje rozsah investic, které mají být prověřovány, základní rysy postupu prověřování a součinnost mezi vnitrostátním	(9) Aby byl zajištěn jednotný přístup k prověřování zahraničních investic v celé Unii, měly by mít všechny členské státy povinnost prověřovat zahraniční investice z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku. Měly by být tudíž harmonizovány základní prvky vnitrostátních prověřovacích mechanismů. Tato minimální harmonizace zahrnuje rozsah investic, které mají být prověřovány, základní rysy postupu prověřování a součinnost mezi vnitrostátním

mechanismem a mechanismem spolupráce Unie. Kromě toho by členské státy měly mít možnost rozšířit oblast působnosti svého vnitrostátního prověřovacího mechanismu i na další druhy zahraničních investic, zahraniční investice v jiných odvětvích, další cílový subjekt v Unii nebo hospodářské činnosti, které příslušný členský stát považuje za kritické pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek. ***Pokud tak učiní, mělo*** by ***být toto prověřování rovněž*** v souladu s ustanoveními ***tohoto nařízení***.

mechanismem a mechanismem spolupráce Unie. ***Tím není dotčena výlučná odpovědnost členských států za úpravu otázek národní bezpečnosti. Členské státy se mohou rozhodnout přijmout, změnit nebo zachovat vnitrostátní předpisy, které rozšiřují oblast působnosti.*** Kromě toho by členské státy měly mít možnost rozšířit oblast působnosti svého vnitrostátního prověřovacího mechanismu i na další druhy zahraničních investic, zahraniční investice v jiných odvětvích, další cílový subjekt v Unii nebo hospodářské činnosti, které příslušný členský stát považuje za kritické pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek. V ***tomto případě*** by ***členské státy měly zajistit, aby tato kontrola byla*** v souladu s ustanoveními ***práva Evropské unie***.

Or. it

Pozměňovací návrh 129
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Aby byl zajištěn jednotný přístup k prověřování zahraničních investic v celé Unii, měly by mít všechny členské státy povinnost prověřovat zahraniční investice z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku. Měly by být tudíž harmonizovány základní prvky vnitrostátních prověřovacích mechanismů. Tato minimální harmonizace zahrnuje rozsah investic, které mají být prověřovány, základní rysy postupu prověřování a součinnost mezi vnitrostátním mechanismem a mechanismem spolupráce Unie. Kromě toho by členské státy měly mít možnost rozšířit oblast působnosti svého vnitrostátního prověřovacího mechanismu i na další druhy zahraničních investic, zahraniční investice v jiných odvětvích, další cílový subjekt v Unii nebo	(9) Aby byl zajištěn jednotný přístup k prověřování zahraničních investic v celé Unii, měly by mít všechny členské státy povinnost prověřovat zahraniční investice z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku***, zachování dobrých pracovních podmínek, sociálního dopadu z hlediska narušení pracovního trhu, úrovně ochrany životního prostředí, boje proti daňovým únikům, sociální soudržnosti, makroekonomické stability nebo ochrany základních zájmů Unie a členských států***. Měly by být tudíž harmonizovány základní prvky vnitrostátních prověřovacích mechanismů. Tato minimální harmonizace zahrnuje rozsah investic, které mají být prověřovány, základní rysy postupu prověřování a součinnost mezi vnitrostátním mechanismem

hospodářské činnosti, které příslušný členský stát považuje za kritické pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek. Pokud tak učiní, mělo by být toto prověřování rovněž v souladu s ustanoveními tohoto nařízení.

a mechanismem spolupráce Unie. Kromě toho by členské státy měly mít možnost rozšířit oblast působnosti svého vnitrostátního prověřovacího mechanismu i na další druhy zahraničních investic, zahraniční investice v jiných odvětvích, další cílový subjekt v Unii nebo hospodářské činnosti, které příslušný členský stát považuje za kritické pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek. Pokud tak učiní, mělo by být toto prověřování rovněž v souladu s ustanoveními tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 130
Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Aby byl zajištěn jednotný přístup k prověřování zahraničních investic v celé Unii, měly by mít všechny členské státy povinnost prověřovat zahraniční investice z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku. Měly by být tudíž harmonizovány základní prvky vnitrostátních prověřovacích mechanismů. Tato minimální harmonizace zahrnuje rozsah investic, které mají být prověřovány, základní rysy postupu prověřování a součinnost mezi vnitrostátním mechanismem a mechanismem spolupráce Unie. Kromě toho by členské státy měly mít možnost rozšířit oblast působnosti svého vnitrostátního prověřovacího mechanismu i na další druhy zahraničních investic, zahraniční investice v jiných odvětvích, další cílový subjekt v Unii nebo hospodářské činnosti, které příslušný členský stát považuje za kritické pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek. Pokud tak učiní, mělo by být toto prověřování rovněž v souladu s ustanoveními tohoto	(9) Aby byl zajištěn jednotný přístup k prověřování zahraničních investic v celé Unii, měly by mít všechny členské státy povinnost prověřovat zahraniční investice z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku. Měly by být tudíž harmonizovány základní prvky vnitrostátních prověřovacích mechanismů. Tato minimální harmonizace zahrnuje rozsah investic, které mají být prověřovány, základní rysy postupu prověřování a součinnost mezi vnitrostátním mechanismem a mechanismem spolupráce Unie ***včetně jednotných lhůt pro prověřování***. Kromě toho by členské státy měly mít možnost rozšířit oblast působnosti svého vnitrostátního prověřovacího mechanismu i na další druhy zahraničních investic, zahraniční investice v jiných odvětvích, další cílový subjekt v Unii nebo hospodářské činnosti, které příslušný členský stát považuje za kritické pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek. Pokud tak učiní, mělo by být toto prověřování rovněž v souladu

nařízení.

s ustanoveními tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 131
Sunčana Glavak

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(9a) V případech, kdy investice představuje významné riziko pro národní bezpečnost, hospodářskou stabilitu nebo kritickou infrastrukturu, by však konečné rozhodnutí měl učinit dotčený členský stát a orgány na úrovni Unie by neměly mít možnost toto rozhodnutí zvrátit.

Or. en

Pozměňovací návrh 132
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Nařízení (EU) 2019/452 se vztahuje pouze na přímé zahraniční investice ze třetích zemí do Unie. Je však také nutné rozšířit oblast působnosti mechanismu spolupráce na investice mezi členskými státy, pokud je investor v jednom členském státě přímo či nepřímo ovládán zahraničním subjektem bez ohledu na to, zda je konečný vlastník usazen v Unii, nebo kdekoliv jinde. Tato rozšířená oblast působnosti je vhodná zejména k zajištění toho, aby byly důsledně zachyceny a posouzeny všechny investice, které vytvářejí dlouhodobý vztah mezi zahraničním investorem a cílovým subjektem v Unii, ať už jsou prováděny přímo zahraničním investorem, nebo prostřednictvím subjektu usazeného v Unii	(10) Nařízení (EU) 2019/452 se vztahuje pouze na přímé zahraniční investice ze třetích zemí do Unie. Je však také nutné rozšířit oblast působnosti mechanismu spolupráce na investice mezi členskými státy, pokud je investor v jednom členském státě přímo či nepřímo ovládán zahraničním subjektem bez ohledu na to, zda je konečný vlastník usazen v Unii, nebo kdekoliv jinde. ***Díky tomuto rozšíření oblasti působnosti bude Komise moci účinněji monitorovat investice, které by mohly představovat riziko pro bezpečnost a veřejný pořádek Unie.*** Tato rozšířená oblast působnosti je vhodná zejména k zajištění toho, aby byly důsledně zachyceny a posouzeny všechny investice, které vytvářejí dlouhodobý vztah mezi

a ovládaného zahraničním investorem. To by mělo podpořit konzistentnost a předvídatelnost pravidel pro prověřování ve všech členských státech, v důsledku čehož se následně sníží náklady zahraničních investorů na dodržování předpisů a omezí pobídky na zaměření investice do členských států, kde takové transakce spadají mimo oblast působnosti.

zahraničním investorem a cílovým subjektem v Unii, ať už jsou prováděny přímo zahraničním investorem, nebo prostřednictvím subjektu usazeného v Unii a ovládaného zahraničním investorem. ***Toto rozšíření oblasti působnosti rovněž přispěje k větší harmonizaci postupů prověřování, což členským státům a Komisi umožní získat jasnější a koordinovanější pohled na to, které investice by měly být kontrolovány.*** To by mělo podpořit konzistentnost a předvídatelnost pravidel pro prověřování ve všech členských státech, v důsledku čehož se následně sníží náklady zahraničních investorů na dodržování předpisů a omezí pobídky na zaměření investice do členských států, kde takové transakce spadají mimo oblast působnosti. ***Posílením úlohy Komise při koordinaci procesu prověřování a dohledu nad ním může Unie zajistit větší bezpečnost a zároveň minimalizovat neefektivitu a fragmentované přístupy.***

Or. en

Pozměňovací návrh 133
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Nařízení (EU) 2019/452 se vztahuje pouze na přímé zahraniční investice ze třetích zemí do Unie. Je však také nutné rozšířit oblast působnosti mechanismu spolupráce na investice mezi členskými státy, pokud je investor v jednom členském státě přímo či nepřímo ovládán zahraničním subjektem bez ohledu na to, zda je konečný vlastník usazen v Unii, nebo kdekoliv jinde. Tato rozšířená oblast působnosti je vhodná zejména k zajištění toho, aby byly důsledně zachyceny a posouzeny všechny investice, které vytvářejí dlouhodobý vztah mezi	(10) Nařízení (EU) 2019/452 se vztahuje pouze na přímé zahraniční investice ze třetích zemí do Unie. Je však také nutné rozšířit oblast působnosti mechanismu spolupráce na investice mezi členskými státy, pokud je investor v jednom členském státě přímo či nepřímo ovládán zahraničním subjektem, pokud ***je tento zahraniční subjekt přímo nebo nepřímo ovládán vládou, včetně státních orgánů, regionálních nebo místních orgánů nebo ozbrojených sil, třetí země,*** bez ohledu na to, zda je konečný vlastník usazen v Unii, nebo kdekoliv jinde. Tato rozšířená oblast

zahraničním investorem a cílovým subjektem v Unii, ať už jsou prováděny přímo zahraničním investorem, nebo prostřednictvím subjektu usazeného v Unii a ovládaného zahraničním investorem. To by mělo podpořit konzistentnost a předvídatelnost pravidel pro prověřování ve všech členských státech, v důsledku čehož se následně sníží náklady zahraničních investorů na dodržování předpisů a omezí pobídky na zaměření investice do členských států, kde takové transakce spadají mimo oblast působnosti.

působnosti je vhodná zejména k zajištění toho, aby byly důsledně zachyceny a posouzeny všechny investice, které vytvářejí dlouhodobý vztah mezi zahraničním investorem a cílovým subjektem v Unii, ať už jsou prováděny přímo zahraničním investorem, nebo prostřednictvím subjektu usazeného v Unii a ovládaného zahraničním investorem***, pokud je zahraniční investor následně přímo nebo nepřímo ovládán vládou, včetně státních orgánů, regionálních nebo místních orgánů nebo ozbrojených sil, třetí země***. To by mělo podpořit konzistentnost a předvídatelnost pravidel pro prověřování ve všech členských státech, v důsledku čehož se následně sníží náklady zahraničních investorů na dodržování předpisů a omezí pobídky na zaměření investice do členských států, kde takové transakce spadají mimo oblast působnosti.

Or. it

Pozměňovací návrh 134
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Investice zahraničních investorů do cílů v Unii, včetně investic provedených prostřednictvím ovládaného subjektu v Unii, mohou představovat zvláštní rizika pro bezpečnost a veřejný pořádek v Unii a jejích členských státech. Taková rizika spojená s investorem by se neměla vyskytovat, a proto se jimi není třeba zabývat u investice, která zahrnuje pouze subjekty, u nichž neexistuje žádné vlastnictví, ovládání ani spojení se zahraničními investory nebo vliv z jejich strany, včetně případů, kdy má zahraniční investor majetkovou účast v subjektu v Unii, aniž by byl jeho podíl kontrolní. K zajištění soudržného rámce pro	(11) Investice zahraničních investorů do cílů v Unii, včetně investic provedených prostřednictvím ovládaného subjektu v Unii, mohou představovat zvláštní rizika pro bezpečnost a veřejný pořádek v Unii a jejích členských státech. Taková rizika spojená s investorem by se neměla vyskytovat, a proto se jimi není třeba zabývat u investice, která zahrnuje pouze subjekty, u nichž neexistuje žádné vlastnictví, ovládání ani spojení se zahraničními investory nebo vliv z jejich strany, včetně případů, kdy má zahraniční investor majetkovou účast v subjektu v Unii, aniž by byl jeho podíl kontrolní. K zajištění soudržného rámce pro

prověřování investic a kontrolního mechanismu Unie je ***nezbytné*** zamezit jakýmkoli rozdílům v pravidlech platných pro zacházení se zahraničními investicemi bez ohledu na to, zda jsou uskutečněny ze zemí mimo Unii přímo, nebo prostřednictvím subjektu již usazeného v Unii. Tento rámec odráží význam ochrany bezpečnosti a veřejného pořádku a je zaměřen výhradně na rizika, která mohou vzniknout v souvislosti s investicemi, na nichž se podílejí zahraniční subjekty. Členské státy ***by*** proto ***měly*** zajistit alespoň prověřování těch zahraničních investic, které se týkají projektů nebo programů v zájmu Unie nebo kde cílový subjekt v Unii působí v oblastech, kde zahraniční investice může ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek ve více než jednom členském státě. Členské státy ***by měly*** mít možnost prověřovat i další zahraniční investice. Pokud tak učiní, ***mělo by*** být toto prověřování rovněž v souladu s ustanoveními tohoto nařízení. Toto nařízení se nevztahuje na transakce bez účasti zahraničního investora nebo na transakce, jejichž úroveň účasti nevede k přímé nebo nepřímé kontrole subjektu z Unie.

prověřování investic a kontrolního mechanismu Unie je ***zásadně důležité*** zamezit jakýmkoli rozdílům v pravidlech platných pro zacházení se zahraničními investicemi bez ohledu na to, zda jsou uskutečněny ze zemí mimo Unii přímo, nebo prostřednictvím subjektu již usazeného v Unii. Tento rámec odráží význam ochrany bezpečnosti a veřejného pořádku a je zaměřen výhradně na rizika, která mohou vzniknout v souvislosti s investicemi, na nichž se podílejí zahraniční subjekty. Členské státy proto ***musí*** zajistit alespoň prověřování těch zahraničních investic, které se týkají projektů nebo programů v zájmu Unie nebo kde cílový subjekt v Unii působí v oblastech, kde zahraniční investice může ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek ve více než jednom členském státě. Členské státy ***také musí*** mít možnost prověřovat i další zahraniční investice. Pokud tak učiní, ***musí*** být toto prověřování rovněž v souladu s ustanoveními tohoto nařízení***. Komise musí mít pravomoc přezkoumávat a rušit rozhodnutí členských států, pokud tyto investice považuje za rizikové pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie***. Toto nařízení se nevztahuje na transakce bez účasti zahraničního investora nebo na transakce, jejichž úroveň účasti nevede k přímé nebo nepřímé kontrole subjektu z Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 135
Enikő Győri

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Investice zahraničních investorů do cílů v Unii, včetně investic provedených prostřednictvím ovládaného subjektu v Unii, mohou představovat zvláštní rizika pro bezpečnost a veřejný pořádek v Unii	(11) Investice zahraničních investorů do cílů v Unii, včetně investic provedených prostřednictvím ovládaného subjektu v Unii, mohou představovat zvláštní rizika pro bezpečnost a veřejný pořádek v Unii

a jejích členských státech. Taková rizika spojená s investorem by se neměla vyskytovat, a proto se jimi není třeba zabývat u investice, která zahrnuje pouze subjekty, u nichž neexistuje žádné vlastnictví, ovládání ani spojení se zahraničními investory nebo vliv z jejich strany, včetně případů, kdy má zahraniční investor majetkovou účast v subjektu v Unii, aniž by byl jeho podíl kontrolní. K zajištění soudržného rámce pro prověřování investic a kontrolního mechanismu Unie je nezbytné zamezit jakýmkoli rozdílům v pravidlech platných pro zacházení se zahraničními investicemi bez ohledu na to, zda jsou uskutečněny ze zemí mimo Unii přímo, nebo prostřednictvím subjektu již usazeného v Unii. Tento rámec odráží význam ochrany bezpečnosti a veřejného pořádku a je zaměřen výhradně na rizika, která mohou vzniknout v souvislosti s investicemi, na nichž se podílejí zahraniční subjekty. Členské státy by proto měly zajistit alespoň prověřování těch zahraničních investic, ***které se týkají projektů nebo programů*** v ***zájmu Unie*** nebo ***kde cílový subjekt v Unii působí v oblastech, kde zahraniční investice může ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek ve více než jednom členském státě***. Členské státy by měly mít možnost prověřovat i další zahraniční investice. Pokud tak učiní, mělo by být toto prověřování rovněž v souladu s ustanoveními tohoto nařízení. Toto nařízení se nevztahuje na transakce bez účasti zahraničního investora nebo na transakce, jejichž úroveň účasti nevede k přímé nebo nepřímé kontrole subjektu z Unie.

a jejích členských státech. Taková rizika spojená s investorem by se neměla vyskytovat, a proto se jimi není třeba zabývat u investice, která zahrnuje pouze subjekty, u nichž neexistuje žádné vlastnictví, ovládání ani spojení se zahraničními investory nebo vliv z jejich strany, včetně případů, kdy má zahraniční investor majetkovou účast v subjektu v Unii, aniž by byl jeho podíl kontrolní. K zajištění soudržného rámce pro prověřování investic a kontrolního mechanismu Unie je nezbytné zamezit jakýmkoli rozdílům v pravidlech platných pro zacházení se zahraničními investicemi bez ohledu na to, zda jsou uskutečněny ze zemí mimo Unii přímo, nebo prostřednictvím subjektu již usazeného v Unii. Tento rámec odráží význam ochrany bezpečnosti a veřejného pořádku a je zaměřen výhradně na rizika, která mohou vzniknout v souvislosti s investicemi, na nichž se podílejí zahraniční subjekty. Členské státy by proto měly zajistit alespoň prověřování těch zahraničních investic, ***jejichž cílový subjekt*** v ***Unii vyvíjí, vyrábí*** nebo ***uvádí na trh zboží uvedené na společném seznamu zboží dvojího užití, které podléhá kontrolám vývozu, nebo na Společném vojenském seznamu Evropské unie***. Členské státy by měly mít možnost prověřovat i další zahraniční investice. Pokud tak učiní, mělo by být toto prověřování rovněž v souladu s ustanoveními tohoto nařízení. Toto nařízení se nevztahuje na transakce bez účasti zahraničního investora nebo na transakce, jejichž úroveň účasti nevede k přímé nebo nepřímé kontrole subjektu z Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 136
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Prověřování zahraničních investic ***by mělo*** být prováděno v souladu s tímto nařízením, s přihlédnutím ke všem dostupným faktickým informacím a při dodržení zásady proporcionality a dalších zásad zakotvených ve Smlouvách. Kromě toho by prověřování zahraničních investic, které jsou prováděny prostřednictvím dceřiných společností zahraničního investora usazených v Unii, mělo ve všech případech splňovat požadavky vyplývající z práva Unie, a zejména ustanovení Smlouvy o svobodě usazování a volném pohybu kapitálu, jak jsou vykládána v judikatuře Soudního dvora Evropské unie, v souladu s cílem zachovat otevřený vnitřní trh podporující začlenění. Veškerá omezení svobody usazování a volného pohybu kapitálu v Unii, včetně prověřování a opatření vyplývajících z prověřování, jako jsou zmírňující opatření a zákazy, ***by měla*** být založena na skutečném a dostatečně závažném ohrožení základního zájmu společnosti a měla by být přiměřená a nezbytná, jak stanoví judikatura Soudního dvora. Zároveň platí, že ***pokud je posuzována oprávněnost a přiměřenost omezení, mohou*** být při posuzování jakýchkoli omezení svobody usazování nebo volného pohybu kapitálu, případně i ***ve stanovisku*** Komise přijatém podle tohoto nařízení, ***zohledněna*** specifika investic v Unii uskutečňovaných prostřednictvím dceřiné společnosti zahraničního investora. To by mělo být provedeno s ohledem na začlenění systémů členských států do mechanismu spolupráce v celé Unii.	(12) Prověřování zahraničních investic ***musí*** být prováděno v souladu s tímto nařízením, s přihlédnutím ke všem dostupným faktickým informacím a při dodržení zásady proporcionality a dalších zásad zakotvených ve Smlouvách. ***Členské státy navrhnou své prověřovací mechanismy tak, aby minimalizovaly administrativní složitost a zabránily zbytečným prodlevám pro zahraniční investory. To by mohlo zahrnovat zavedení zjednodušených postupů a kratších lhůt pro přezkum investic, které nemají významný hospodářský dopad.*** Kromě toho by prověřování zahraničních investic, které jsou prováděny prostřednictvím dceřiných společností zahraničního investora usazených v Unii, mělo ve všech případech splňovat požadavky vyplývající z práva Unie, a zejména ustanovení Smlouvy o svobodě usazování a volném pohybu kapitálu, jak jsou vykládána v judikatuře Soudního dvora Evropské unie, v souladu s cílem zachovat otevřený vnitřní trh podporující začlenění. Veškerá omezení svobody usazování a volného pohybu kapitálu v Unii, včetně prověřování a opatření vyplývajících z prověřování, jako jsou zmírňující opatření a zákazy, ***musí*** být založena na skutečném a dostatečně závažném ohrožení základního zájmu společnosti a měla by být přiměřená a nezbytná, jak stanoví judikatura Soudního dvora. Zároveň platí, že ***by měla*** být při posuzování jakýchkoli omezení svobody usazování nebo volného pohybu kapitálu, případně i v ***rozhodnutí*** Komise přijatém podle tohoto nařízení, ***zvážena*** specifika investic v Unii uskutečňovaných prostřednictvím dceřiné společnosti zahraničního investora***. Komise musí mít pravomoc zajistit jednotnost rozhodnutí a může v případě nutnosti zvrátit***

rozhodnutí členských států. To by mělo být provedeno s ohledem na začlenění systémů členských států do mechanismu spolupráce v celé Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 137
Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Prověřování zahraničních investic by mělo být prováděno v souladu s tímto nařízením, s přihlédnutím ke všem dostupným faktickým informacím a při dodržení zásady proporcionality a dalších zásad zakotvených ve Smlouvách. Kromě toho by prověřování zahraničních investic, které jsou prováděny prostřednictvím dceřiných společností zahraničního investora usazených v Unii, mělo ve všech případech splňovat požadavky vyplývající z práva Unie, a zejména ustanovení Smlouvy o svobodě usazování a volném pohybu kapitálu, jak jsou vykládána v judikatuře Soudního dvora Evropské unie, v souladu s cílem zachovat otevřený vnitřní trh podporující začlenění. Veškerá omezení svobody usazování a volného pohybu kapitálu v Unii, včetně prověřování a opatření vyplývajících z prověřování, jako jsou zmírňující opatření a zákazy, by měla být založena na skutečném a dostatečně závažném ohrožení základního zájmu společnosti a měla by být přiměřená a nezbytná, jak stanoví judikatura Soudního dvora. Zároveň platí, že pokud je posuzována oprávněnost a přiměřenost omezení, mohou být při posuzování jakýchkoli omezení svobody usazování nebo volného pohybu kapitálu, případně i ve stanovisku Komise přijatém podle tohoto nařízení, zohledněna specifika investic v Unii uskutečňovaných prostřednictvím dceřiné společnosti	(12) Prověřování zahraničních investic by mělo být prováděno v souladu s tímto nařízením, s přihlédnutím ke všem dostupným faktickým informacím a při dodržení zásady proporcionality a dalších zásad zakotvených ve Smlouvách. ***Členské státy navrhnou své prověřovací mechanismy tak, aby minimalizovaly administrativní složitost a zabránily zbytečným prodlevám pro zahraniční investory. To by mohlo zahrnovat zavedení zjednodušených postupů a kratších lhůt pro přezkum investic, které nemají významný hospodářský dopad. Tato opatření by měla rovněž zohlednit veškerou specifickou podporu, kterou potřebují malé a střední podniky k plnění regulačních povinností s ohledem na své omezené zdroje.*** Kromě toho by prověřování zahraničních investic, které jsou prováděny prostřednictvím dceřiných společností zahraničního investora usazených v Unii, mělo ve všech případech splňovat požadavky vyplývající z práva Unie, a zejména ustanovení Smlouvy o svobodě usazování a volném pohybu kapitálu, jak jsou vykládána v judikatuře Soudního dvora Evropské unie, v souladu s cílem zachovat otevřený vnitřní trh podporující začlenění. Veškerá omezení svobody usazování a volného pohybu kapitálu v Unii, včetně prověřování a opatření vyplývajících z prověřování, jako jsou zmírňující opatření a zákazy, by

zahraničního investora. To by mělo být provedeno s ohledem na začlenění systémů členských států do mechanismu spolupráce v celé Unii.

měla být založena na skutečném a dostatečně závažném ohrožení základního zájmu společnosti a měla by být přiměřená a nezbytná, jak stanoví judikatura Soudního dvora. Zároveň platí, že pokud je posuzována oprávněnost a přiměřenost omezení, mohou být při posuzování jakýchkoli omezení svobody usazování nebo volného pohybu kapitálu, případně i ve stanovisku Komise přijatém podle tohoto nařízení, zohledněna specifika investic v Unii uskutečňovaných prostřednictvím dceřiné společnosti zahraničního investora. To by mělo být provedeno s ohledem na začlenění systémů členských států do mechanismu spolupráce v celé Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 138
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Prověřování zahraničních investic by mělo být prováděno v souladu s tímto nařízením, s přihlédnutím ke všem dostupným faktickým informacím a při dodržení zásady proporcionality a dalších zásad zakotvených ve Smlouvách. Kromě toho by prověřování zahraničních investic, které jsou prováděny prostřednictvím dceřiných společností zahraničního investora usazených v Unii, mělo ve všech případech splňovat požadavky vyplývající z práva Unie, a zejména ustanovení Smlouvy o svobodě usazování a volném pohybu kapitálu, jak jsou vykládána v judikatuře Soudního dvora Evropské unie, v souladu s cílem zachovat otevřený vnitřní trh podporující začlenění. Veškerá omezení svobody usazování a volného pohybu kapitálu v Unii, včetně prověřování a opatření vyplývajících z prověřování, jako jsou zmírňující opatření a zákazy, by	(12) Prověřování zahraničních investic by mělo být prováděno v souladu s tímto nařízením, s přihlédnutím ke všem dostupným faktickým informacím a při dodržení zásady proporcionality a dalších zásad zakotvených ve Smlouvách. Kromě toho by prověřování zahraničních investic, které jsou prováděny prostřednictvím dceřiných společností zahraničního investora usazených v Unii, mělo ve všech případech splňovat požadavky vyplývající z práva Unie, a zejména ustanovení Smlouvy o svobodě usazování a volném pohybu kapitálu, jak jsou vykládána v judikatuře Soudního dvora Evropské unie, v souladu s cílem zachovat otevřený vnitřní trh podporující začlenění. Veškerá omezení svobody usazování a volného pohybu kapitálu v Unii, včetně prověřování a opatření vyplývajících z prověřování, jako jsou zmírňující opatření a zákazy, by

měla být založena na skutečném a dostatečně závažném ohrožení základního zájmu společnosti a měla by být přiměřená a nezbytná, jak stanoví judikatura Soudního dvora. Zároveň platí, že pokud je posuzována oprávněnost a přiměřenost omezení, mohou být při posuzování jakýchkoli omezení svobody usazování nebo volného pohybu kapitálu, případně i ve stanovisku Komise přijatém podle tohoto nařízení, zohledněna specifika investic v Unii uskutečňovaných prostřednictvím dceřiné společnosti zahraničního investora. To by mělo být provedeno s ohledem na začlenění systémů členských států do mechanismu spolupráce v celé Unii.

měla být založena na skutečném a dostatečně závažném ohrožení základního zájmu společnosti a měla by být přiměřená a nezbytná, jak stanoví judikatura Soudního dvora. Zároveň platí, že pokud je posuzována oprávněnost a přiměřenost omezení, mohou být při posuzování jakýchkoli omezení svobody usazování nebo volného pohybu kapitálu, případně i ve stanovisku Komise přijatém podle tohoto nařízení, zohledněna specifika investic v Unii uskutečňovaných prostřednictvím dceřiné společnosti zahraničního investora ***přímo či nepřímo kontrolované vládou, včetně státních orgánů, regionálních nebo místních orgánů nebo ozbrojených sil, třetí země***. To by mělo být provedeno s ohledem na začlenění systémů členských států do mechanismu spolupráce v celé Unii.

Or. it

Pozměňovací návrh 139
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Prověřování zahraničních investic by mělo být prováděno v souladu s tímto nařízením, s přihlédnutím ke všem dostupným faktickým informacím a při dodržení zásady proporcionality a dalších zásad zakotvených ve Smlouvách. Kromě toho by prověřování zahraničních investic, které jsou prováděny prostřednictvím dceřiných společností zahraničního investora usazených v Unii, mělo ve všech případech splňovat požadavky vyplývající z práva Unie, a zejména ustanovení Smlouvy o svobodě usazování a volném pohybu kapitálu, jak jsou vykládána v judikatuře Soudního dvora Evropské unie, v souladu s cílem zachovat otevřený vnitřní trh podporující začlenění. Veškerá omezení svobody usazování a volného	(12) Prověřování zahraničních investic by mělo být prováděno v souladu s tímto nařízením, s přihlédnutím ke všem dostupným faktickým informacím a při dodržení zásady proporcionality a dalších zásad zakotvených ve Smlouvách. Kromě toho by prověřování zahraničních investic, které jsou prováděny prostřednictvím dceřiných společností zahraničního investora usazených v Unii, mělo ve všech případech splňovat požadavky vyplývající z práva Unie, a zejména ustanovení Smlouvy o svobodě usazování a volném pohybu kapitálu, jak jsou vykládána v judikatuře Soudního dvora Evropské unie, v souladu s cílem zachovat ***fungující,*** otevřený ***a odolný*** vnitřní trh podporující začlenění. Veškerá omezení svobody

pohybu kapitálu v Unii, včetně prověřování a opatření vyplývajících z prověřování, jako jsou zmírňující opatření a zákazy, by měla být založena na skutečném a dostatečně závažném ohrožení základního zájmu společnosti a měla by být přiměřená a nezbytná, jak stanoví judikatura Soudního dvora. Zároveň platí, že pokud je posuzována oprávněnost a přiměřenost omezení, mohou být při posuzování jakýchkoli omezení svobody usazování nebo volného pohybu kapitálu, případně i ve stanovisku Komise přijatém podle tohoto nařízení, zohledněna specifika investic v Unii uskutečňovaných prostřednictvím dceřiné společnosti zahraničního investora. To by mělo být provedeno s ohledem na začlenění systémů členských států do mechanismu spolupráce v celé Unii.

usazování a volného pohybu kapitálu v Unii, včetně prověřování a opatření vyplývajících z prověřování, jako jsou zmírňující opatření a zákazy, by měla být založena na skutečném a dostatečně závažném ohrožení základního zájmu společnosti a měla by být přiměřená a nezbytná, jak stanoví judikatura Soudního dvora. Zároveň platí, že pokud je posuzována oprávněnost a přiměřenost omezení, mohou být při posuzování jakýchkoli omezení svobody usazování nebo volného pohybu kapitálu, případně i ve stanovisku Komise přijatém podle tohoto nařízení, zohledněna specifika investic v Unii uskutečňovaných prostřednictvím dceřiné společnosti zahraničního investora. To by mělo být provedeno s ohledem na začlenění systémů členských států do mechanismu spolupráce v celé Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 140
Marie-Pierre Vedrenne, Dan Barna, Benoit Cassart, Bart Groothuis, Svenja Hahn, Petras Auštrevičius, Ľubica Karvašová

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Prověřování zahraničních investic by mělo být prováděno v souladu s tímto nařízením, s přihlédnutím ke všem dostupným faktickým informacím a při dodržení zásady proporcionality a dalších zásad zakotvených ve Smlouvách. Kromě toho by prověřování zahraničních investic, které jsou prováděny prostřednictvím dceřiných společností zahraničního investora usazených v Unii, mělo ve všech případech splňovat požadavky vyplývající z práva Unie, a zejména ustanovení Smlouvy o svobodě usazování a volném pohybu kapitálu, jak jsou vykládána v judikatuře Soudního dvora Evropské unie, v souladu s cílem zachovat otevřený	(12) Prověřování zahraničních investic by mělo být prováděno v souladu s tímto nařízením, s přihlédnutím ke všem dostupným faktickým informacím a při dodržení zásady proporcionality a dalších zásad zakotvených ve Smlouvách. Kromě toho by prověřování zahraničních investic, které jsou prováděny prostřednictvím dceřiných společností zahraničního investora usazených v Unii, mělo ve všech případech splňovat požadavky vyplývající z práva Unie, a zejména ustanovení Smlouvy o svobodě usazování a volném pohybu kapitálu, jak jsou vykládána v judikatuře Soudního dvora Evropské unie, v souladu s cílem zachovat ***odolný***

vnitřní trh podporující začlenění. Veškerá omezení svobody usazování a volného pohybu kapitálu v Unii, včetně prověřování a opatření vyplývajících z prověřování, jako jsou zmírňující opatření a zákazy, by měla být založena na skutečném a dostatečně závažném ohrožení základního zájmu společnosti a měla by být přiměřená a nezbytná, jak stanoví judikatura Soudního dvora. Zároveň platí, že pokud je posuzována oprávněnost a přiměřenost omezení, mohou být při posuzování jakýchkoli omezení svobody usazování nebo volného pohybu kapitálu, případně i ve stanovisku Komise přijatém podle tohoto nařízení, zohledněna specifika investic v Unii uskutečňovaných prostřednictvím dceřiné společnosti zahraničního investora. To by mělo být provedeno s ohledem na začlenění systémů členských států do mechanismu spolupráce v celé Unii.

a otevřený vnitřní trh podporující začlenění. Veškerá omezení svobody usazování a volného pohybu kapitálu v Unii, včetně prověřování a opatření vyplývajících z prověřování, jako jsou zmírňující opatření a zákazy, by měla být založena na skutečném a dostatečně závažném ohrožení základního zájmu společnosti a měla by být přiměřená a nezbytná, jak stanoví judikatura Soudního dvora. Zároveň platí, že pokud je posuzována oprávněnost a přiměřenost omezení, mohou být při posuzování jakýchkoli omezení svobody usazování nebo volného pohybu kapitálu, případně i ve stanovisku Komise přijatém podle tohoto nařízení, zohledněna specifika investic v Unii uskutečňovaných prostřednictvím dceřiné společnosti zahraničního investora. To by mělo být provedeno s ohledem na začlenění systémů členských států do mechanismu spolupráce v celé Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 141
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Aby mohl mechanismus spolupráce stanovený v tomto nařízení účinně a efektivně fungovat, je nezbytné určit minimální společný rozsah zahraničních investic, které ***by měly*** všechny členské státy oznámit mechanismu spolupráce. Členské státy by měly mít i nadále možnost oznamovat zahraniční investice mimo oblast působnosti tohoto nařízení.	(13) Aby mohl mechanismus spolupráce stanovený v tomto nařízení účinně a efektivně fungovat, je nezbytné určit minimální společný rozsah zahraničních investic, které ***musí*** všechny členské státy oznámit mechanismu spolupráce. Členské státy by měly mít i nadále možnost oznamovat zahraniční investice mimo oblast působnosti tohoto nařízení. ***Komise musí mít přístup ke všem relevantním oznámením a aktualizacím týkajícím se těchto investic a měla by zajistit, aby byl proces prověřování ve všech členských státech shodný. Kromě toho je Komise zmocněna přijímat opatření v případě***

rozdílů nebo v případech, kdy je zapotřebí další kontroly, čímž se zajistí transparentnost a koordinace v průběhu celého procesu.

Or. en

Pozměňovací návrh 142
Francesco Torselli

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Je rovněž nezbytné, aby se zvýšila odpovědnost členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, vůči Komisi a těm členským státům, které vyjadřují řádně odůvodněné obavy o svůj veřejný pořádek nebo bezpečnost nebo o bezpečnost Unie.	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 143
Enikő Győri

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Je rovněž nezbytné, aby se zvýšila odpovědnost členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, vůči Komisi a těm členským státům, které vyjadřují řádně odůvodněné obavy o svůj veřejný pořádek nebo bezpečnost nebo o bezpečnost Unie.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 144
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Je rovněž nezbytné, aby se zvýšila odpovědnost členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, vůči Komisi a těm členským státům, které vyjadřují řádně odůvodněné obavy o svůj veřejný pořádek nebo bezpečnost nebo o bezpečnost Unie.	(14) Je rovněž nezbytné, aby se zvýšila odpovědnost členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, vůči Komisi a těm členským státům, které vyjadřují řádně odůvodněné obavy o svůj veřejný pořádek nebo bezpečnost nebo o bezpečnost Unie. ***Tato odpovědnost by měla zahrnovat včasné informování Komise o stavu vznesených obav a veškerých přijatých opatřeních. Komise musí být zmocněna požadovat dodatečné informace a v případě potřeby zrušit rozhodnutí členských států, čímž se zajistí ochrana širší bezpečnosti a veřejného pořádku Unie.***

Or. en

Pozměňovací návrh 145
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Je rovněž nezbytné, aby ***se zvýšila odpovědnost členského státu***, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, vůči Komisi a těm členským státům, které vyjadřují řádně odůvodněné obavy o svůj veřejný pořádek nebo bezpečnost nebo o bezpečnost Unie.	(14) Je rovněž nezbytné, aby ***členský stát***, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, ***nesl odpovědnost*** vůči Komisi a těm členským státům, které vyjadřují řádně odůvodněné obavy o svůj veřejný pořádek nebo bezpečnost nebo o bezpečnost Unie.

Or. fr

Pozměňovací návrh 146
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Společným rámcem stanoveným v tomto nařízení by neměla být dotčena výhradní odpovědnost členských států chránit národní bezpečnost, jak je stanovena v čl. 4 odst. 2 Smlouvy o EU. Rovněž by jím neměla být dotčena ochrana podstatných zájmů jejich bezpečnosti podle článku 346 Smlouvy o fungování EU.	(15) Společným rámcem stanoveným v tomto nařízení by neměla být dotčena výhradní odpovědnost členských států chránit národní bezpečnost, jak je stanovena v čl. 4 odst. 2 Smlouvy o EU. ***Komise však musí být zmocněna zajistit jednotné uplatňování prověřovacího mechanismu v celé Unii a zajistit, aby členské státy dodržovaly společné normy a cíle při ochraně kolektivní bezpečnosti Unie.*** Rovněž by jím neměla být dotčena ochrana podstatných zájmů jejich bezpečnosti podle článku 346 Smlouvy o fungování EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 147
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Společným rámcem stanoveným v tomto nařízení by neměla být dotčena výhradní odpovědnost členských států chránit národní bezpečnost, jak je stanovena v čl. 4 odst. 2 Smlouvy o EU. Rovněž by jím neměla být dotčena ochrana podstatných zájmů jejich bezpečnosti podle článku 346 Smlouvy o fungování EU.	(15) Společným rámcem stanoveným v tomto nařízení by neměla být dotčena výhradní odpovědnost členských států chránit národní bezpečnost, jak je stanovena v čl. 4 odst. 2 Smlouvy o EU. Rovněž by jím neměla být dotčena ochrana podstatných zájmů jejich bezpečnosti podle článku 346 Smlouvy o fungování EU. ***Konečné rozhodnutí o zahraničních investicích by mělo vždy zůstat ve výlučné pravomoci členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo uskutečněna.***

Or. it

Pozměňovací návrh 148
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Do oblasti působnosti tohoto nařízení ***by měly spadat*** zahraniční investice, které vytvářejí nebo udržují dlouhodobé a přímé vztahy mezi investory z třetích zemí (včetně státních subjektů) a cílovými subjekty v Unii vykonávajícími hospodářskou činnost v některém členském státě. To by mělo platit v případech, kdy jsou tyto investice uskutečňovány přímo ze třetích zemí nebo subjektem v Unii se zahraniční kontrolou. Tento rámec by se však neměl vztahovat na nabývání cenných papírů společnosti určených výhradně k finanční investici bez záměru ovlivňovat řízení a kontrolu podniku (portfoliové investice). ***Restrukturalizační operace v rámci skupiny společností nebo spojení více právnických osob do jedné právnické osoby nepředstavují zahraniční investici, pokud nedojde k navýšení podílů držených zahraničními investory nebo pokud transakce nepovede ke vzniku dalších práv, která by mohla způsobit změnu faktické účasti jednoho nebo více zahraničních investorů na řízení nebo kontrole cílového subjektu v Unii.***	(16) Do oblasti působnosti tohoto nařízení ***spadají*** zahraniční investice, které vytvářejí nebo udržují dlouhodobé a přímé vztahy mezi investory z třetích zemí (včetně státních subjektů) a cílovými subjekty v Unii vykonávajícími hospodářskou činnost v některém členském státě. To by mělo platit v případech, kdy jsou tyto investice uskutečňovány přímo ze třetích zemí nebo subjektem v Unii se zahraniční kontrolou. Tento rámec by se však neměl vztahovat na nabývání cenných papírů společnosti určených výhradně k finanční investici bez záměru ovlivňovat řízení a kontrolu podniku (portfoliové investice). ***Restrukturalizační operace v rámci skupiny společností nebo spojení více právnických osob do jedné právnické osoby nepředstavují zahraniční investici, pokud nedojde k navýšení podílů držených zahraničními investory nebo pokud transakce nepovede ke vzniku dalších práv, která by mohla způsobit změnu faktické účasti jednoho nebo více zahraničních investorů na řízení nebo kontrole cílového subjektu v Unii. Komise však musí být informována o jakékoli restrukturalizaci nebo fúzích, do nichž jsou zapojeni zahraniční investoři a které by mohly ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek ve více než jednom členském státě, a to i v případě, že nespadají do***

obvyklé oblasti působnosti tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 149
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Do oblasti působnosti tohoto nařízení by měly spadat zahraniční investice, které vytvářejí nebo udržují dlouhodobé a přímé vztahy mezi investory z třetích zemí (včetně státních subjektů) a cílovými subjekty v Unii vykonávajícími hospodářskou činnost v některém členském státě. To by mělo platit v případech, kdy jsou tyto investice uskutečňovány přímo ze třetích zemí nebo subjektem v Unii se zahraniční kontrolou. Tento rámec by se však neměl vztahovat na nabývání cenných papírů společnosti určených výhradně k finanční investici bez záměru ovlivňovat řízení a kontrolu podniku (portfoliové investice). Restrukturalizační operace v rámci skupiny společností nebo spojení více právnických osob do jedné právnické osoby nepředstavují zahraniční investici, pokud nedojde k navýšení podílů držených zahraničními investory nebo pokud transakce nepovede ke vzniku dalších práv, která by mohla způsobit změnu faktické účasti jednoho nebo více zahraničních investorů na řízení nebo kontrole cílového subjektu v Unii.	(16) Do oblasti působnosti tohoto nařízení by měly spadat zahraniční investice, které vytvářejí nebo udržují dlouhodobé a přímé vztahy mezi investory z třetích zemí (včetně státních subjektů) a cílovými subjekty v Unii vykonávajícími hospodářskou činnost v některém členském státě. To by mělo platit v případech, kdy jsou tyto investice uskutečňovány přímo ze třetích zemí nebo subjektem v Unii se zahraniční ***vládní*** kontrolou. Tento rámec by se však neměl vztahovat na nabývání cenných papírů společnosti určených výhradně k finanční investici bez záměru ovlivňovat řízení a kontrolu podniku (portfoliové investice). Restrukturalizační operace v rámci skupiny společností nebo spojení více právnických osob do jedné právnické osoby nepředstavují zahraniční investici, pokud nedojde k navýšení podílů držených zahraničními investory nebo pokud transakce nepovede ke vzniku dalších práv, která by mohla způsobit změnu faktické účasti jednoho nebo více zahraničních investorů na řízení nebo kontrole cílového subjektu v Unii.

Or. it

Pozměňovací návrh 150
Enikő Győri

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16a) Toto nařízení má dalekosáhlé důsledky pro evropské podniky, takže by vždy měla být prioritou právní jistota pro investice. Z tohoto důvodu by mělo být povolení členským státům zpětně prověřovat zahraniční investice, jak je popsáno v článku 9, omezeno na minimum.

Or. en

Pozměňovací návrh 151
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) K zahraničním investicím na zelené louce dochází v případě, že zahraniční investor nebo jeho dceřiná společnost v Unii zřídí nové zařízení nebo nový podnik v Unii. Zahraniční investice na zelené louce by měly spadat do oblasti působnosti tohoto nařízení ***v případě***, ***že je členský stát považuje za relevantní pro účely prověřování zahraničních investic vzhledem k tomu***, ***že vytvářejí dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a těmito zařízeními nebo podniky. Kromě toho*** může zahraniční investor ***zřízením nových zařízení*** ovlivňovat bezpečnost a veřejný pořádek, včetně případů, kdy se toto riziko týká základních ekonomických vstupů. ***Členské státy se proto vybízejí, aby zahrnuly zahraniční investice na zelené louce do rozsahu transakcí, na které se vztahují jejich prověřovací mechanismy, zejména pokud k těmto investicím dochází v odvětvích souvisejících s jejich bezpečností nebo veřejným pořádkem nebo pokud vykazují takové vlastnosti, jako je velikost nebo zásadní povaha, které se týkají jejich bezpečnosti nebo***	(17) K zahraničním investicím na zelené louce dochází v případě, že zahraniční investor nebo jeho dceřiná společnost v Unii zřídí nové zařízení nebo nový podnik v Unii. Zahraniční investice na zelené louce by měly spadat do oblasti působnosti tohoto nařízení, a ***to i do oblasti působnosti transakcí***, ***na něž se vztahuje požadavek povolení, protože zřízením nových zařízení*** může zahraniční investor ovlivňovat bezpečnost a veřejný pořádek, včetně případů, kdy se toto riziko týká základních ekonomických vstupů.

veřejného pořádku.

Or. en

Pozměňovací návrh 152
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) K zahraničním investicím na zelené louce dochází v případě, že zahraniční investor nebo jeho dceřiná společnost v Unii zřídí nové zařízení nebo nový podnik v Unii. Zahraniční investice na zelené louce by měly spadat do oblasti působnosti tohoto nařízení v případě, že ***je členský stát považuje za relevantní pro účely prověřování zahraničních investic vzhledem k tomu, že*** vytvářejí dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a těmito zařízeními nebo podniky. Kromě toho může zahraniční investor zřízením nových zařízení ovlivňovat bezpečnost a veřejný pořádek, včetně případů, kdy se toto riziko týká základních ekonomických vstupů. Členské státy ***se*** proto ***vybízejí, aby zahrnuly*** zahraniční investice na zelené louce do rozsahu transakcí, na které se vztahují jejich prověřovací mechanismy, zejména pokud k těmto investicím dochází v odvětvích souvisejících s jejich bezpečností nebo veřejným pořádkem nebo pokud vykazují takové vlastnosti, jako je velikost nebo zásadní povaha, které se týkají jejich bezpečnosti nebo veřejného pořádku.	(17) K zahraničním investicím na zelené louce dochází v případě, že zahraniční investor nebo jeho dceřiná společnost v Unii ***patřící vládnímu zahraničnímu investorovi*** zřídí nové zařízení nebo nový podnik v Unii. Zahraniční investice na zelené louce by měly spadat do oblasti působnosti tohoto nařízení v případě, že vytvářejí dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a těmito zařízeními nebo podniky. Kromě toho může zahraniční investor zřízením nových zařízení ovlivňovat bezpečnost a veřejný pořádek, včetně případů, kdy se toto riziko týká základních ekonomických vstupů. Členské státy ***jsou*** proto ***povinny zahrnout*** zahraniční investice na zelené louce do rozsahu transakcí, na které se vztahují jejich prověřovací mechanismy, zejména pokud k těmto investicím dochází v odvětvích souvisejících s jejich bezpečností nebo veřejným pořádkem nebo pokud vykazují takové vlastnosti, jako je velikost nebo zásadní povaha, které se týkají jejich bezpečnosti nebo veřejného pořádku.

Or. it

Pozměňovací návrh 153
Sunčana Glavak

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) K zahraničním investicím na zelené louce dochází v případě, že zahraniční investor nebo jeho dceřiná společnost v Unii zřídí nové zařízení nebo nový podnik v Unii. Zahraniční investice na zelené louce by měly spadat do oblasti působnosti tohoto nařízení v případě, že je členský stát považuje za relevantní pro účely prověřování zahraničních investic vzhledem k tomu, že vytvářejí dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a těmito zařízeními nebo podniky. Kromě toho může zahraniční investor zřízením nových zařízení ovlivňovat bezpečnost a veřejný pořádek, včetně případů, kdy se toto riziko týká základních ekonomických vstupů. Členské státy se proto vybízejí, aby zahrnuly zahraniční investice na zelené louce do rozsahu transakcí, na které se vztahují jejich prověřovací mechanismy, zejména pokud k těmto investicím dochází v odvětvích souvisejících s jejich bezpečností nebo veřejným pořádkem nebo pokud vykazují takové vlastnosti, jako je velikost nebo zásadní povaha, které se týkají jejich bezpečnosti nebo veřejného pořádku.	(17) K zahraničním investicím na zelené louce dochází v případě, že zahraniční investor nebo jeho dceřiná společnost v Unii zřídí nové zařízení nebo nový podnik v Unii. Zahraniční investice na zelené louce by měly spadat do oblasti působnosti tohoto nařízení v případě, že je členský stát považuje za relevantní pro účely prověřování zahraničních investic vzhledem k tomu, že vytvářejí dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a těmito zařízeními nebo podniky. Kromě toho může zahraniční investor zřízením nových zařízení ovlivňovat bezpečnost a veřejný pořádek, včetně případů, kdy se toto riziko týká základních ekonomických vstupů. Členské státy se proto vybízejí, aby zahrnuly zahraniční investice na zelené louce do rozsahu transakcí, na které se vztahují jejich prověřovací mechanismy, zejména pokud k těmto investicím dochází v odvětvích souvisejících s jejich bezpečností nebo veřejným pořádkem nebo pokud vykazují takové vlastnosti, jako je velikost nebo zásadní povaha, které se týkají jejich bezpečnosti nebo veřejného pořádku. V ***zájmu podpory cílů Unie v oblasti klimatu a Zelené dohody pro Evropu by se na zahraniční investice, které přímo přispívají k udržitelnému rozvoji, energii z obnovitelných zdrojů a úsilí o dekarbonizaci, měl vztahovat zjednodušený schvalovací proces. Tím se zajistí nezbytné kapitálové toky do projektů, které jsou v souladu s cíli EU v oblasti klimatu, a zároveň bude zohledněna bezpečnost.***
	Or. en

Pozměňovací návrh 154
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) K zahraničním investicím na zelené louce dochází v případě, že zahraniční investor nebo jeho dceřiná společnost v Unii zřídí nové zařízení nebo nový podnik v Unii. Zahraniční investice na zelené louce ***by měly spadat*** do oblasti působnosti tohoto nařízení v případě, že je členský stát považuje za relevantní pro účely prověřování zahraničních investic vzhledem k tomu, že vytvářejí dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a těmito zařízeními nebo podniky. Kromě toho může zahraniční investor zřízením nových zařízení ovlivňovat bezpečnost a veřejný pořádek, včetně případů, kdy se toto riziko týká základních ekonomických vstupů. Členské státy ***se*** proto ***vybízejí, aby zahrnuly*** zahraniční investice na zelené louce do rozsahu transakcí, na které se vztahují jejich prověřovací mechanismy, zejména pokud k těmto investicím dochází v odvětvích souvisejících s jejich bezpečností nebo veřejným pořádkem nebo pokud vykazují takové vlastnosti, jako je velikost nebo zásadní povaha, které se týkají jejich bezpečnosti nebo veřejného pořádku.	(17) K zahraničním investicím na zelené louce dochází v případě, že zahraniční investor nebo jeho dceřiná společnost v Unii zřídí nové zařízení nebo nový podnik v Unii. Zahraniční investice na zelené louce ***spadají*** do oblasti působnosti tohoto nařízení v případě, že je členský stát považuje za relevantní pro účely prověřování zahraničních investic vzhledem k tomu, že vytvářejí dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a těmito zařízeními nebo podniky. Kromě toho může zahraniční investor zřízením nových zařízení ovlivňovat bezpečnost a veřejný pořádek, včetně případů, kdy se toto riziko týká základních ekonomických vstupů. ***Komise by měla být informována o veškerých zahraničních investicích na zelené louce, které by mohly ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek ve více než jednom členském státě, a to i v případě, že nespadají do obvyklé oblasti působnosti prověřovacích mechanismů.*** Členské státy ***by*** proto ***měly zahrnout*** zahraniční investice na zelené louce do rozsahu transakcí, na které se vztahují jejich prověřovací mechanismy, zejména pokud k těmto investicím dochází v odvětvích souvisejících s jejich bezpečností nebo veřejným pořádkem nebo pokud vykazují takové vlastnosti, jako je velikost nebo zásadní povaha, které se týkají jejich bezpečnosti nebo veřejného pořádku.
	Or. en

Pozměňovací návrh 155
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Pro zajištění konzistentních	(18) Pro zajištění konzistentních

a předvídatelných postupů prověřování je vhodné stanovit základní rysy prověřovacích mechanismů, které mají členské státy provádět. Tyto prvky ***by měly*** zahrnovat přinejmenším rozsah transakcí, které podléhají požadavku na získání povolení, lhůty pro prověřování a možnost podniků dotčených rozhodnutím o prověření podat proti těmto rozhodnutím opravný prostředek. Pravidla a postupy týkající se prověřovacích mechanismů ***by měly*** být transparentní a neměly by vést k diskriminaci mezi třetími zeměmi.

a předvídatelných postupů prověřování je vhodné stanovit základní rysy prověřovacích mechanismů, které mají členské státy provádět. Tyto prvky ***musí*** zahrnovat přinejmenším rozsah transakcí, které podléhají požadavku na získání povolení, lhůty pro prověřování a možnost podniků dotčených rozhodnutím o prověření podat proti těmto rozhodnutím opravný prostředek. ***Kromě toho musí mít Komise možnost zasáhnout, pokud se proces prověřování zpozdí nebo není dostatečně jasný, a zajistit jednotnost a účinnost ve všech členských státech.*** Pravidla a postupy týkající se prověřovacích mechanismů ***musí*** být transparentní a neměly by vést k diskriminaci mezi třetími zeměmi.

Or. en

Pozměňovací návrh 156
Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Pro zajištění konzistentních a předvídatelných postupů prověřování je vhodné stanovit základní rysy prověřovacích mechanismů, které mají členské státy provádět. Tyto prvky by měly zahrnovat přinejmenším rozsah transakcí, které podléhají požadavku na získání povolení, lhůty pro prověřování a možnost podniků dotčených rozhodnutím o prověření podat proti těmto rozhodnutím opravný prostředek. Pravidla a postupy týkající se prověřovacích mechanismů by měly být transparentní a neměly by vést k diskriminaci mezi třetími zeměmi.	(18) Pro zajištění konzistentních a předvídatelných postupů prověřování je vhodné stanovit základní rysy prověřovacích mechanismů, které mají členské státy provádět. Tyto prvky by měly zahrnovat přinejmenším rozsah transakcí, které podléhají požadavku na získání povolení, lhůty pro prověřování a možnost podniků dotčených rozhodnutím o prověření podat proti těmto rozhodnutím opravný prostředek ***prostřednictvím standardního mechanismu odvolání***. Pravidla a postupy týkající se prověřovacích mechanismů by měly být transparentní a neměly by vést k diskriminaci mezi třetími zeměmi.

Or. en

Pozměňovací návrh 157
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Mechanismus spolupráce stanovený v nařízení (EU) 2019/452 členským státům umožňuje spolupracovat a vzájemně si pomáhat v případech, kdy by přímá zahraniční investice v jednom členském státě mohla mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek v jiných členských státech či projektů nebo programů v zájmu Unie. Tento mechanismus se dosud ukázal jako velmi užitečný, a proto ***by měl*** být podle tohoto nařízení zachován a ***posílen***.	(19) Mechanismus spolupráce stanovený v nařízení (EU) 2019/452 členským státům umožňuje spolupracovat a vzájemně si pomáhat v případech, kdy by přímá zahraniční investice v jednom členském státě mohla mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek v jiných členských státech či projektů nebo programů v zájmu Unie. Tento mechanismus se dosud ukázal jako velmi užitečný, a proto ***musí*** být podle tohoto nařízení zachován***, posílen*** a ***rozšířen tak, aby zahrnoval možnost, aby Komise zrušila rozhodnutí členských států, čímž se zajistí jednotnější přístup v celé Unii***.

Or. en

Pozměňovací návrh 158
Enikő Győri

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Aby se zajistilo, že zahraniční investice, které by mohly mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek v Unii, budou náležitě identifikovány, měly by členské státy prověřovat zahraniční investice, pokud ***je*** cílový subjekt v Unii ***součástí projektu nebo programu*** v ***zájmu Unie nebo se na něm podílí nebo pokud se hospodářská činnost cílového subjektu v Unii týká technologie***, ***majetku, zařízení, vybavení, sítě, systému nebo služby***, ***které mají zvláštní význam*** pro ***bezpečnost nebo veřejný pořádek*** Unie. Kromě těchto kritérií se mohou prověřovací mechanismy vztahovat i na další odvětví, cílové	(20) Aby se zajistilo, že zahraniční investice, které by mohly mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek v Unii, budou náležitě identifikovány, měly by členské státy prověřovat zahraniční investice, pokud cílový subjekt v Unii ***vyvíjí, vyrábí a uvádí na trh zboží uvedené*** v ***příloze I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/821 (společný seznam zboží dvojího užití podléhajícího kontrolám vývozu) a vybavení***, ***na něž se vztahuje společný postoj Rady 2008/944/SZBP***, ***kterým se stanoví společná pravidla*** pro ***kontrolu vývozu vojenských technologií***

subjekty v Unii nebo hospodářské činnosti, které příslušný členský stát považuje za kritické pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek.

a vojenského materiálu (Společný vojenský seznam Evropské unie***)***. Kromě těchto kritérií se mohou prověřovací mechanismy vztahovat i na další odvětví, cílové subjekty v Unii nebo hospodářské činnosti, které příslušný členský stát považuje za kritické pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek.

Or. en

Pozměňovací návrh 159
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Aby se zajistilo, že zahraniční investice, které by mohly mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek v Unii, budou náležitě identifikovány, ***měly by*** členské státy prověřovat zahraniční investice, pokud je cílový subjekt v Unii součástí projektu nebo programu v zájmu Unie nebo se na něm podílí nebo pokud se hospodářská činnost cílového subjektu v Unii týká technologie, majetku, zařízení, vybavení, sítě, systému nebo služby, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie. Kromě těchto kritérií se mohou prověřovací mechanismy vztahovat i na další odvětví, cílové subjekty v Unii nebo hospodářské činnosti, které příslušný členský stát považuje za kritické pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek.	(20) Aby se zajistilo, že zahraniční investice, které by mohly mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek v Unii, budou náležitě identifikovány, ***musí*** členské státy prověřovat zahraniční investice, pokud je cílový subjekt v Unii součástí projektu nebo programu v zájmu Unie nebo se na něm podílí nebo pokud se hospodářská činnost cílového subjektu v Unii týká technologie, majetku, zařízení, vybavení, sítě, systému nebo služby, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie. Kromě těchto kritérií se mohou prověřovací mechanismy vztahovat i na další odvětví, cílové subjekty v Unii nebo hospodářské činnosti, které příslušný členský stát považuje za kritické pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek. ***Komise je o všech těchto prověřováních informována a má pravomoc v případě potřeby zasáhnout, včetně zrušení rozhodnutí členského státu, pokud jsou v rozporu s ustanoveními tohoto nařízení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 160
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Aby se zajistilo, že zahraniční investice, které by mohly mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek v Unii, budou náležitě identifikovány, měly by členské státy prověřovat zahraniční investice, pokud je cílový subjekt v Unii součástí projektu nebo programu v zájmu Unie nebo se na něm podílí nebo pokud se hospodářská činnost cílového subjektu v Unii týká technologie, majetku, zařízení, vybavení, sítě, systému nebo služby, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie. Kromě těchto kritérií se mohou prověřovací mechanismy vztahovat i na další odvětví, cílové subjekty v Unii nebo hospodářské činnosti, které příslušný členský stát považuje za kritické pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek.	(20) Aby se zajistilo, že zahraniční investice, které by mohly mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek v Unii, budou náležitě identifikovány, měly by členské státy prověřovat zahraniční investice, pokud je cílový subjekt v Unii součástí projektu nebo programu v zájmu Unie nebo se na něm podílí nebo pokud se hospodářská činnost cílového subjektu v Unii týká technologie, majetku, zařízení, vybavení, sítě, systému nebo služby, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie. ***Prověřování by mělo rovněž zohlednit sociální a hospodářské dopady zahraničních investic, jakož i zachování svrchovanosti Evropské unie a členských států ve strategických odvětvích.*** Kromě těchto kritérií se mohou prověřovací mechanismy vztahovat i na další odvětví, cílové subjekty v Unii nebo hospodářské činnosti, které příslušný členský stát považuje za kritické pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek.

Or. en

Pozměňovací návrh 161
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(21) Pro zajištění toho, že se mechanismus spolupráce zaměří pouze na ty zahraniční investice, u nichž je vzhledem k charakteristikám zahraničního investora nebo cílové subjekty v Unii možné, že ***budou mít vliv na*** bezpečnost nebo veřejný pořádek, je vhodné stanovit podmínky založené na riziku pro oznamování zahraničních investic, které	(21) Pro zajištění toho, že se mechanismus spolupráce zaměří pouze na ty zahraniční investice, u nichž je vzhledem k charakteristikám zahraničního investora nebo cílové subjekty v Unii možné, že ***mohou vážně ohrozit*** bezpečnost nebo veřejný pořádek, je vhodné stanovit podmínky založené na riziku pro oznamování zahraničních

jsou v členském státě prověřovány, ostatním členským státům a Komisi. Pokud zahraniční investice nesplňuje některou z podmínek, může členský stát, v němž je zahraniční investice prověřována, oznámit zahraniční investici ostatním členským státům a Komisi, a to i v případě, že cílový subjekt v Unii provádí významnou činnost v jiných členských státech nebo patří do skupiny podniků, která má několik společností v různých členských státech.

investic, které jsou v členském státě prověřovány, ostatním členským státům a Komisi. Pokud zahraniční investice nesplňuje některou z podmínek, může členský stát, v němž je zahraniční investice prověřována, oznámit zahraniční investici ostatním členským státům a Komisi, a to i v případě, že cílový subjekt v Unii provádí významnou činnost v jiných členských státech nebo patří do skupiny podniků, která má několik společností v různých členských státech.

Or. fr

Pozměňovací návrh 162
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(21) Pro zajištění toho, že se mechanismus spolupráce zaměří pouze na ty zahraniční investice, u nichž je vzhledem k charakteristikám zahraničního investora nebo cílové subjekty v Unii možné, že budou mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek, je vhodné stanovit podmínky založené na riziku pro oznamování zahraničních investic, které jsou v členském státě prověřovány, ostatním členským státům a Komisi. Pokud zahraniční investice nesplňuje některou z podmínek, ***může*** členský stát, v němž je zahraniční investice prověřována, oznámit zahraniční investici ostatním členským státům a Komisi, a to i v případě, že cílový subjekt v Unii provádí významnou činnost v jiných členských státech nebo patří do skupiny podniků, která má několik společností v různých členských státech.	(21) Pro zajištění toho, že se mechanismus spolupráce zaměří pouze na ty zahraniční investice, u nichž je vzhledem k charakteristikám zahraničního investora nebo cílové subjekty v Unii možné, že budou mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek, je vhodné stanovit podmínky založené na riziku pro oznamování zahraničních investic, které jsou v členském státě prověřovány, ostatním členským státům a Komisi. V ***případech, kdy zahraniční investice nesplňuje žádnou z těchto stanovených podmínek, oznámí členský stát, který prověřování provádí, tuto skutečnost Komisi, čímž zajistí transparentnost a zpětnou vazbu pro rozhodování.*** Pokud zahraniční investice nesplňuje některou z podmínek, ***musí*** členský stát, v němž je zahraniční investice prověřována, oznámit zahraniční investici ostatním členským státům a Komisi, a to i v případě, že cílový subjekt v Unii provádí významnou činnost v jiných členských státech nebo patří do skupiny podniků, která má několik

společností v různých členských státech.

Or. en

Pozměňovací návrh 163
Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(21) Pro zajištění toho, že se mechanismus spolupráce zaměří pouze na ty zahraniční investice, u nichž je vzhledem k charakteristikám zahraničního investora nebo cílové subjekty v Unii možné, že budou mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek, je vhodné stanovit podmínky založené na riziku pro oznamování zahraničních investic, které jsou v členském státě prověřovány, ostatním členským státům a Komisi. Pokud zahraniční investice nesplňuje některou z podmínek, může členský stát, v němž je zahraniční investice prověřována, oznámit zahraniční investici ostatním členským státům a Komisi, a to i v případě, že cílový subjekt v Unii provádí významnou činnost v jiných členských státech nebo patří do skupiny podniků, která má několik společností v různých členských státech.	(21) Pro zajištění toho, že se mechanismus spolupráce zaměří pouze na ty zahraniční investice, u nichž je vzhledem k charakteristikám zahraničního investora nebo cílové subjekty v Unii možné, že budou mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek, je vhodné stanovit podmínky založené na riziku pro oznamování zahraničních investic, které jsou v členském státě prověřovány, ostatním členským státům a Komisi. ***Tyto podmínky by měly zahrnovat případy netransparentních nebo nejasných vlastnických struktur nebo případy, kdy není znám konečný příjemce.*** Pokud zahraniční investice nesplňuje některou z podmínek, může členský stát, v němž je zahraniční investice prověřována, oznámit zahraniční investici ostatním členským státům a Komisi, a to i v případě, že cílový subjekt v Unii provádí významnou činnost v jiných členských státech nebo patří do skupiny podniků, která má několik společností v různých členských státech.

Or. en

Pozměňovací návrh 164
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) V zájmu zajištění toho, aby byl možný vliv zahraničních investic na	(22) V zájmu zajištění toho, aby byl možný vliv zahraničních investic na

bezpečnost nebo veřejný pořádek jednoho nebo více členských států náležitě identifikován, ***by měly mít*** členské státy možnost poskytnout připomínky členskému státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, a to i v případě, kdy tento členský stát tuto zahraniční investici neprověřuje nebo kdy je zahraniční investice prověřována, ale není oznámena mechanismu spolupráce. Žádosti o informace, odpovědi a připomínky členských států ***by měly být současně oznámeny Komisi***.

bezpečnost nebo veřejný pořádek jednoho nebo více členských států náležitě identifikován, ***mají*** členské státy možnost poskytnout připomínky členskému státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, a to i v případě, kdy tento členský stát tuto zahraniční investici neprověřuje nebo kdy je zahraniční investice prověřována, ale není oznámena mechanismu spolupráce. ***Tím je zajištěna transparentní zpětná vazba, v níž jsou průběžně informovány všechny příslušné strany, včetně Komise.*** Žádosti o informace, odpovědi a připomínky členských států ***se neprodleně oznamují Komisi, čímž se zajistí plynulý tok informací a transparentnost v průběhu celého procesu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 165
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) V zájmu zajištění toho, aby byl ***možný*** vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek více než jednoho členského státu nebo Unie jako celku náležitě identifikován, ***by*** Komise ***měla mít možnost*** vydat stanovisko ve smyslu článku 288 Smlouvy o fungování EU určené členskému státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, a to i v případě, že tato zahraniční investice není v tomto členském státě prověřována nebo že je prověřována, ale není oznámena mechanismu spolupráce.	(23) V zájmu zajištění toho, aby byl ***negativní*** vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek více než jednoho členského státu nebo Unie jako celku náležitě identifikován, ***může mít*** Komise ***možnost co nejrychleji*** vydat ***řádně odůvodněné*** stanovisko ve smyslu článku 288 Smlouvy o fungování EU určené členskému státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, a to i v případě, že tato zahraniční investice není v tomto členském státě prověřována nebo že je prověřována, ale není oznámena mechanismu spolupráce.

Or. fr

Pozměňovací návrh 166
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) V zájmu zajištění toho, aby byl možný vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek více než jednoho členského státu nebo Unie jako celku náležitě identifikován, ***by*** Komise ***měla*** mít možnost vydat stanovisko ve smyslu článku 288 Smlouvy o fungování EU určené členskému státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, a to i v případě, že tato zahraniční investice není v tomto členském státě prověřována nebo že je prověřována, ale není oznámena mechanismu spolupráce.	(23) V zájmu zajištění toho, aby byl možný vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek více než jednoho členského státu nebo Unie jako celku náležitě identifikován, ***musí*** Komise mít možnost vydat stanovisko ve smyslu článku 288 Smlouvy o fungování EU určené členskému státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, a to i v případě, že tato zahraniční investice není v tomto členském státě prověřována nebo že je prověřována, ale není oznámena mechanismu spolupráce. ***To Komisi umožňuje hrát aktivnější úlohu při zajišťování toho, aby potenciální rizika byla důkladně posouzena, a zajistit, aby žádné relevantní investice z hlediska obav o bezpečnost v celé Unii neprošly bez povšimnutí.***

Or. en

Pozměňovací návrh 167
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) V zájmu umožnění ochrany bezpečnosti nebo veřejného pořádku v případech, kdy je ***možný*** vliv důsledkem zahraniční investice do cílového subjektu v Unii, který zajišťuje rozvoj, údržbu nebo pořízení infrastruktury, technologií nebo vstupů, které jsou pro Unii jako celek zásadní, ***by navíc*** Komise ***měla mít možnost vydat*** stanovisko. ***To by Komisi poskytlo nástroj k ochraně projektů a programů, které slouží Unii jako celku a představují důležitý příspěvek k její***	(24) V zájmu umožnění ochrany bezpečnosti nebo veřejného pořádku v případech, kdy je ***nepopiratelně negativní*** vliv důsledkem zahraniční investice do cílového subjektu v Unii, který zajišťuje rozvoj, údržbu nebo pořízení infrastruktury, technologií nebo vstupů, které jsou pro Unii jako celek zásadní, ***může být*** Komise ***oprávněna vydat řádně odůvodněné*** stanovisko. ***Řádně odůvodněné*** stanovisko Komise, v němž se uvádí ***negativní*** dopad na projekty nebo

bezpečnosti či veřejnému pořádku. Stanovisko Komise, v němž se uvádí ***možný*** dopad na projekty nebo programy v zájmu Unie z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku, by mělo být oznámeno všem členským státům.	programy v zájmu Unie z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku, by mělo být oznámeno všem členským státům.

Or. fr

Pozměňovací návrh 168
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) V zájmu ***umožnění*** ochrany bezpečnosti nebo veřejného pořádku v případech, kdy je možný vliv důsledkem zahraniční investice do cílového subjektu v Unii, který zajišťuje rozvoj, údržbu nebo pořízení infrastruktury, technologií nebo vstupů, které jsou pro Unii jako celek zásadní, ***by*** navíc Komise ***měla mít*** možnost vydat stanovisko. To by Komisi poskytlo nástroj k ochraně projektů a programů, které slouží Unii jako celku a představují důležitý příspěvek k její bezpečnosti či veřejnému pořádku. Stanovisko Komise, v němž se uvádí možný dopad na projekty nebo programy ***v zájmu*** Unie z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku, ***by mělo*** být oznámeno všem členským státům.	(24) V zájmu ***zajištění*** ochrany bezpečnosti nebo veřejného pořádku v případech, kdy je možný vliv důsledkem zahraniční investice do cílového subjektu v Unii, který zajišťuje rozvoj, údržbu nebo pořízení infrastruktury, technologií nebo vstupů, které jsou pro Unii jako celek zásadní, navíc Komise ***má*** možnost vydat stanovisko. To by Komisi poskytlo nástroj k ochraně projektů a programů, které slouží Unii jako celku a představují důležitý příspěvek k její bezpečnosti či veřejnému pořádku. Stanovisko Komise, v němž se uvádí možný dopad na ***tyto*** projekty nebo programy Unie z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku, ***musí*** být ***neprodleně*** oznámeno všem členským státům ***a všemi členskými státy musí být respektováno, čímž se zlepší transparentnost a koordinace v celé Unii***.

Or. en

Pozměňovací návrh 169
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) Komise ***by dále měla*** mít možnost přijmout stanovisko určené všem členským státům, pokud identifikuje několik zahraničních investic, které by v celkovém součtu mohly ***mít dopad na*** bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie. To by mohlo platit zejména v případě, kdy několik zahraničních investic vykazuje srovnatelné vlastnosti. Patří sem případy, kdy zahraniční investice provádí stejný zahraniční investor nebo zahraniční investoři představující podobná rizika nebo kdy se několik zahraničních investic týká stejného cílového subjektu či stejné infrastruktury, včetně transevropské infrastruktury v oblasti dopravy, energií a komunikace. Členské státy a ***Komise by měly*** prodiskutovat analýzu rizik a možné způsoby řešení rizik uvedených ***ve*** stanovisku.	(25) Komise ***může*** mít možnost přijmout ***řádně odůvodněné*** stanovisko určené všem členským státům, pokud identifikuje několik zahraničních investic, které by v celkovém součtu mohly ***vážně ohrozit*** bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie. To by mohlo platit zejména v případě, kdy několik zahraničních investic vykazuje srovnatelné vlastnosti. Patří sem případy, kdy zahraniční investice provádí stejný zahraniční investor nebo zahraniční investoři představující podobná rizika nebo kdy se několik zahraničních investic týká stejného cílového subjektu či stejné infrastruktury, včetně transevropské infrastruktury v oblasti dopravy, energií a komunikace. Členské státy ***mohou*** prodiskutovat analýzu rizik a možné způsoby řešení rizik uvedených v ***řádně odůvodněném*** stanovisku ***Komise***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 170
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) Komise ***by*** dále ***měla*** mít možnost přijmout stanovisko určené všem členským státům, pokud identifikuje několik zahraničních investic, které by v ***celkovém součtu*** mohly mít dopad na bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie. To by mohlo platit zejména v případě, kdy několik zahraničních investic vykazuje srovnatelné vlastnosti. Patří sem případy, kdy zahraniční investice provádí stejný zahraniční investor nebo zahraniční investoři představující podobná rizika nebo kdy se několik zahraničních investic týká stejného cílového subjektu ***či stejné*** infrastruktury, včetně transevropské	(25) Komise dále ***musí*** mít možnost přijmout stanovisko určené všem členským státům, pokud identifikuje několik zahraničních investic, které by ***společně*** mohly mít dopad na bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie. To by mohlo platit zejména v případě, kdy několik zahraničních investic vykazuje srovnatelné vlastnosti. Patří sem případy, kdy zahraniční investice provádí stejný zahraniční investor nebo zahraniční investoři představující podobná rizika nebo kdy se několik zahraničních investic týká stejného cílového subjektu v ***Unii či*** infrastruktury, včetně transevropské

infrastruktury v oblasti dopravy, energií a komunikace. Členské státy a Komise ***by měly*** prodiskutovat analýzu rizik a možné způsoby řešení rizik uvedených ve stanovisku.	infrastruktury v oblasti dopravy, energií a komunikace. Členské státy a Komise ***musí*** prodiskutovat analýzu rizik a možné způsoby řešení rizik uvedených ve stanovisku ***a zajistit koordinovaný přístup***.

Or. en

Pozměňovací návrh 171
Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 25 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(25a) Komise by měla svá stanoviska v zájmu transparentnosti a předvídatelnosti založit na konkrétních a doložených rizicích a řídit se kritérii pro vydávání stanovisek, včetně doložených bezpečnostních rizik nebo obav, které by mohly mít přeshraniční dosah.

Or. en

Pozměňovací návrh 172
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Pro ochranu bezpečnosti nebo veřejného pořádku a za současného poskytnutí větší jistoty investorům by členské státy měly mít možnost předložit připomínky a Komise by měla mít možnost vydat stanovisko k dokončeným zahraničním investicím, které nebyly oznámeny ve lhůtě ***15*** měsíců od dokončení přímé zahraniční investice.	(26) Pro ochranu bezpečnosti nebo veřejného pořádku a za současného poskytnutí větší jistoty investorům by členské státy měly mít možnost předložit připomínky a Komise by měla mít možnost vydat stanovisko k dokončeným zahraničním investicím, které nebyly oznámeny ve lhůtě ***24*** měsíců od dokončení přímé zahraniční investice.

Or. en

Pozměňovací návrh 173
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Pro ochranu bezpečnosti nebo veřejného pořádku a za současného poskytnutí větší jistoty investorům by členské státy měly mít možnost předložit připomínky a Komise by měla mít možnost vydat stanovisko k dokončeným zahraničním investicím, které nebyly oznámeny ve lhůtě ***15*** měsíců od dokončení přímé zahraniční investice.	(26) Pro ochranu bezpečnosti nebo veřejného pořádku a za současného poskytnutí větší jistoty investorům by členské státy měly mít možnost předložit připomínky a Komise by měla mít možnost vydat stanovisko k dokončeným zahraničním investicím, které nebyly oznámeny ve lhůtě ***12*** měsíců od dokončení přímé zahraniční investice***, pokud jde o členské státy, a 6 měsíců, pokud jde o Komisi***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 174
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Pro ochranu bezpečnosti nebo veřejného pořádku a za současného poskytnutí větší jistoty investorům by členské státy měly mít možnost předložit připomínky a Komise by měla ***mít možnost*** vydat stanovisko k dokončeným zahraničním investicím, které nebyly oznámeny ve lhůtě 15 měsíců od dokončení přímé zahraniční investice.	(26) Pro ochranu bezpečnosti nebo veřejného pořádku a za současného poskytnutí větší jistoty investorům by členské státy měly mít možnost předložit připomínky a Komise by měla ***být schopna*** vydat stanovisko k dokončeným zahraničním investicím, které nebyly oznámeny ve lhůtě 15 měsíců od dokončení přímé zahraniční investice.

Or. en

Pozměňovací návrh 175
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Pro ochranu bezpečnosti nebo veřejného pořádku a za současného	(26) Pro ochranu bezpečnosti nebo veřejného pořádku a za současného

poskytnutí větší jistoty investorům by členské státy měly mít možnost předložit připomínky a Komise by měla mít možnost vydat stanovisko k dokončeným zahraničním investicím, které nebyly oznámeny ***ve lhůtě*** 15 měsíců od dokončení přímé zahraniční investice.

poskytnutí větší jistoty investorům by členské státy měly mít možnost předložit připomínky a Komise by měla mít možnost vydat stanovisko k dokončeným zahraničním investicím, které nebyly oznámeny ***do*** 15 měsíců od dokončení přímé zahraniční investice.

Or. it

Pozměňovací návrh 176
Enikő Győri

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(27) Pro větší přehlednost by měl být seznam projektů nebo programů v zájmu Unie uveden v příloze I. Tyto projekty a programy by měly zahrnovat veškeré zahraniční investice do transevropských dopravních, energetických a komunikačních sítí, jakož i programy poskytující finanční prostředky na výzkum a vývoj činností souvisejících s bezpečností nebo veřejným pořádkem Unie. Vzhledem k významu těchto projektů a programů pro bezpečnost a veřejný pořádek ***Unie*** by členské státy měly ***prověřovat zahraniční investice*** do podniků v Unii, které jsou součástí těchto projektů nebo programů nebo se na nich podílejí, včetně těch, které jsou financovány z ***prostředků Unie***.	(27) Pro větší přehlednost by měl být seznam projektů nebo programů v zájmu Unie uveden v příloze I. Tyto projekty a programy by měly zahrnovat veškeré zahraniční investice do transevropských dopravních, energetických a komunikačních sítí, jakož i programy poskytující finanční prostředky na výzkum a vývoj činností souvisejících s bezpečností nebo veřejným pořádkem Unie. ***Seznam technologií, majetku, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo zájmy veřejného pořádku v Unii, je uveden v příloze II.*** Vzhledem k významu těchto projektů a programů a ***seznamu technologií, aktiv, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností*** pro bezpečnost a veřejný pořádek by členské státy měly ***tyto projekty a programy zohlednit jako faktor při určování pravděpodobného negativního dopadu zahraničních investic*** do podniků v Unii, které jsou součástí těchto projektů nebo programů nebo se na nich podílejí, včetně těch, které jsou financovány z ***Unie nebo je jejich činnost součástí seznamu kritických technologií uvedených v příloze II***.

Or. en

Pozměňovací návrh 177
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(27) Pro větší přehlednost by měl být seznam projektů nebo programů v zájmu Unie uveden v příloze I. Tyto projekty a programy ***by měly*** zahrnovat veškeré zahraniční investice do transevropských dopravních, energetických a komunikačních sítí, jakož i programy poskytující finanční prostředky na výzkum a vývoj činností souvisejících s bezpečností nebo veřejným pořádkem Unie. Vzhledem k významu těchto projektů a programů pro bezpečnost a veřejný pořádek Unie ***by*** členské státy ***měly*** prověřovat zahraniční investice do podniků v Unii, které jsou součástí těchto projektů nebo programů nebo se na nich podílejí, včetně těch, které jsou financovány z prostředků Unie.	(27) Pro větší přehlednost by měl být seznam projektů nebo programů v zájmu Unie uveden v příloze I. Tyto projekty a programy ***mohou*** zahrnovat veškeré zahraniční investice do transevropských dopravních, energetických a komunikačních sítí, jakož i programy poskytující finanční prostředky na výzkum a vývoj činností souvisejících s bezpečností nebo veřejným pořádkem Unie. Vzhledem k významu těchto projektů a programů pro bezpečnost a veřejný pořádek Unie ***mohou*** členské státy prověřovat zahraniční investice do podniků v Unii, které jsou součástí těchto projektů nebo programů nebo se na nich podílejí, včetně těch, které jsou financovány z prostředků Unie. V ***zájmu zefektivnění procesu prověřování příslušných investic a minimalizace administrativní zátěže mohou členské státy zvážit stanovení prahové hodnoty pro prověřování projektů EU.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 178
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(27) Pro větší přehlednost by měl být seznam projektů nebo programů v zájmu Unie uveden v příloze I. Tyto projekty a programy by měly zahrnovat veškeré zahraniční investice do transevropských	(27) Pro větší přehlednost by měl být seznam projektů nebo programů v zájmu Unie uveden v příloze I. Tyto projekty a programy by měly zahrnovat veškeré zahraniční investice do transevropských

dopravních, energetických a komunikačních sítí, jakož i programy poskytující finanční prostředky na výzkum a vývoj činností souvisejících s bezpečností nebo veřejným pořádkem Unie. Vzhledem k významu těchto projektů a programů pro bezpečnost a veřejný pořádek Unie ***by*** členské státy ***měly prověřovat*** zahraniční investice do podniků v Unii, které jsou součástí těchto projektů nebo programů nebo se na nich podílejí, včetně těch, které jsou financovány z prostředků Unie.	dopravních, energetických a komunikačních sítí, jakož i programy poskytující finanční prostředky na výzkum a vývoj činností souvisejících s bezpečností nebo veřejným pořádkem Unie. Vzhledem k významu těchto projektů a programů pro bezpečnost a veřejný pořádek Unie členské státy ***prověřují*** zahraniční investice do podniků v Unii, které jsou součástí těchto projektů nebo programů nebo se na nich podílejí, včetně těch, které jsou financovány z prostředků Unie.
	Or. en

Pozměňovací návrh 179
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) K zajištění toho, aby byl možný vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek jednoho nebo více členských států náležitě řešen, by měly členské státy, které obdrží řádně odůvodněné připomínky jiných členských států nebo stanovisko Komise, tyto připomínky nebo stanovisko v co největší míře zohlednit, a to i v případě, kdy se domnívají, že jejich vlastní bezpečnost nebo veřejný pořádek nejsou ovlivněny. Členský stát by měl v případě potřeby koordinovat svou činnost s Komisí a dotčenými členskými státy a poskytnout jim písemnou zpětnou vazbu k ***přijatému rozhodnutí*** a k tomu, jakým způsobem byly připomínky a stanoviska v co největší míře zohledněny. ***Konečné rozhodnutí o zahraničních investicích by mělo zůstat ve výlučné pravomoci členského státu***, v ***němž*** je ***zahraniční investice plánována*** nebo ***dokončena***.	(28) K zajištění toho, aby byl možný vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek jednoho nebo více členských států náležitě řešen, by měly členské státy, které obdrží řádně odůvodněné připomínky jiných členských států nebo stanovisko Komise, tyto připomínky nebo stanovisko v co největší míře zohlednit, a to i v případě, kdy se domnívají, že jejich vlastní bezpečnost nebo veřejný pořádek nejsou ovlivněny. Členský stát by měl v případě potřeby koordinovat svou činnost s Komisí a dotčenými členskými státy a poskytnout jim písemnou zpětnou vazbu k ***rozhodnutí, které zamýšlí přijmout,*** a k tomu, jakým způsobem byly připomínky a stanoviska v co největší míře zohledněny. V ***případech, kdy se členské státy a Komise neshodnou na tom, jak zmírnit rizika pro bezpečnost a veřejný pořádek***, ***by Komise měla být zmocněna přijmout rozhodnutí, které*** je ***nezbytné ke zmírnění*** nebo ***vyřešení těchto rizik, a s cílem zachovat bezpečnost a veřejný pořádek Unie. Ve všech ostatních případech by***

konečné rozhodnutí o prověření mělo zůstat v působnosti členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 180
Marie-Pierre Vedrenne, Dan Barna, Benoit Cassart, Bart Groothuis

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) K zajištění toho, aby byl možný vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek jednoho nebo více členských států náležitě řešen, by měly členské státy, které obdrží řádně odůvodněné připomínky jiných členských států nebo stanovisko Komise, tyto připomínky nebo stanovisko v co největší míře zohlednit, a to i v případě, kdy se domnívají, že jejich vlastní bezpečnost nebo veřejný pořádek nejsou ovlivněny. Členský stát by měl v případě potřeby koordinovat svou činnost s Komisí a dotčenými členskými státy a poskytnout jim písemnou zpětnou vazbu k ***přijatému rozhodnutí*** a k tomu, jakým způsobem byly připomínky a stanoviska v co největší míře zohledněny. ***Konečné rozhodnutí o zahraničních investicích by mělo zůstat ve výlučné pravomoci členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena.***	(28) K zajištění toho, aby byl možný vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek jednoho nebo více členských států náležitě řešen, by měly členské státy, které obdrží řádně odůvodněné připomínky jiných členských států nebo stanovisko Komise, tyto připomínky nebo stanovisko v co největší míře zohlednit, a to i v případě, kdy se domnívají, že jejich vlastní bezpečnost nebo veřejný pořádek nejsou ovlivněny. Členský stát by měl v případě potřeby koordinovat svou činnost s Komisí a dotčenými členskými státy a poskytnout jim písemnou zpětnou vazbu k ***rozhodnutí, které zamýšlí přijmout,*** a k tomu, jakým způsobem byly připomínky a stanoviska v co největší míře zohledněny.

Or. en

Pozměňovací návrh 181
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) K zajištění toho, aby byl možný vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek jednoho nebo více	(28) K zajištění toho, aby byl možný vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek jednoho nebo více

členských států náležitě řešen, ***by měly*** členské státy, které obdrží řádně odůvodněné připomínky jiných členských států nebo stanovisko Komise, tyto připomínky nebo stanovisko v co největší míře ***zohlednit***, a to i v případě, kdy se domnívají, že jejich vlastní bezpečnost nebo veřejný pořádek nejsou ovlivněny. Členský stát ***by měl v*** případě potřeby ***koordinovat*** svou činnost s Komisí a dotčenými členskými státy a ***poskytnout*** jim písemnou zpětnou vazbu k ***přijatému*** rozhodnutí a k tomu, jakým způsobem byly připomínky a stanoviska v co největší míře zohledněny. ***Konečné rozhodnutí o zahraničních investicích by mělo zůstat ve výlučné pravomoci členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena.***

členských států náležitě řešen, členské státy, které obdrží řádně odůvodněné připomínky jiných členských států nebo stanovisko Komise, tyto připomínky nebo stanovisko v co největší míře ***zohlední***, a to i v případě, kdy se domnívají, že jejich vlastní bezpečnost nebo veřejný pořádek nejsou ovlivněny. Členský stát v případě potřeby ***koordinuje*** svou činnost s Komisí a dotčenými členskými státy a ***poskytne*** jim písemnou zpětnou vazbu k rozhodnutí***, které zamýšlí přijmout,*** a k tomu, jakým způsobem byly připomínky a stanoviska v co největší míře zohledněny.

Or. en

Pozměňovací návrh 182
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) K zajištění toho, aby byl možný vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek jednoho nebo více členských států náležitě řešen, by měly členské státy, které obdrží řádně odůvodněné připomínky jiných členských států nebo stanovisko Komise, tyto připomínky nebo stanovisko v co největší míře zohlednit, a to i v případě, kdy se domnívají, že jejich vlastní bezpečnost nebo veřejný pořádek nejsou ovlivněny. Členský stát by měl v případě potřeby koordinovat svou činnost s Komisí a dotčenými členskými státy a poskytnout jim písemnou zpětnou vazbu k přijatému rozhodnutí a k tomu, jakým způsobem byly připomínky a stanoviska v co největší míře zohledněny. Konečné rozhodnutí o zahraničních investicích ***by*** mělo zůstat	(28) K zajištění toho, aby byl možný vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek jednoho nebo více členských států náležitě řešen, by měly členské státy, které obdrží řádně odůvodněné připomínky jiných členských států nebo stanovisko Komise, tyto připomínky nebo stanovisko v co největší míře zohlednit, a to i v případě, kdy se domnívají, že jejich vlastní bezpečnost nebo veřejný pořádek nejsou ovlivněny. Členský stát by měl v případě potřeby koordinovat svou činnost s Komisí a dotčenými členskými státy a poskytnout jim písemnou zpětnou vazbu k přijatému rozhodnutí a k tomu, jakým způsobem byly připomínky a stanoviska v co největší míře zohledněny. ***Kromě výslovných výjimek uvedených v článku 14 by*** konečné

ve výlučné pravomoci členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena.

rozhodnutí o zahraničních investicích mělo zůstat ve výlučné pravomoci členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena.

Or. en

Pozměňovací návrh 183
Enikő Győri

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) K zajištění toho, aby byl možný vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek jednoho nebo více členských států náležitě řešen, by měly členské státy, které obdrží řádně odůvodněné připomínky jiných členských států nebo stanovisko Komise, tyto připomínky nebo stanovisko v ***co největší míře*** zohlednit, a to i v případě, kdy se domnívají, že jejich vlastní bezpečnost nebo veřejný pořádek nejsou ovlivněny. Členský stát by měl v případě potřeby koordinovat svou činnost s Komisí a dotčenými členskými státy a poskytnout jim písemnou zpětnou vazbu k přijatému rozhodnutí ***a k tomu, jakým způsobem byly připomínky a stanoviska v co největší míře zohledněny***. Konečné rozhodnutí o zahraničních investicích by mělo zůstat ve výlučné pravomoci členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena.	(28) K zajištění toho, aby byl možný vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek jednoho nebo více členských států náležitě řešen, by měly členské státy, které obdrží řádně odůvodněné připomínky jiných členských států nebo stanovisko Komise, tyto připomínky nebo stanovisko ***náležitě*** zohlednit, a to i v případě, kdy se domnívají, že jejich vlastní bezpečnost nebo veřejný pořádek nejsou ovlivněny. Členský stát by měl v případě potřeby koordinovat svou činnost s Komisí a dotčenými členskými státy a poskytnout jim písemnou zpětnou vazbu k přijatému rozhodnutí. Konečné rozhodnutí o zahraničních investicích by mělo zůstat ve výlučné pravomoci členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena.

Or. en

Pozměňovací návrh 184
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) K zajištění toho, aby byl možný	(28) K zajištění toho, aby byl možný

vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek jednoho nebo více členských států náležitě řešen, by měly členské státy, které obdrží řádně odůvodněné připomínky jiných členských států nebo stanovisko Komise, tyto připomínky nebo stanovisko v ***co největší míře*** zohlednit, a to i v případě, kdy se domnívají, že jejich vlastní bezpečnost nebo veřejný pořádek nejsou ovlivněny. Členský stát by měl v případě potřeby koordinovat svou činnost s Komisí a dotčenými členskými státy a poskytnout jim písemnou zpětnou vazbu k přijatému rozhodnutí a k tomu, jakým způsobem byly připomínky a stanoviska v ***co největší míře*** zohledněny. Konečné rozhodnutí o zahraničních investicích by mělo zůstat ve výlučné pravomoci členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena.	vliv zahraniční investice na bezpečnost nebo veřejný pořádek jednoho nebo více členských států náležitě řešen, by měly členské státy, které obdrží řádně odůvodněné připomínky jiných členských států nebo stanovisko Komise, tyto připomínky nebo stanovisko zohlednit, a to i v případě, kdy se domnívají, že jejich vlastní bezpečnost nebo veřejný pořádek nejsou ovlivněny. Členský stát by měl v případě potřeby koordinovat svou činnost s Komisí a dotčenými členskými státy a poskytnout jim písemnou zpětnou vazbu k přijatému rozhodnutí a k tomu, jakým způsobem byly připomínky a stanoviska zohledněny. Konečné rozhodnutí o zahraničních investicích by mělo zůstat ve výlučné pravomoci členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena.

Or. it

Pozměňovací návrh 185
Marie-Pierre Vedrenne, Dan Barna, Benoit Cassart, Bart Groothuis

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(28a) V rámci rozdělení odpovědnosti mezi členské státy a Komisi podle tohoto nařízení naráží vnitrostátní prověřovací orgány na omezení při vyšetřování zahraničních investičních transakcí, které se uskutečňují za jejich zeměpisnými hranicemi. To může mít dopad na účinnost jejich analýzy. Jedná se například o situaci, kdy se zákazníci cílové společnosti nacházejí v jiném členském státě, zatímco jejich názory mohou být zásadní pro posouzení citlivosti cílového subjektu vůči rizikům v oblasti bezpečnosti nebo veřejného pořádku, například jde-li o to, zda pro zboží nebo služby cílového subjektu existují alternativní dodavatelé. Vzhledem ke své

přeshraniční perspektivě má Komise dobré předpoklady k tomu, aby se těmito omezeními zabývala a přispěla k posouzení dopadu zahraničních investičních transakcí na bezpečnost a veřejný pořádek. Proto by jí měly být poskytnuty náležité vyšetřovací pravomoci za účelem shromáždění všech nezbytných informací. Komise by měla mít možnost požadovat informace od subjektů v jiném členském státě, pokud tyto informace nelze účinně získat prostřednictvím mechanismu spolupráce. Pravomoc Komise požadovat informace by měla vycházet z řádně odůvodněné žádosti členského státu. Pokud se však vnitrostátní orgány potýkají s právními nebo procesními omezeními, jako jsou krátké procesní lhůty, měla by mít Komise možnost jednat nezávisle za předpokladu, že členský stát, v němž je zahraniční investice plánována nebo byla dokončena (hostitelský členský stát), nevyjádří s takovým postupem nesouhlas. Tato pravomoc by měla být omezena na informace nezbytné k posouzení dopadu transakce na více než jeden členský stát, včetně nepříznivých dopadů na programy a projekty Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 186
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(28a) V rámci rozdělení odpovědnosti podle tohoto nařízení mezi členské státy a Komisi mohou vyvstat problémy, pokud mají zahraniční investice v jednom členském státě důsledky pro bezpečnost nebo veřejný pořádek pro ostatní. V takových případech, kdy hostitelský členský stát není přímo dotčen, ale jsou dotčeny jiné členské státy, je Komise

zmocněna shromažďovat informace nezbytné k posouzení přeshraničních rizik, zajistit komplexní hodnocení potenciálních dopadů na Unii a usnadnit koordinaci rozhodování mezi dotčenými členskými státy.

Or. en

Pozměňovací návrh 187
Sunčana Glavak

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(28a) Zahraniční investice pocházející z nedemokratických režimů, zejména ty, které nejsou transparentní a jsou zapojeny do hospodářského nátlaku, musí být podrobeny přísnější kontrole. Komise a členské státy by měly zajistit, aby investice z těchto zemí nepředstavovaly bezpečnostní rizika, ani nevedly k nepřiměřenému politickému a hospodářskému vlivu v rámci Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 188
Marie-Pierre Vedrenne, Dan Barna, Benoit Cassart, Bart Groothuis

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(28b) V některých případech mohou mezi hostitelským členským státem a jiným členským státem nebo Komisí vzniknout neshody ohledně toho, zda investice může ovlivnit bezpečnost a veřejný pořádek členského státu nebo Unie. Pokud bude řešení takových sporů ponecháno výhradně na hostitelském členském státě, může to mít dopad na bezpečnost a veřejný pořádek Unie jako celku a narušit fungování mechanismu

spolupráce. V takových případech by proto Komise měla být zmocněna přijmout rozhodnutí, přičemž své posouzení pravděpodobnosti toho, že investice ovlivní bezpečnost a veřejný pořádek, by měla stavět na informacích poskytnutých hostitelským členským státem. Ve všech ostatních případech by konečné rozhodnutí mělo zůstat v pravomoci hostitelského členského státu.

Or. en

Pozměňovací návrh 189
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(28b) Mezi hostitelským členským státem a jinými členskými státy mohou vzniknout neshody ohledně možného dopadu investice na bezpečnost a veřejný pořádek v Unii. V případech, kdy by takové neshody mohly mít dopad na Unii jako celek, je Komise oprávněna situaci posoudit a řešit na základě informací poskytnutých členskými státy. To zajistí vyvážené řešení a zároveň zachová celkové fungování mechanismu spolupráce.

Or. en

Pozměňovací návrh 190
Sunčana Glavak

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(28b) Zahraniční investice do sdělovacích prostředků a telekomunikací mohou mít významný dopad na demokratickou stabilitu a integritu veřejného diskurzu. Fúze, akvizice nebo

převody vlastnictví v těchto odvětvích proto musí být dále prověřovány, aby se zabránilo koncentraci vlastnictví sdělovacích prostředků a nepatřičnému ovlivňování ze strany zahraničních subjektů, pokud jde o vnitrostátní a celounijní mediální prostředí.

Or. en

Pozměňovací návrh 191
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(29) K zajištění účinného fungování mechanismu spolupráce je důležité požadovat, aby členský stát, který oznamuje zahraniční investici mechanismu spolupráce, poskytl minimální ***míru*** informací ve standardizovaném formátu. Pokud se spolupráce týká zahraniční investice, která nebyla oznámena mechanismu spolupráce, měl by být členský stát, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, schopen poskytnout alespoň stejnou minimální míru informací. Komise a členské státy si mohou vyžádat doplňující informace od členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena. Taková žádost o doplňující informace by měla být řádně odůvodněná, omezená na informace nezbytné k tomu, aby členské státy mohly předložit připomínky nebo aby Komise mohla vydat stanovisko, přiměřená účelu žádosti a neměla by oznamující členský stát ***nepřiměřeně zatěžovat***.	(29) K zajištění účinného fungování mechanismu spolupráce je důležité požadovat, aby členský stát, který oznamuje zahraniční investici mechanismu spolupráce, poskytl minimální ***soubor*** informací ve standardizovaném formátu. Pokud se spolupráce týká zahraniční investice, která nebyla ***předem*** oznámena mechanismu spolupráce, měl by být členský stát, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, schopen poskytnout alespoň stejnou minimální míru informací. Komise a členské státy si mohou vyžádat doplňující informace od členského státu, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena. Taková žádost o doplňující informace by měla být řádně odůvodněná, omezená na informace nezbytné k tomu, aby členské státy mohly předložit připomínky nebo aby Komise mohla vydat stanovisko, přiměřená účelu žádosti a neměla by ***být nepřiměřenou zátěží pro*** oznamující členský stát a ***dotčené společnosti***.

Or. en

Pozměňovací návrh 192
Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 29 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(29a) Postup oznamování pro žadatele by měl zajistit, aby požadavky na dodržování předpisů a administrativní zátěž byly omezeny na minimum. V případě potřeby by měla být přijata zvláštní ustanovení pro malé a střední podniky.

Or. en

Pozměňovací návrh 193
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(30) K zajištění toho, že spolupráce bude založena na úplných a přesných informacích, by měl zahraniční investor nebo podnik poskytnout veškeré relevantní informace požadované členským státem, v němž je usazen, nebo členským státem, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena. Za výjimečných okolností, pokud se členskému státu navzdory veškerému úsilí nedaří informace požadované jiným členským státem nebo Komisí získat, ***by měl*** tento členský stát bezodkladně ***informovat*** dotčený členský stát nebo Komisi. V takovém případě by jakákoli připomínka poskytnutá jiným členským státem nebo jakékoli stanovisko vydané Komisí v rámci mechanismu spolupráce měly vycházet z informací, které mají členské státy nebo Komise k dispozici.	(30) K zajištění toho, že spolupráce bude založena na úplných a přesných informacích, by měl zahraniční investor nebo podnik poskytnout veškeré relevantní informace požadované členským státem, v němž je usazen, nebo členským státem, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena. Za výjimečných okolností, pokud se členskému státu navzdory veškerému úsilí nedaří informace požadované jiným členským státem nebo Komisí získat, tento členský stát bezodkladně ***informuje*** dotčený členský stát nebo Komisi. V takovém případě by jakákoli připomínka poskytnutá jiným členským státem nebo jakékoli stanovisko vydané Komisí v rámci mechanismu spolupráce měly vycházet z informací, které mají členské státy nebo Komise k dispozici.

Or. en

Pozměňovací návrh 194
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) K zajištění toho, že mechanismus spolupráce bude využíván pouze pro účely ochrany bezpečnosti nebo veřejného pořádku, by měly členské státy ***řádně odůvodnit*** každou žádost o informace o konkrétní zahraniční ***investici*** v jiném členském státě a každou připomínku, kterou tomuto členskému státu poskytnou. Stejné požadavky platí v případě, kdy Komise požádá o informace o konkrétní přímé zahraniční investici nebo vydá stanovisko určené členskému státu.	(31) K zajištění toho, že mechanismus spolupráce bude využíván pouze pro účely ochrany bezpečnosti nebo veřejného pořádku, by měly členské státy ***poskytnout náležité odůvodnění pro*** každou žádost o informace ***ohledně*** konkrétní zahraniční ***investice*** v jiném členském státě a každou připomínku, kterou tomuto členskému státu poskytnou***. To má zásadní význam pro předcházení zneužívání mechanismu a pro zajištění toho, aby byl zaměřen výhradně na otázky bezpečnosti***. Stejné požadavky platí v případě, kdy Komise požádá o informace o konkrétní přímé zahraniční investici nebo vydá stanovisko určené členskému státu.

Or. en

Pozměňovací návrh 195
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) Členské státy nebo případně Komise ***mohou zvážit*** relevantní informace, které obdrží od hospodářských subjektů, organizací občanské společnosti ***a*** sociálních partnerů (jako jsou odborové svazy) ohledně zahraniční investice ***s pravděpodobným negativním vlivem*** na bezpečnost nebo veřejný pořádek.	(32) Členské státy nebo případně Komise ***zváží*** relevantní informace, které obdrží od hospodářských subjektů, organizací občanské společnosti***,*** sociálních partnerů (jako jsou odborové svazy)***, a dalších důvěryhodných zdrojů*** ohledně zahraniční investice***, která by mohla případně mít negativní vliv*** na bezpečnost nebo veřejný pořádek. ***Tyto informace se komplexně vyhodnocují s cílem zajistit, aby posouzení bylo založeno na široké škále hledisek, čímž se usnadní informované rozhodování. Tyto zdroje informací se prověřují v rámci transparentního a inkluzivního procesu, který zajistí, aby se všechny příslušné***

zúčastněné strany vyjádřily.

Or. en

Pozměňovací návrh 196
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) Členské státy nebo případně Komise ***mohou*** zvážit relevantní informace, které obdrží od hospodářských subjektů, organizací občanské společnosti ***a*** sociálních partnerů (***jako jsou odborové svazy***) ohledně zahraniční investice s pravděpodobným negativním vlivem na bezpečnost nebo ***veřejný pořádek***.	(32) Členské státy nebo případně Komise ***by měly*** zvážit relevantní informace, které obdrží od hospodářských subjektů, organizací občanské společnosti***,*** sociálních partnerů (***zejména od odborových svazů***)***,*** ohledně zahraniční investice s pravděpodobným negativním vlivem na bezpečnost***, veřejný pořádek, společenské a hospodářské podmínky a pracovní trh. Pokud by zahraniční investice v členském státě mohla mít nepříznivé sociální důsledky nebo dopad na zaměstnanost a pracovní podmínky v jiném členském státě nebo v odvětví, které je pod tlakem, měly by být konzultovány odborové svazy dotčených zemí a evropské odborové svazy.***

Or. en

Pozměňovací návrh 197
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) Členské státy nebo případně Komise mohou zvážit relevantní informace, které obdrží od hospodářských subjektů, organizací občanské společnosti a sociálních partnerů ***(jako jsou odborové svazy)*** ohledně zahraniční investice s pravděpodobným ***negativním vlivem na***	(32) Členské státy nebo případně Komise mohou zvážit relevantní informace, které obdrží od hospodářských subjektů, organizací občanské společnosti a sociálních partnerů ***nebo od z jakéhokoli zdroje veřejně dostupných informací*** ohledně zahraniční investice s pravděpodobným ***závažným ohrožením***

bezpečnost nebo ***veřejný pořádek***.	***bezpečnosti*** nebo ***veřejného pořádku***.
	Or. fr

Pozměňovací návrh 198
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(33) Členský stát, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, ***může informovat*** ostatní členské státy ***nebo*** Komisi v případě, že ***si přeje***, aby dále analyzovaly jeden nebo více aspektů zahraniční investice, která je posuzována ***v rámci mechanismu spolupráce***, nebo jestliže se ***dozví o nových okolnostech*** nebo ***nových informacích***, které mohou mít vliv na posouzení zahraniční investice. ***Ostatním členským státům*** a ***Komisi pak může být poskytnut dodatečný čas*** k ***tomu***, aby své posouzení zahraniční investice ***doplnily***.	(33) Členský stát, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, ***informuje*** ostatní členské státy a Komisi v případě, že ***považuje za nutné***, aby dále analyzovaly jeden nebo více ***konkrétních*** aspektů zahraniční investice, která je posuzována, nebo jestliže se ***objeví nové okolnosti*** nebo ***nové informace***, které mohou mít vliv na posouzení zahraniční investice. ***V takových případech je jakékoli prodloužení lhůty pro posouzení omezeno na minimum*** a ***uděleno pouze tehdy, je-li to naprosto nezbytné*** k ***zajištění přesného a důkladného hodnocení. Ostatní členské státy a Komise svá posouzení neprodleně doplní a zajistí***, aby ***proces zůstal účinný a nepatřičně nezdržoval celkový prověřovací mechanismus. Ostatní členské státy a Komise poté v určitém časovém rámci doplní*** své posouzení zahraniční investice.
	Or. en

Pozměňovací návrh 199
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) K zajištění účinnosti a efektivity mechanismu spolupráce je nezbytné sladit lhůty a postupy v případech, kdy je v několika členských státech prověřováno několik zahraničních investic spojených	(34) K zajištění účinnosti a efektivity mechanismu spolupráce je nezbytné sladit lhůty a postupy v případech, kdy je v několika členských státech prověřováno několik zahraničních investic spojených

s toutéž širší transakcí. V případě těchto transakcí zahrnujících více zemí by měl žadatel podat různé žádosti o povolení v dotčených členských státech současně. ***Kromě toho by tyto členské státy měly žádosti současně oznámit mechanismu spolupráce. Aby bylo zajištěno účinné vyřizování těchto transakcí zahrnujících více zemí, měly by dotčené členské státy koordinovat svou činnost a dohodnout se na tom, zda zahraniční investice podléhají oznamovací povinnosti a kdy by měly být oznámeny. Kromě toho by dotčené členské státy měly rovněž koordinovat konečné rozhodnutí. Pokud dotčené členské státy hodlají zahraniční investice povolit za určitých podmínek, měly by zajistit, aby tyto podmínky byly vzájemně slučitelné a aby přiměřeně řešily přeshraniční rizika. Před zákazem zahraniční investice by měly dotčené členské státy zvážit, zda pro řešení možného vlivu na bezpečnost nebo veřejný pořádek nepostačuje podmíněné povolení s koordinovanými opatřeními a jejich koordinovaným vymáháním. Komise by měla mít možnost se na této koordinaci podílet.***	s toutéž širší transakcí. V případě těchto transakcí zahrnujících více zemí by ***se*** měl žadatel ***snažit*** podat různé žádosti o povolení v dotčených členských státech současně.

Or. it

Pozměňovací návrh 200
Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) K zajištění účinnosti a efektivity mechanismu spolupráce je nezbytné sladit lhůty a postupy v případech, kdy je v několika členských státech prověřováno několik zahraničních investic spojených s toutéž širší transakcí. V případě těchto transakcí zahrnujících více zemí by měl žadatel podat různé žádosti o povolení v dotčených členských státech současně. Kromě toho by tyto členské státy měly žádosti současně oznámit mechanismu	(34) K zajištění účinnosti a efektivity mechanismu spolupráce je nezbytné sladit lhůty a postupy v případech, kdy je v několika členských státech prověřováno několik zahraničních investic spojených s toutéž širší transakcí. V případě těchto transakcí zahrnujících více zemí by měl žadatel podat různé žádosti o povolení v dotčených členských státech současně. Kromě toho by tyto členské státy měly žádosti současně oznámit mechanismu

spolupráce. Aby bylo zajištěno účinné vyřizování těchto transakcí zahrnujících více zemí, měly by dotčené členské státy koordinovat svou činnost a dohodnout se na tom, zda zahraniční investice podléhají oznamovací povinnosti a kdy by měly být oznámeny. Kromě toho by dotčené členské státy měly rovněž koordinovat konečné rozhodnutí. Pokud dotčené členské státy hodlají zahraniční investice povolit za určitých podmínek, měly by zajistit, aby tyto podmínky byly vzájemně slučitelné a aby přiměřeně řešily přeshraniční rizika. Před zákazem zahraniční investice by měly dotčené členské státy zvážit, zda pro řešení možného vlivu na bezpečnost nebo veřejný pořádek nepostačuje podmíněné povolení s koordinovanými opatřeními a jejich koordinovaným vymáháním. Komise by měla mít možnost se na této koordinaci podílet.

spolupráce. Aby bylo zajištěno účinné vyřizování těchto transakcí zahrnujících více zemí, měly by dotčené členské státy koordinovat svou činnost a dohodnout se na tom, zda zahraniční investice podléhají oznamovací povinnosti a kdy by měly být oznámeny. Kromě toho by dotčené členské státy měly rovněž koordinovat konečné rozhodnutí. V ***zájmu co největší harmonizace by vnitrostátní lhůty pro prověřování měly být sladěny se lhůtami mechanismu spolupráce.*** Pokud dotčené členské státy hodlají zahraniční investice povolit za určitých podmínek, měly by zajistit, aby tyto podmínky byly vzájemně slučitelné a aby přiměřeně řešily přeshraniční rizika. Před zákazem zahraniční investice by měly dotčené členské státy zvážit, zda pro řešení možného vlivu na bezpečnost nebo veřejný pořádek nepostačuje podmíněné povolení s koordinovanými opatřeními a jejich koordinovaným vymáháním. Komise by měla mít možnost se na této koordinaci podílet.

Or. en

Pozměňovací návrh 201
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) K zajištění účinnosti a efektivity mechanismu spolupráce je nezbytné sladit lhůty a postupy v případech, kdy je v několika členských státech prověřováno několik zahraničních investic spojených s toutéž širší transakcí. V případě těchto transakcí zahrnujících více zemí ***by měl*** žadatel ***podat*** různé žádosti o povolení v dotčených členských státech současně. Kromě toho ***by*** tyto členské státy ***měly*** žádosti současně ***oznámit*** mechanismu spolupráce. Aby bylo zajištěno účinné vyřizování těchto transakcí zahrnujících	(34) K zajištění účinnosti a efektivity mechanismu spolupráce je nezbytné sladit lhůty a postupy v případech, kdy je v několika členských státech prověřováno několik zahraničních investic spojených s toutéž širší transakcí. V případě těchto transakcí zahrnujících více zemí žadatel ***podá*** různé žádosti o povolení v dotčených členských státech současně ***a ve stanovené časové lhůtě***. Kromě toho tyto členské státy žádosti současně ***oznámí*** mechanismu spolupráce. Aby bylo zajištěno účinné vyřizování těchto transakcí zahrnujících

více zemí, ***měly by*** dotčené členské státy ***koordinovat*** svou činnost a ***dohodnout*** se na tom, zda zahraniční investice podléhají oznamovací povinnosti a kdy by měly být oznámeny. Kromě toho ***by*** dotčené členské státy ***měly rovněž koordinovat konečné*** rozhodnutí. Pokud dotčené členské státy hodlají zahraniční investice povolit za určitých podmínek, měly by zajistit, aby tyto podmínky byly vzájemně slučitelné a aby přiměřeně řešily přeshraniční rizika. Před zákazem zahraniční investice ***by měly*** dotčené členské státy ***zvážit***, zda pro řešení možného vlivu na bezpečnost nebo veřejný pořádek nepostačuje podmíněné povolení s koordinovanými opatřeními a jejich koordinovaným vymáháním. Komise ***by měla mít*** možnost se na této koordinaci podílet.

více zemí, dotčené členské státy ***koordinují společně s Komisí*** svou činnost a ***dohodnou*** se na tom, zda zahraniční investice podléhají oznamovací povinnosti a kdy by měly být oznámeny. Kromě toho dotčené členské státy ***rovněž postupují koordinovaně, pokud jde o dobu vydání a obsah jejich konečného*** rozhodnutí. Pokud dotčené členské státy hodlají zahraniční investice povolit za určitých podmínek, měly by zajistit, aby tyto podmínky byly vzájemně slučitelné a aby přiměřeně řešily přeshraniční rizika. Před zákazem zahraniční investice dotčené členské státy ***zváží***, zda pro řešení možného vlivu na bezpečnost nebo veřejný pořádek nepostačuje podmíněné povolení s koordinovanými opatřeními a jejich koordinovaným vymáháním. Komise ***má*** možnost se na této koordinaci ***plně*** podílet.

Or. en

Pozměňovací návrh 202
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Pro zajištění jednotného přístupu k prověřování investic v celé Unii ***je nezbytné, aby v tomto nařízení byly stanoveny normy a kritéria používané k*** posuzování pravděpodobných rizik pro bezpečnost a veřejný pořádek na úrovni Unie. Tyto normy a kritéria by měly zahrnovat dopad na bezpečnost, integritu a fungování kritické infrastruktury, dostupnost kritických technologií (včetně klíčových základních technologií) a nepřetržité dodávky kritických vstupů pro bezpečnost nebo veřejný pořádek, jejichž narušení, selhání, ztráta nebo zničení by mělo značný dopad na bezpečnost a veřejný pořádek v jednom nebo více členských státech nebo v Unii jako celku. V tomto ohledu by členské státy a Komise měly rovněž zohlednit kontext a okolnosti	(35) Pro zajištění jednotného přístupu k prověřování investic v celé Unii ***mohou členské státy při*** posuzování pravděpodobných rizik pro ***svou*** bezpečnost a veřejný pořádek ***zohlednit normy a kritéria stanovená*** na úrovni Unie ***v tomto nařízení***. Tyto normy a kritéria by měly zahrnovat dopad na bezpečnost, integritu a fungování kritické infrastruktury, dostupnost kritických technologií (včetně klíčových základních technologií) a nepřetržité dodávky kritických vstupů pro bezpečnost nebo veřejný pořádek, jejichž narušení, selhání, ztráta nebo zničení by mělo značný dopad na bezpečnost a veřejný pořádek v jednom nebo více členských státech nebo v Unii jako celku. V tomto ohledu by členské státy a Komise měly rovněž zohlednit

zahraniční investice. To by mělo zahrnovat zejména otázku, zda je investor přímo nebo nepřímo ovládán vládou třetí země, například prostřednictvím významného financování, či zda jsou za jeho účasti sledovány politické cíle třetích zemí s cílem usnadnit rozvoj jejich vojenských schopností. V této souvislosti by členské státy a Komise případně měly rovněž zvážit, proč se na zahraničního investora, jeho skutečného vlastníka nebo některou z jeho dceřiných společností či osobu jednající jménem takového zahraničního investora nebo na jeho příkaz vztahuje jakýkoli druh omezujících opatření Unie podle článku 215 Smlouvy o fungování EU.

kontext a okolnosti zahraniční investice. To by mělo zahrnovat zejména otázku, zda je investor přímo nebo nepřímo ovládán vládou třetí země, například prostřednictvím významného financování, či zda jsou za jeho účasti sledovány politické cíle třetích zemí s cílem usnadnit rozvoj jejich vojenských schopností. V této souvislosti by členské státy a Komise případně měly rovněž zvážit, proč se na zahraničního investora, jeho skutečného vlastníka nebo některou z jeho dceřiných společností či osobu jednající jménem takového zahraničního investora nebo na jeho příkaz vztahuje jakýkoli druh omezujících opatření Unie podle článku 215 Smlouvy o fungování EU.

Or. it

Pozměňovací návrh 203
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Pro zajištění jednotného přístupu k prověřování investic v celé Unii je nezbytné, aby v tomto nařízení byly stanoveny normy a kritéria používané k posuzování pravděpodobných rizik pro bezpečnost a veřejný pořádek na úrovni Unie. Tyto normy a kritéria ***by měly zahrnovat*** dopad na bezpečnost, integritu a ***fungování*** kritické infrastruktury, dostupnost kritických technologií (včetně klíčových základních technologií) a nepřetržité dodávky kritických vstupů pro bezpečnost nebo veřejný pořádek, jejichž narušení, selhání, ztráta nebo zničení by mělo značný dopad na bezpečnost a veřejný pořádek v jednom nebo více členských státech nebo v Unii jako celku. V tomto ohledu by členské státy a Komise měly rovněž zohlednit kontext a ***okolnosti*** zahraniční investice. To by mělo zahrnovat zejména otázku, zda je investor přímo nebo	(35) Pro zajištění jednotného přístupu k prověřování investic v celé Unii je nezbytné, aby v tomto nařízení byly stanoveny normy a kritéria používané k posuzování pravděpodobných rizik pro bezpečnost a veřejný pořádek na úrovni Unie. Tyto normy a kritéria ***zahrnují*** dopad na bezpečnost, integritu***, fungování*** a ***ochranu*** kritické infrastruktury ***a vnitřního trhu***, dostupnost kritických technologií ***a znalostí*** (včetně klíčových základních technologií) a nepřetržité dodávky kritických vstupů pro bezpečnost nebo veřejný pořádek, jejichž narušení, selhání, ztráta nebo zničení by mělo značný dopad na bezpečnost a veřejný pořádek v jednom nebo více členských státech nebo v Unii jako celku ***a na schopnost řešit strategické závislosti***. V tomto ohledu by členské státy a Komise měly rovněž zohlednit kontext***, okolnosti*** a ***odvětvový***

nepřímo ovládán vládou třetí země, například prostřednictvím významného financování, ***či*** zda jsou za jeho účasti sledovány politické cíle třetích zemí s cílem usnadnit rozvoj jejich vojenských schopností. V této souvislosti ***by*** členské státy a Komise případně ***měly*** rovněž ***zvážit***, proč se na zahraničního investora, jeho skutečného vlastníka nebo některou z jeho dceřiných společností či osobu jednající jménem takového zahraničního investora nebo na jeho příkaz vztahuje jakýkoli druh omezujících opatření Unie podle článku 215 Smlouvy o fungování EU.

význam zahraniční investice. To by mělo zahrnovat zejména otázku, zda je investor přímo nebo nepřímo ovládán vládou třetí země, například prostřednictvím významného financování, zda jsou za jeho účasti sledovány politické cíle třetích zemí ***či zda je jeho*** cílem usnadnit rozvoj jejich vojenských schopností. ***Pokud by byly sledovány politické cíle třetích zemí, mohly by se podniky dostat pod vliv vlád těchto zemí, což by vedlo k významnému narušení trhu. Členské státy a Komise by měly rovněž posoudit transparentnost vlastnické struktury investora a jeho zdrojů financování.*** V této souvislosti členské státy a Komise případně rovněž ***zváží***, proč se na zahraničního investora, jeho skutečného vlastníka nebo některou z jeho dceřiných společností či osobu jednající jménem takového zahraničního investora nebo na jeho příkaz vztahuje jakýkoli druh omezujících opatření Unie podle článku 215 Smlouvy o fungování EU. ***Mechanismus spolupráce se použije k výměně příslušných informací na podporu tohoto komplexního posouzení. Při provádění těchto posouzení členské státy a Komise rovněž zváží hospodářský dopad zahraniční investice a zajistí, aby proces prověřování nepřiměřeně nenarušoval hospodářskou soutěž na trhu nebo nebránil fungování vnitřního trhu Unie.***

Or. en

Pozměňovací návrh 204
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Pro zajištění jednotného přístupu k prověřování investic v celé Unii je nezbytné, aby v tomto nařízení byly stanoveny normy a kritéria používané k posuzování pravděpodobných rizik pro	(35) Pro zajištění jednotného přístupu k prověřování investic v celé Unii je nezbytné, aby v tomto nařízení byly stanoveny normy a kritéria používané k posuzování pravděpodobných rizik pro

bezpečnost a veřejný pořádek na úrovni Unie. Tyto normy a kritéria by měly zahrnovat dopad na bezpečnost, integritu a fungování kritické infrastruktury, dostupnost kritických technologií (včetně klíčových základních technologií) a nepřetržité dodávky kritických vstupů pro bezpečnost nebo veřejný pořádek, jejichž narušení, selhání, ztráta nebo zničení by mělo značný dopad na bezpečnost a veřejný pořádek v jednom nebo více členských státech nebo v Unii jako celku. V tomto ohledu by členské státy a Komise měly rovněž zohlednit kontext a okolnosti zahraniční investice. To by mělo zahrnovat zejména otázku, zda je investor přímo nebo nepřímo ovládán vládou třetí země, například prostřednictvím významného financování, či zda jsou za jeho účasti sledovány politické cíle třetích zemí s cílem usnadnit rozvoj jejich vojenských schopností. V této souvislosti by členské státy a Komise případně měly rovněž zvážit, proč se na zahraničního investora, jeho skutečného vlastníka nebo některou z jeho dceřiných společností či osobu jednající jménem takového zahraničního investora nebo na jeho příkaz vztahuje jakýkoli druh omezujících opatření Unie podle článku 215 Smlouvy o fungování EU.

bezpečnost a veřejný pořádek na úrovni Unie. Tyto normy a kritéria by měly zahrnovat dopad na bezpečnost, integritu a fungování kritické infrastruktury, dostupnost kritických technologií (včetně klíčových základních technologií) a nepřetržité dodávky kritických vstupů pro bezpečnost nebo veřejný pořádek, jejichž narušení, selhání, ztráta nebo zničení by mělo značný dopad na bezpečnost a veřejný pořádek v jednom nebo více členských státech nebo v Unii jako celku***;*** ***sociální dopad s ohledem na narušení trhu práce, ztrátu pracovních míst nebo zhoršení pracovních podmínek v dotčených členských státech nebo v jiném členském státě v důsledku zahraničních investic; environmentální rizika v dotčených členských státech nebo v jiném členském státě v důsledku zahraniční investice; zajištění veřejné kontroly ve strategicky významných odvětvích, jako je energetika, telekomunikace, bankovnictví či pojišťovnictví, a v základních veřejných službách, jako je zdravotní péče, vzdělávání a systémy sociálního zabezpečení***. V tomto ohledu by členské státy a Komise měly rovněž zohlednit kontext a okolnosti zahraniční investice. To by mělo zahrnovat zejména otázku, zda je investor přímo nebo nepřímo ovládán vládou třetí země, například prostřednictvím významného financování, či zda jsou za jeho účasti sledovány politické cíle třetích zemí s cílem usnadnit rozvoj jejich vojenských schopností. V této souvislosti by členské státy a Komise případně měly rovněž zvážit, proč se na zahraničního investora, jeho skutečného vlastníka nebo některou z jeho dceřiných společností či osobu jednající jménem takového zahraničního investora nebo na jeho příkaz vztahuje jakýkoli druh omezujících opatření Unie podle článku 215 Smlouvy o fungování EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 205
Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Pro zajištění jednotného přístupu k prověřování investic v celé Unii je nezbytné, aby v tomto nařízení byly stanoveny normy a kritéria používané k posuzování pravděpodobných rizik pro bezpečnost a veřejný pořádek na úrovni Unie. Tyto normy a kritéria by měly zahrnovat dopad na bezpečnost, integritu a fungování kritické infrastruktury, dostupnost kritických technologií (včetně klíčových základních technologií) a nepřetržité dodávky kritických vstupů pro bezpečnost nebo veřejný pořádek, jejichž narušení, selhání, ztráta nebo zničení by mělo značný dopad na bezpečnost a veřejný pořádek v jednom nebo více členských státech nebo v Unii jako celku. V tomto ohledu by členské státy a Komise měly rovněž zohlednit kontext a okolnosti zahraniční investice. To by mělo zahrnovat zejména otázku, zda je investor přímo nebo nepřímo ovládán vládou třetí země, například prostřednictvím významného financování, či zda jsou za jeho účasti sledovány politické cíle třetích zemí s cílem usnadnit rozvoj jejich vojenských schopností. V této souvislosti by členské státy a Komise případně měly rovněž zvážit, proč se na zahraničního investora, jeho skutečného vlastníka nebo některou z jeho dceřiných společností či osobu jednající jménem takového zahraničního investora nebo na jeho příkaz vztahuje jakýkoli druh omezujících opatření Unie podle článku 215 Smlouvy o fungování EU.	(35) Pro zajištění jednotného přístupu k prověřování investic v celé Unii je nezbytné, aby v tomto nařízení byly stanoveny normy a kritéria používané k posuzování pravděpodobných rizik pro bezpečnost a veřejný pořádek na úrovni Unie. Tyto normy a kritéria by měly zahrnovat dopad na bezpečnost, integritu a fungování kritické infrastruktury, dostupnost kritických technologií (včetně klíčových základních technologií) a nepřetržité dodávky kritických vstupů pro bezpečnost nebo veřejný pořádek, jejichž narušení, selhání, ztráta nebo zničení by mělo značný dopad na bezpečnost a veřejný pořádek v jednom nebo více členských státech nebo v Unii jako celku. V tomto ohledu by členské státy a Komise měly rovněž zohlednit kontext a okolnosti zahraniční investice. To by mělo zahrnovat zejména otázku, zda je investor přímo nebo nepřímo ovládán vládou třetí země, například prostřednictvím významného financování, či zda jsou za jeho účasti sledovány politické cíle třetích zemí s cílem usnadnit rozvoj jejich vojenských schopností. ***Měla by být poskytnuta konkrétní kritéria pro prověřování vlivu vlád třetích zemí na zahraniční investory a jejich kontroly nad těmito investory, která by zajistila jednotné posuzování ve všech členských státech.*** V této souvislosti by členské státy a Komise případně měly rovněž zvážit, proč se na zahraničního investora, jeho skutečného vlastníka nebo některou z jeho dceřiných společností či osobu jednající jménem takového zahraničního investora nebo na jeho příkaz vztahuje jakýkoli druh omezujících opatření Unie podle článku 215 Smlouvy

o fungování EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 206
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Pro zajištění jednotného přístupu k prověřování investic v celé Unii je nezbytné, aby v tomto nařízení byly stanoveny normy a kritéria používané k posuzování pravděpodobných rizik pro bezpečnost a veřejný pořádek na úrovni Unie. Tyto normy a kritéria by měly zahrnovat dopad na bezpečnost, integritu a ***fungování*** kritické infrastruktury, dostupnost kritických technologií (včetně klíčových základních technologií) a nepřetržité dodávky kritických vstupů pro bezpečnost nebo veřejný pořádek, jejichž narušení, selhání, ztráta nebo zničení by mělo značný dopad na bezpečnost a veřejný pořádek v jednom nebo více členských státech nebo v Unii jako celku. V tomto ohledu by členské státy a Komise měly rovněž zohlednit kontext a okolnosti zahraniční investice. To by mělo zahrnovat zejména otázku, zda je investor přímo nebo nepřímo ovládán vládou třetí země, například prostřednictvím významného financování, či zda jsou za jeho účasti sledovány politické cíle třetích zemí s cílem usnadnit rozvoj jejich vojenských schopností. V této souvislosti by členské státy a Komise případně měly rovněž zvážit, proč se na zahraničního investora, jeho skutečného vlastníka nebo některou z jeho dceřiných společností či osobu jednající jménem takového zahraničního investora nebo na jeho příkaz vztahuje jakýkoli druh omezujících opatření Unie podle článku 215 Smlouvy o fungování EU.	(35) Pro zajištění jednotného přístupu k prověřování investic v celé Unii je nezbytné, aby v tomto nařízení byly stanoveny normy a kritéria používané k posuzování pravděpodobných rizik pro bezpečnost a veřejný pořádek na úrovni Unie. Tyto normy a kritéria by měly zahrnovat dopad na bezpečnost, integritu***,*** ***fungování*** a ***odolnost*** kritické infrastruktury ***a vnitřního trhu***, dostupnost kritických technologií (včetně klíčových základních technologií) a nepřetržité dodávky kritických vstupů pro bezpečnost nebo veřejný pořádek, jejichž narušení, selhání, ztráta nebo zničení by mělo značný dopad na bezpečnost a veřejný pořádek v jednom nebo více členských státech nebo v Unii jako celku ***a na schopnost vyhnout se strategické závislosti***. V tomto ohledu by členské státy a Komise měly rovněž zohlednit kontext a okolnosti zahraniční investice. To by mělo zahrnovat zejména otázku, zda je investor přímo nebo nepřímo ovládán vládou třetí země, například prostřednictvím významného financování, či zda jsou za jeho účasti sledovány politické cíle třetích zemí s cílem usnadnit rozvoj jejich vojenských schopností***, nebo je-li porušováno mezinárodní právo***. V této souvislosti by členské státy a Komise případně měly rovněž zvážit, proč se na zahraničního investora, jeho skutečného vlastníka nebo některou z jeho dceřiných společností či osobu jednající jménem takového zahraničního investora nebo na jeho příkaz vztahuje jakýkoli druh omezujících opatření Unie podle článku

215 Smlouvy o fungování EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 207
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Pro zajištění jednotného přístupu k prověřování investic v celé Unii je nezbytné, aby v tomto nařízení byly stanoveny normy a kritéria používané k posuzování pravděpodobných rizik pro bezpečnost a veřejný pořádek na úrovni Unie. Tyto normy a kritéria by měly zahrnovat dopad na bezpečnost, integritu a fungování kritické infrastruktury, dostupnost kritických technologií (včetně klíčových základních technologií) a nepřetržité dodávky kritických vstupů pro bezpečnost nebo veřejný pořádek, jejichž narušení, selhání, ztráta nebo zničení by mělo ***značný*** dopad na bezpečnost a veřejný pořádek v jednom nebo více členských státech nebo v Unii jako celku. V tomto ohledu ***by*** členské státy a Komise ***měly*** rovněž zohlednit kontext a okolnosti zahraniční investice. To by mělo zahrnovat zejména otázku, zda je investor přímo nebo nepřímo ovládán vládou třetí země, například prostřednictvím významného financování, či zda jsou za jeho účasti sledovány politické cíle třetích zemí s cílem usnadnit rozvoj jejich vojenských schopností. V této souvislosti ***by*** členské státy a Komise případně ***měly*** rovněž zvážit, proč se na zahraničního investora, jeho skutečného vlastníka nebo některou z jeho dceřiných společností či osobu jednající jménem takového zahraničního investora nebo na jeho příkaz vztahuje jakýkoli druh omezujících opatření Unie podle článku 215 Smlouvy o fungování	(35) Pro zajištění jednotného přístupu k prověřování investic v celé Unii je nezbytné, aby v tomto nařízení byly stanoveny normy a kritéria používané k posuzování pravděpodobných rizik pro bezpečnost a veřejný pořádek na úrovni Unie. Tyto normy a kritéria by měly zahrnovat dopad na bezpečnost, integritu a fungování kritické infrastruktury, dostupnost kritických technologií (včetně klíčových základních technologií) a nepřetržité dodávky kritických vstupů pro bezpečnost nebo veřejný pořádek, jejichž narušení, selhání, ztráta nebo zničení by mělo dopad na bezpečnost a veřejný pořádek v jednom nebo více členských státech nebo v Unii jako celku. V tomto ohledu členské státy a Komise ***mohou*** rovněž zohlednit kontext a okolnosti zahraniční investice. To by mělo zahrnovat zejména otázku, zda je investor přímo nebo nepřímo ovládán vládou třetí země, například prostřednictvím významného financování, či zda jsou za jeho účasti sledovány politické cíle třetích zemí s cílem usnadnit rozvoj jejich vojenských schopností. V této souvislosti členské státy a Komise případně ***mohou*** rovněž zvážit, proč se na zahraničního investora, jeho skutečného vlastníka nebo některou z jeho dceřiných společností či osobu jednající jménem takového zahraničního investora nebo na jeho příkaz vztahuje jakýkoli druh omezujících opatření Unie podle článku 215 Smlouvy o fungování EU.

EU.

Or. fr

Pozměňovací návrh 208
Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(35a) Cílem nařízení by mělo být zajistit úplnou harmonizaci prostřednictvím společného souboru kritérií, lhůt a požadavků na informace, jakož i jasných pokynů Komise týkajících se provádění a prosazování nařízení, aby se zabránilo riziku spekulativního výběru jurisdikce (tzv. forum shopping).

Or. en

Pozměňovací návrh 209
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(36) Jestliže se členský stát, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, domnívá, že zahraniční investice může ***mít negativní vliv na*** bezpečnost nebo veřejný pořádek v Unii, je vhodné požadovat, aby tento členský stát přijal vhodná opatření ke zmírnění rizik, pokud jsou taková opatření k dispozici a pokud je považuje za přiměřená, přičemž v ***co největší*** míře zohlední připomínky ostatních členských států a případné stanovisko Komise. Zahraniční investice by měly být zakázány pouze výjimečně a v případech, kdy zmírňující opatření nebo opatření dostupná podle práva Unie nebo vnitrostátního práva jiná než prověřovací mechanismus nestačí ke zmírnění dopadu	(36) Jestliže se členský stát, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, domnívá, že zahraniční investice může ***vážně ohrozit*** bezpečnost nebo veřejný pořádek v Unii, je vhodné požadovat, aby tento členský stát přijal vhodná opatření ke zmírnění rizik, pokud jsou taková opatření k dispozici a pokud je považuje za přiměřená, přičemž v ***přiměřené*** míře zohlední připomínky ostatních členských států a případné ***řádně odůvodněné*** stanovisko Komise. Zahraniční investice by měly být zakázány pouze výjimečně a v případech, kdy zmírňující opatření nebo opatření dostupná podle práva Unie nebo vnitrostátního práva jiná než prověřovací mechanismus nestačí

na bezpečnost nebo veřejný pořádek.

ke zmírnění dopadu na bezpečnost nebo veřejný pořádek ***nebo kdy nejsou zmírňující opatření dodržována***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 210
Enikő Győri

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(36) Jestliže se členský stát, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, domnívá, že zahraniční investice může mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek v Unii, je vhodné požadovat, aby tento členský stát přijal vhodná opatření ke zmírnění rizik, pokud jsou taková opatření k dispozici a pokud je považuje za přiměřená, přičemž v co největší míře zohlední připomínky ostatních členských států a případné stanovisko Komise. Zahraniční investice by měly být zakázány pouze výjimečně a v případech, kdy zmírňující opatření nebo opatření dostupná podle práva Unie nebo vnitrostátního práva jiná než prověřovací mechanismus nestačí ke zmírnění dopadu na bezpečnost nebo veřejný pořádek.	(36) Jestliže se členský stát, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, domnívá, že zahraniční investice může mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek v Unii, je vhodné požadovat, aby tento členský stát přijal vhodná opatření ke zmírnění rizik, pokud jsou taková opatření k dispozici a pokud je považuje za přiměřená, přičemž náležitě zohlední připomínky ostatních členských států a případné stanovisko Komise. Zahraniční investice by měly být zakázány pouze výjimečně a v případech, kdy zmírňující opatření nebo opatření dostupná podle práva Unie nebo vnitrostátního práva jiná než prověřovací mechanismus nestačí ke zmírnění dopadu na bezpečnost nebo veřejný pořádek.

Or. en

Pozměňovací návrh 211
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(36) Jestliže se členský stát, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, domnívá, že zahraniční investice může mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek v Unii, je vhodné požadovat, aby tento členský stát	(36) Jestliže se členský stát, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, domnívá, že zahraniční investice může mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek v Unii, je vhodné požadovat, aby tento členský stát

přijal vhodná opatření ke zmírnění rizik, pokud jsou taková opatření k dispozici a pokud je považuje za přiměřená, přičemž v ***co největší míře*** zohlední připomínky ostatních členských států a případné stanovisko Komise. Zahraniční investice by měly být zakázány pouze výjimečně a v případech, kdy zmírňující opatření nebo opatření dostupná podle práva Unie nebo vnitrostátního práva jiná než prověřovací mechanismus nestačí ke zmírnění dopadu na bezpečnost nebo veřejný pořádek.

přijal vhodná opatření ke zmírnění rizik, pokud jsou taková opatření k dispozici a pokud je považuje za přiměřená, přičemž zohlední připomínky ostatních členských států a případné stanovisko Komise. Zahraniční investice by měly být zakázány pouze výjimečně a v případech, kdy zmírňující opatření nebo opatření dostupná podle práva Unie nebo vnitrostátního práva jiná než prověřovací mechanismus nestačí ke zmírnění dopadu na bezpečnost nebo veřejný pořádek.

Or. it

Pozměňovací návrh 212
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(36) Jestliže se členský stát, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, domnívá, že zahraniční investice může mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek v Unii, je vhodné požadovat, aby tento členský stát přijal vhodná opatření ke zmírnění rizik, pokud jsou taková opatření k dispozici a pokud je považuje za přiměřená, přičemž v co největší míře zohlední připomínky ostatních členských států a případné stanovisko Komise. Zahraniční investice by měly být zakázány pouze výjimečně a v případech, kdy zmírňující opatření nebo opatření dostupná podle práva Unie nebo vnitrostátního práva jiná než prověřovací mechanismus nestačí ke zmírnění dopadu na bezpečnost nebo veřejný pořádek.	(36) Jestliže se členský stát, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena, domnívá, že zahraniční investice může mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek v Unii, je vhodné požadovat, aby tento členský stát přijal vhodná opatření ke zmírnění rizik, pokud jsou taková opatření k dispozici a pokud je považuje za přiměřená, přičemž v co největší míře zohlední připomínky ostatních členských států a případné stanovisko Komise. Zahraniční investice by měly být zakázány pouze výjimečně a v případech, kdy zmírňující opatření nebo opatření dostupná podle práva Unie nebo vnitrostátního práva jiná než prověřovací mechanismus nestačí ke zmírnění dopadu na bezpečnost nebo veřejný pořádek. V ***případech, kdy je cílem Unie příjemce příslušného financování z prostředků Unie, by měl být vždy možný zákaz zahraniční investice.***

Or. en

Pozměňovací návrh 213
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(37) Na podporu provádění mechanismu spolupráce a výměny osvědčených postupů mezi členskými státy by měla být ***zachována skupina odborníků*** pro prověřování zahraničních investic ***zřízená*** podle nařízení (EU) 2019/452.	(37) Na podporu provádění mechanismu spolupráce a výměny osvědčených postupů mezi členskými státy by měla být ***zachován poradní výbor*** pro prověřování zahraničních investic ***zřízený*** podle nařízení (EU) 2019/452.

Or. en

Pozměňovací návrh 214
Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(37) Na podporu provádění mechanismu spolupráce a výměny osvědčených postupů mezi členskými státy by měla být zachována skupina odborníků pro prověřování zahraničních investic zřízená podle nařízení (EU) 2019/452.	(37) Na podporu provádění mechanismu spolupráce a výměny osvědčených postupů mezi členskými státy by měla být zachována skupina odborníků pro prověřování zahraničních investic zřízená podle nařízení (EU) 2019/452 ***a její úkoly by měly být aktualizovány tak, aby byly v souladu s tímto nařízením***.

Or. en

Pozměňovací návrh 215
Enikő Győri

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(38) Členské státy by měly své prověřovací mechanismy a jakékoli jejich změny oznámit Komisi. Měly by každoročně podávat veřejnosti zprávy o uplatňování svých prověřovacích mechanismů, o příslušném legislativním vývoji a o činnosti prověřovacího orgánu, včetně souhrnných údajů o prověřovaných	(38) Členské státy by měly své prověřovací mechanismy a jakékoli jejich změny oznámit Komisi. Měly by každoročně podávat veřejnosti zprávy o uplatňování svých prověřovacích mechanismů, o příslušném legislativním vývoji a o činnosti prověřovacího orgánu, včetně souhrnných a ***anonymizovaných***

transakcích***, výsledcích postupů prověřování, státní příslušnosti stran zahraničních investic a hospodářských odvětvích, v nichž se tyto transakce uskutečnily***.	údajů o prověřovaných transakcích.

Or. en

Pozměňovací návrh 216
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(38) Členské státy ***by měly*** své prověřovací mechanismy a jakékoli jejich změny ***oznámit*** Komisi. ***Měly by*** každoročně ***podávat*** veřejnosti ***zprávy*** o uplatňování svých prověřovacích mechanismů, o příslušném legislativním vývoji a o činnosti prověřovacího orgánu, včetně souhrnných údajů o prověřovaných transakcích, výsledcích postupů prověřování, státní příslušnosti stran zahraničních investic a hospodářských odvětvích, v nichž se tyto transakce uskutečnily.	(38) Členské státy ***oznámí*** své prověřovací mechanismy a jakékoli jejich změny Komisi. Každoročně ***podávají zprávy*** veřejnosti a ***Evropskému parlamentu*** o uplatňování svých prověřovacích mechanismů, o příslušném legislativním vývoji a o činnosti prověřovacího orgánu, včetně souhrnných údajů o prověřovaných transakcích, výsledcích postupů prověřování, státní příslušnosti stran zahraničních investic a hospodářských odvětvích, v nichž se tyto transakce uskutečnily.

Or. en

Pozměňovací návrh 217
Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(38) Členské státy by měly své prověřovací mechanismy a jakékoli jejich změny oznámit Komisi. Měly by každoročně podávat veřejnosti zprávy o uplatňování svých prověřovacích mechanismů, o příslušném legislativním vývoji a o činnosti prověřovacího orgánu, včetně souhrnných údajů o prověřovaných transakcích, výsledcích postupů prověřování, státní příslušnosti stran	(38) Členské státy by měly své prověřovací mechanismy a jakékoli jejich změny oznámit Komisi. Měly by každoročně podávat veřejnosti zprávy o uplatňování svých prověřovacích mechanismů, o příslušném legislativním vývoji a o činnosti prověřovacího orgánu, včetně souhrnných údajů o prověřovaných transakcích, výsledcích postupů prověřování, státní příslušnosti stran

zahraničních investic a hospodářských odvětvích, v nichž se tyto transakce uskutečnily.

zahraničních investic a hospodářských odvětvích, v nichž se tyto transakce uskutečnily. ***Výroční zprávy by měly dále informovat o nových trendech a rizikových faktorech i o aktualizovaných kritériích pro prověřování či aktualizovaných postupech.***

Or. en

Pozměňovací návrh 218
Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 38 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(38a) Členské státy by měly v zájmu větší transparentnosti a usnadnění postupu pro investory spravovat veřejně přístupné zdroje informací, včetně podrobných pokynů pro postupy a lhůty prověřování, rámců pro hodnocení rizik v konkrétních odvětvích, předloh/vzorových dokumentů a požadavků na dokumentaci. Komise by měla spravovat ústřední portál se sjednocenými pokyny ohledně požadavků stanovených na úrovni EU, s kontaktními údaji na vnitrostátní prověřovací orgány a anonymizovanými shrnutími případů, které názorně dokládají hlavní zásady.

Or. en

Pozměňovací návrh 219
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 39

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(39) K zajištění účinnosti mechanismu koordinace by měla být kontaktní místa zřízená členskými státy a Komisí ***vhodně*** umístěna v rámci příslušných správních orgánů. Kontaktní místa ***by měla disponovat kvalifikovanými pracovníky***	(39) K zajištění účinnosti mechanismu koordinace by měla být kontaktní místa zřízená členskými státy a Komisí ***strategicky*** umístěna v rámci příslušných správních orgánů***, nejlépe v rámci útvarů odpovědných za prověřování zahraničních***

a ***pravomocemi potřebnými*** k výkonu jejich práce v rámci mechanismu koordinace a k zajištění řádného nakládání s důvěrnými informacemi.	***investic nebo národní bezpečnost, v koordinaci s poradním výborem***. Kontaktní místa ***mají nezbytné kvalifikované pracovníky s odbornými znalostmi v oblastech, jako je bezpečnost, politika*** a ***právo, a jsou jim uděleny pravomoci potřebné*** k výkonu jejich práce v rámci mechanismu koordinace ***při současném*** zajištění řádného nakládání s důvěrnými informacemi ***v souladu s platnými právními rámci***.
	Or. en

Pozměňovací návrh 220
Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 39 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(39a) Má-li podávání a zpracovávání dokumentů v souvislosti s prověřováním zahraničních investic fungovat bezpečně a účinně a má-li se omezit administrativní zátěž žadatelů i orgánů, měl by být na úrovni Unie zřízen jednotný elektronický portál. Používání tohoto portálu je povinné pro všechny členské státy a Komisi a mělo by žadatelům a jejich zástupcům poskytnout jednotný mechanismus pro elektronické podávání zpráv o transakcích u vnitrostátních prověřovacích orgánů. Systém by měl být navržen tak, aby byl uživatelsky přívětivý a zajišťoval soulad s platnými předpisy o ochraně údajů a bezpečnostními normami. Systém by měl být navržen tak, aby žadatelům usnadnil podávání administrativních zpráv. Měl by rovněž uvážit specifický kanál pro malé a střední podniky se zrychleným postupem, aby požadavky na podávání zpráv pro menší podniky byly přiměřené jejich posouzení rizik.
	Or. en

Pozměňovací návrh 221
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 39 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(39a) V zájmu zajištění účinné a bezpečné výměny informací mezi členskými státy navzájem a mezi členskými státy a Komisí podle tohoto nařízení by Komise měla zřídit a udržovat bezpečný, šifrovaný digitální systém, který splňuje nejvyšší možné úrovně ochrany a zabezpečení údajů. Aby byla zajištěna důvěrnost a integrita komunikace, měly by být všechny výměny podle tohoto nařízení prováděny výhradně prostřednictvím tohoto systému a systém by měl zahrnovat kapacity pro monitorování a audit, aby byl zajištěn soulad s bezpečnostními normami.

Or. en

Pozměňovací návrh 222
Sunčana Glavak

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 39 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(39a) Vzhledem k rostoucí úloze státem kontrolovaných subjektů ze zemí mimo EU ve strategických odvětvích musí všechny investice subjektů spojených s vládami třetích zemí, zejména Číny a Ruska, podléhat dodatečným požadavkům na transparentnost a zveřejňování informací. Komise zřídí zvláštní mechanismus podávání zpráv za účelem sledování a posuzování těchto investic do kritické infrastruktury, digitálních sítí a energetických dodavatelských řetězců.

Or. en

Pozměňovací návrh 223
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 39 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(39b) Má-li podávání a zpracovávání dokumentů v souvislosti s prověřováním zahraničních investic fungovat bezpečně a účinně a má-li se omezit administrativní zátěž žadatelů i orgánů, měl by být na úrovni Unie zřízen jednotný elektronický portál. Používání tohoto portálu je povinné pro všechny členské státy a Komisi a mělo by žadatelům a jejich zástupcům poskytnout jednotný mechanismus pro elektronické podávání zpráv o transakcích u vnitrostátních prověřovacích orgánů. Systém by měl být navržen tak, aby byl uživatelsky přívětivý a zajišťoval soulad s platnými předpisy o ochraně údajů a bezpečnostními normami.

Or. en

Pozměňovací návrh 224
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 40

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(40) Členské státy a Komise by měly být vybízeny k tomu, aby spolupracovaly s příslušnými orgány podobně smýšlejících třetích zemí v záležitostech souvisejících s prověřováním zahraničních investic, které mohou mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek. Taková správní spolupráce by měla usilovat o zlepšení efektivity rámce pro prověřování zahraničních investic členskými státy a posílení spolupráce mezi členskými státy a Komisí podle tohoto nařízení. Komise by ***měla být o těchto dvoustranných***	(40) Členské státy a Komise by měly být vybízeny k tomu, aby spolupracovaly s příslušnými orgány podobně smýšlejících třetích zemí v záležitostech souvisejících s prověřováním zahraničních investic, které mohou mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek. Taková správní spolupráce by měla usilovat o zlepšení efektivity rámce pro prověřování zahraničních investic členskými státy a posílení spolupráce mezi členskými státy a Komisí podle tohoto nařízení. Komise by rovněž měla mít možnost sledovat vývoj,

kontaktech informována, pokud se týkají systémových otázek souvisejících s prověřováním investic. Komise by rovněž měla mít možnost sledovat vývoj, pokud jde o prověřovací mechanismy ve třetích zemích.

pokud jde o prověřovací mechanismy ve třetích zemích.

Or. it

Pozměňovací návrh 225
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 40

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(40) Členské státy a Komise ***by měly být*** vybízeny k tomu, aby spolupracovaly s příslušnými orgány podobně smýšlejících třetích zemí v záležitostech souvisejících s prověřováním zahraničních investic, které mohou mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek. Taková správní spolupráce ***by měla usilovat*** o zlepšení efektivity rámce pro prověřování zahraničních investic členskými státy a posílení spolupráce mezi členskými státy a Komisí podle tohoto nařízení. Komise ***by měla být*** o těchto dvoustranných kontaktech informována, pokud se týkají systémových otázek souvisejících s prověřováním investic. ***Komise by rovněž měla mít možnost*** sledovat vývoj, pokud jde o prověřovací mechanismy ve třetích zemích.	(40) Členské státy a Komise ***jsou*** vybízeny k tomu, aby ***aktivně*** spolupracovaly s příslušnými orgány podobně smýšlejících třetích zemí v záležitostech souvisejících s prověřováním zahraničních investic, které mohou mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek. Taková správní spolupráce ***usiluje*** o zlepšení efektivity rámce pro prověřování zahraničních investic členskými státy a posílení spolupráce mezi členskými státy a Komisí podle tohoto nařízení. Komise ***je*** o těchto dvoustranných kontaktech informována, pokud se týkají systémových otázek***, trendů či osvědčených postupů*** souvisejících s prověřováním investic. ***Kromě toho je Komise zmocněna*** sledovat vývoj, pokud jde o prověřovací mechanismy ve třetích zemích***, a v případě potřeby doporučit úpravy politik EU***.

Or. en

Pozměňovací návrh 226
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 40

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(40) Členské státy a Komise by měly být vybízeny k tomu, aby spolupracovaly s příslušnými orgány podobně smýšlejících třetích zemí v záležitostech souvisejících s prověřováním zahraničních investic, které mohou mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek. Taková správní spolupráce by měla usilovat o zlepšení efektivity rámce pro prověřování zahraničních investic členskými státy a posílení spolupráce mezi členskými státy a Komisí podle tohoto nařízení. Komise by měla být o těchto dvoustranných kontaktech informována, pokud se týkají systémových otázek souvisejících s prověřováním investic. Komise by rovněž měla mít možnost sledovat vývoj, pokud jde o prověřovací mechanismy ve třetích zemích.	(40) Členské státy a Komise by měly být vybízeny k tomu, aby spolupracovaly s příslušnými orgány podobně smýšlejících třetích zemí v záležitostech souvisejících s prověřováním zahraničních investic, které mohou mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek. Taková správní spolupráce by měla usilovat o zlepšení efektivity rámce pro prověřování zahraničních investic členskými státy a posílení spolupráce mezi členskými státy a Komisí podle tohoto nařízení. Komise by měla být o těchto dvoustranných kontaktech informována, pokud se týkají systémových otázek souvisejících s prověřováním investic. Komise by rovněž měla mít možnost sledovat vývoj, pokud jde o prověřovací mechanismy ve třetích zemích. ***Spolupráce s příslušnými orgány třetích zemí, které sdílejí společné hodnoty v otázkách týkajících se prověřování zahraničních investic, v žádném případě nevylučuje možnost podrobit prověření i tyto samotné třetí země..***

Or. fr

Pozměňovací návrh 227
Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 40 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(40a) Nařízení by mělo být považováno za součást širšího balíčku obranných nástrojů EU zaměřených na řešení bezpečnostních rizik, včetně nařízení o zahraničních subvencích a nástroje pro mezinárodní zadávání veřejných zakázek, a mělo by zajistit, aby oblast působnosti byla navržena v souladu s těmito opatřeními s cílem zabránit zdvojování činností a zajistit cílený a přiměřený

přístup.

Or. en

Pozměňovací návrh 228
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 41

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(41) Členské státy a Komise zajistí ***důvěrnost*** informací, které poskytují nebo získávají při uplatňování tohoto nařízení, v souladu s vnitrostátním právem a právem Unie. Pokud by neoprávněné zpřístupnění informací mohlo v různé míře poškodit zájmy Evropské unie nebo jednoho či více členských států, ***měl by*** původce informací tyto informace ***označit*** jako důvěrné v souladu s vnitrostátním právem a právem Unie. Při odpovídání na žádosti o přístup k dokumentům zpracovávaným podle tohoto nařízení členské státy a Komise koordinují a ***poskytují*** alespoň takovou úroveň ochrany chráněných zájmů, jaká je k dispozici podle článku 4 nařízení (ES) č. 1049/***20015***, s ohledem na ochranu ***cílů*** vyšetřování. Komise ***by měla přijmout*** veškerá nezbytná opatření k zajištění ochrany důvěrných informací v souladu zejména s rozhodnutím Komise (EU, Euratom) 2015/443[6] a rozhodnutím Komise (EU, Euratom) 2015/444[7]. Členské státy a Komise ***by*** rovněž ***měly přijmout*** veškerá nezbytná opatření k zajištění dodržování Dohody mezi členskými státy Evropské unie zasedajícími v Radě o ochraně utajovaných informací vyměňovaných v zájmu Unie[8]. To zahrnuje zejména povinnost zajistit, aby stupeň utajení ***utajovaných informací*** nebyl snížen či aby tyto informace nebyly odtajněny bez předchozího písemného souhlasu původce. S jakýmikoli citlivými informacemi, které nejsou utajované, nebo s informacemi, které jsou poskytnuty jako důvěrné, ***by*** orgány ***měly nakládat***	(41) Členské státy a Komise zajistí ***nejvyšší úroveň důvěrnosti*** informací, které poskytují nebo získávají při uplatňování tohoto nařízení, v souladu s vnitrostátním právem a právem Unie. Pokud by neoprávněné zpřístupnění informací mohlo v různé míře poškodit zájmy Evropské unie nebo jednoho či více členských států, původce informací tyto informace ***označí*** jako důvěrné v souladu s vnitrostátním právem a právem Unie. Při odpovídání na žádosti o přístup k dokumentům zpracovávaným podle tohoto nařízení členské státy a Komise koordinují s ***cílem zajistit*** alespoň takovou úroveň ochrany chráněných zájmů, jaká je k dispozici podle článku 4 nařízení (ES) č. 1049/***2001***, s ohledem na ochranu ***integrity*** vyšetřování. Komise ***přijme*** veškerá nezbytná opatření k zajištění ochrany důvěrných informací v souladu zejména s rozhodnutím Komise (EU, Euratom) 2015/443[6] a rozhodnutím Komise (EU, Euratom) 2015/444[7]. Členské státy a Komise rovněž ***přijmou*** veškerá nezbytná opatření k zajištění dodržování Dohody mezi členskými státy Evropské unie zasedajícími v Radě o ochraně utajovaných informací vyměňovaných v zájmu Unie[8]. To zahrnuje zejména povinnost ***zachovat důvěrnost utajovaných informací a*** zajistit, aby ***jejich*** stupeň utajení nebyl snížen či aby tyto informace nebyly odtajněny bez předchozího písemného souhlasu původce. S jakýmikoli citlivými informacemi, které nejsou utajované, nebo s informacemi, které jsou poskytnuty jako

odpovídajícím způsobem.

[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

[6] Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/443 ze dne 13. března 2015 o bezpečnosti v Komisi (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 41, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/443/oj).

[7] Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/444 ze dne 13. března 2015 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 53, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/444/oj).

[8] Dohoda mezi členskými státy Evropské unie zasedajícími v Radě o ochraně utajovaných informací vyměňovaných v zájmu Evropské unie (Úř. věst. C 202, 8.7.2011, s. 13).

důvěrné, orgány ***nakládají na stejné úrovni ochrany***.

[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

[6] Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/443 ze dne 13. března 2015 o bezpečnosti v Komisi (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 41, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/443/oj).

[7] Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/444 ze dne 13. března 2015 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 53, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/444/oj).

[8] Dohoda mezi členskými státy Evropské unie zasedajícími v Radě o ochraně utajovaných informací vyměňovaných v zájmu Evropské unie (Úř. věst. C 202, 8.7.2011, s. 13).

Or. en

Pozměňovací návrh 229
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 41

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(41) Členské státy a Komise zajistí důvěrnost informací, které poskytují nebo získávají při uplatňování tohoto nařízení, v souladu s vnitrostátním právem a právem Unie. Pokud by neoprávněné zpřístupnění informací mohlo v různé míře poškodit zájmy Evropské unie nebo jednoho či více členských států, měl by původce informací tyto informace označit jako důvěrné v souladu s vnitrostátním právem a právem Unie. Při odpovídání na žádosti o přístup	(41) Členské státy a Komise zajistí důvěrnost informací, které poskytují nebo získávají při uplatňování tohoto nařízení, v souladu s vnitrostátním právem a právem Unie. Pokud by neoprávněné zpřístupnění informací mohlo v různé míře poškodit zájmy Evropské unie nebo jednoho či více členských států, měl by původce informací tyto informace označit jako důvěrné v souladu s vnitrostátním právem a právem Unie. Při odpovídání na žádosti o přístup

k dokumentům zpracovávaným podle tohoto nařízení členské státy a Komise koordinují a poskytují alespoň takovou úroveň ochrany chráněných zájmů, jaká je k dispozici podle článku 4 nařízení (ES) č. 1049/***20015***, s ohledem na ochranu cílů vyšetřování. Komise by měla přijmout veškerá nezbytná opatření k zajištění ochrany důvěrných informací v souladu zejména s rozhodnutím Komise (EU, Euratom) 2015/443[6] a rozhodnutím Komise (EU, Euratom) 2015/444[7]. Členské státy a Komise by rovněž měly přijmout veškerá nezbytná opatření k zajištění dodržování Dohody mezi členskými státy Evropské unie zasedajícími v Radě o ochraně utajovaných informací vyměňovaných v zájmu Unie[8]. To zahrnuje zejména povinnost zajistit, aby stupeň utajení utajovaných informací nebyl snížen či aby tyto informace nebyly odtajněny bez předchozího písemného souhlasu původce. S jakýmikoli citlivými informacemi, které nejsou utajované, nebo s informacemi, které jsou poskytnuty jako důvěrné, by orgány měly nakládat odpovídajícím způsobem.

k dokumentům zpracovávaným podle tohoto nařízení členské státy a Komise koordinují a poskytují alespoň takovou úroveň ochrany chráněných zájmů, jaká je k dispozici podle článku 4 nařízení (ES) č. 1049/***2001, a postupů podle článku 5 uvedeného nařízení***, s ohledem na ochranu cílů vyšetřování. Komise by měla přijmout veškerá nezbytná opatření k zajištění ochrany důvěrných informací v souladu zejména s rozhodnutím Komise (EU, Euratom) 2015/443[6] a rozhodnutím Komise (EU, Euratom) 2015/444[7]. Členské státy a Komise by rovněž měly přijmout veškerá nezbytná opatření k zajištění dodržování Dohody mezi členskými státy Evropské unie zasedajícími v Radě o ochraně utajovaných informací vyměňovaných v zájmu Unie. To zahrnuje zejména povinnost zajistit, aby stupeň utajení utajovaných informací nebyl snížen či aby tyto informace nebyly odtajněny bez předchozího písemného souhlasu původce. S jakýmikoli citlivými informacemi, které nejsou utajované, nebo s informacemi, které jsou poskytnuty jako důvěrné, by orgány měly nakládat odpovídajícím způsobem.

---

[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise, Úř. věst. L 145, 31. 5. 2001, s. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

[6] Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/443 ze dne 13. března 2015 o bezpečnosti v Komisi (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 41, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/443/oj).

[7] Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/444 ze dne 13. března 2015 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 53, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/444/oj).

[8] Dohoda mezi členskými státy Evropské

[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise, Úř. věst. L 145, 31. 5. 2001, s. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

[6] Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/443 ze dne 13. března 2015 o bezpečnosti v Komisi (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 41, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/443/oj).

[7] Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/444 ze dne 13. března 2015 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 53, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/444/oj).

[8] Dohoda mezi členskými státy Evropské

unie zasedajícími v Radě o ochraně utajovaných informací vyměňovaných v zájmu Evropské unie (Úř. věst. C 202, 8.7.2011, s. 13).

unie zasedajícími v Radě o ochraně utajovaných informací vyměňovaných v zájmu Evropské unie (Úř. věst. C 202, 8.7.2011, s. 13).

Or. it

Pozměňovací návrh 230
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 42

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(42) Jakékoli zpracovávání osobních údajů podle tohoto nařízení ***by mělo*** být v souladu s příslušnými pravidly na ochranu osobních údajů. Osobní údaje ***by měly*** být zpracovávány kontaktními místy a jinými subjekty v členských státech v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679[9]. Komise ***by měla*** osobní údaje zpracovávat v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725[10].	(42) Jakékoli zpracovávání osobních údajů podle tohoto nařízení ***musí*** být v souladu s příslušnými pravidly na ochranu osobních údajů***, zejména s obecným nařízením o ochraně osobních údajů (EU) 2016/679 v případě členských států a nařízením (EU) 2018/1725 v případě Komise***. Osobní údaje ***musí*** být zpracovávány kontaktními místy a jinými subjekty v členských státech v ***přísném*** souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679[9]. Komise ***musí*** osobní údaje zpracovávat v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725[10].
[9] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).	[9] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).
[10] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č.	[10] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č.

1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).	1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 231
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 43

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(43) Komise vypracuje výroční zprávu o provádění tohoto nařízení a předloží ji Evropskému parlamentu a Radě. K ***zajištění*** větší transparentnosti ***by*** tato zpráva ***měla být*** zveřejněna. Zpráva ***by měla vycházet*** mimo jiné ze zpráv, které všechny členské státy důvěrně předkládají Komisi s náležitým ohledem na potřebu zajistit ochranu důvěrnosti některých informací, zejména v případech, kdy by zveřejnění údajů mohlo ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie nebo ohrozit obchodní tajemství.	(43) Komise vypracuje výroční zprávu o provádění tohoto nařízení a předloží ji Evropskému parlamentu a Radě. V ***zájmu*** větší transparentnosti ***je*** tato zpráva zveřejněna. Zpráva ***vychází*** mimo jiné ze zpráv, které všechny členské státy důvěrně předkládají Komisi s náležitým ohledem na potřebu zajistit ochranu důvěrnosti některých informací, zejména v případech, kdy by zveřejnění údajů mohlo ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie nebo ohrozit obchodní tajemství.

Or. en

Pozměňovací návrh 232
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(44) Komise by měla zhodnotit fungování a účinnost tohoto nařízení ***pět let*** po datu jeho použitelnosti a poté ***každých pět let*** a předložit zprávu Evropskému parlamentu a Radě. V této zprávě by mělo být posouzeno, zda by mělo být toto nařízení pozměněno, či nikoliv. Navrhne-li zpráva změnu tohoto nařízení, může k ní být připojen legislativní návrh.	(44) Komise by měla zhodnotit fungování a účinnost tohoto nařízení ***dva roky*** po datu jeho použitelnosti a poté ***každé dva roky*** a předložit zprávu Evropskému parlamentu a Radě. V této zprávě by mělo být posouzeno, zda by mělo být toto nařízení pozměněno, či nikoliv. Navrhne-li zpráva změnu tohoto nařízení, může k ní být připojen legislativní návrh.

Or. fr

Pozměňovací návrh 233
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(44) Komise by měla zhodnotit fungování a účinnost tohoto nařízení ***pět let*** po datu jeho použitelnosti a poté ***každých pět let*** a předložit zprávu Evropskému parlamentu a Radě. V této zprávě by mělo být posouzeno, zda by mělo být toto nařízení pozměněno, či nikoliv. Navrhne-li zpráva změnu tohoto nařízení, může k ní být připojen legislativní návrh.	(44) Komise by měla zhodnotit fungování a účinnost tohoto nařízení ***dva roky*** po datu jeho použitelnosti a poté ***každé čtyři roky*** a předložit zprávu Evropskému parlamentu a Radě. V této zprávě by mělo být posouzeno, zda by mělo být toto nařízení pozměněno, či nikoliv. Navrhne-li zpráva změnu tohoto nařízení, může k ní být připojen legislativní návrh.

Or. en

Pozměňovací návrh 234
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(44) Komise ***by měla zhodnotit*** fungování a účinnost tohoto nařízení ***pět let*** po ***datu jeho použitelnosti*** a poté každých pět let a ***předložit*** zprávu Evropskému parlamentu a Radě. V této zprávě ***by mělo být*** posouzeno, zda by mělo být toto nařízení pozměněno***, či nikoliv. Navrhne-li zpráva změnu tohoto nařízení, může k ní být připojen legislativní návrh.***	(44) Komise ***vyhodnotí*** fungování a účinnost tohoto nařízení ***tři roky*** po ***jeho uplatňování, přičemž zohlední významný hospodářský, technologický a bezpečnostní vývoj, jakož i změny v globálním investičním prostředí,*** a v ***případě potřeby navrhne úpravy.*** Poté ***Komise provede hodnocení jednou za volební období, a to konkrétně*** každých pět let***,*** a ***předloží*** zprávu Evropskému parlamentu a Radě. V této zprávě ***je*** posouzeno, zda by mělo být toto nařízení pozměněno.

Or. en

Pozměňovací návrh 235
Marie-Pierre Vedrenne, Dan Barna, Benoit Cassart, Bart Groothuis, Petras Auštrevičius, Ľubica Karvašová

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(44) Komise by měla zhodnotit fungování a účinnost tohoto nařízení ***pět let*** po datu jeho použitelnosti a poté každých pět let a předložit zprávu Evropskému parlamentu a Radě. V této zprávě by mělo být posouzeno, zda by mělo být toto nařízení pozměněno, či nikoliv. Navrhne-li zpráva změnu tohoto nařízení, může k ní být připojen legislativní návrh.	(44) Komise by měla zhodnotit fungování a účinnost tohoto nařízení ***tři roky*** po datu jeho použitelnosti a poté každých pět let a předložit zprávu Evropskému parlamentu a Radě. V této zprávě by mělo být posouzeno, zda by mělo být toto nařízení pozměněno, či nikoliv. Navrhne-li zpráva změnu tohoto nařízení, může k ní být připojen legislativní návrh.

Or. en

Pozměňovací návrh 236
Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(44) Komise by měla zhodnotit fungování a účinnost tohoto nařízení pět let po datu jeho použitelnosti a poté každých pět let a předložit zprávu Evropskému parlamentu a Radě. V této zprávě by mělo být posouzeno, zda by mělo být toto nařízení pozměněno, či nikoliv. Navrhne-li zpráva změnu tohoto nařízení, může k ní být připojen legislativní návrh.	(44) Komise by měla zhodnotit fungování a účinnost tohoto nařízení pět let po datu jeho použitelnosti a poté každých pět let a předložit zprávu Evropskému parlamentu a Radě. ***Hodnocení zahrnuje posouzení administrativní zátěže, jíž čelí podniky v jednotlivých členských státech, a hodnocení opatření ke snížení zbytečné regulační zátěže.*** V této zprávě by mělo být posouzeno, zda by mělo být toto nařízení pozměněno, či nikoliv. Navrhne-li zpráva změnu tohoto nařízení, může k ní být připojen legislativní návrh.

Or. en

Pozměňovací návrh 237
Sunčana Glavak

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 44 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(44a) Komise by měla vyhodnotit fungování a účinnost tohoto nařízení po pěti letech jeho uplatňování. Hodnocení musí konkrétně posoudit dopad nařízení na malé a střední podniky se sídlem v EU působící ve strategických odvětvích a zajistit, aby prověřovací mechanismus nevytvářel nadměrnou administrativní zátěž ani nebránil jejich přístupu k investičnímu kapitálu.

Or. en

Pozměňovací návrh 238
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 48

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(48) Uplatňování tohoto nařízení by mělo být v souladu s jinými postupy oznamování a povolování stanovenými v právu Unie a uvedené postupy by jím neměly být dotčeny. ***Komise by měla mít možnost využívat informace oznámené členskými státy mechanismu spolupráce k výkonu své úlohy dohledu nad uplatňováním práva Unie v souladu s článkem 17 Smlouvy o EU.***	(48) Uplatňování tohoto nařízení by mělo být v souladu s jinými postupy oznamování a povolování stanovenými v právu Unie a uvedené postupy by jím neměly být dotčeny.

Or. it

Pozměňovací návrh 239
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 48

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(48) Uplatňování tohoto nařízení by mělo být v souladu s jinými postupy	(48) Uplatňování tohoto nařízení by mělo být v souladu s jinými postupy

oznamování a povolování stanovenými v právu Unie a uvedené postupy by jím neměly být dotčeny. Komise ***by měla mít*** možnost využívat informace oznámené členskými státy mechanismu spolupráce k výkonu své úlohy dohledu nad uplatňováním práva Unie v souladu s článkem 17 Smlouvy o EU.	oznamování a povolování stanovenými v právu Unie a uvedené postupy by jím neměly být dotčeny. Komise ***má*** možnost využívat informace oznámené členskými státy mechanismu spolupráce k výkonu své úlohy dohledu nad uplatňováním práva Unie v souladu s článkem 17 Smlouvy o EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 240
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(49) Aby se zohlednil vývoj týkající se projektů nebo programů v zájmu Unie a upravil seznam technologií, aktiv, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o změny příloh tohoto nařízení. Seznam projektů a programů v zájmu Unie uvedený v příloze I by měl zahrnovat projekty nebo programy, na které se vztahuje právo EU a které zajišťují rozvoj, údržbu nebo nabývání kritické infrastruktury, kritických technologií nebo kritických vstupů, které jsou zásadní pro bezpečnost nebo veřejný pořádek. Seznam technologií, aktiv, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností se zvláštním významem pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie uvedený v příloze II by měl zahrnovat oblasti, v nichž může zahraniční investice ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek ve více než jednom členském státě nebo v Unii jako celku prostřednictvím cílového subjektu v Unii, který se neúčastní	***vypouští se***

projektu nebo programu v zájmu Unie ani z něj nezískává finanční prostředky. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů. ***Zejména pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.***

---

[16] Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

Or. fr

Odůvodnění

Formulation alternative : Afin de tenir compte des évolutions relatives aux projets ou programmes d'intérêt de l'Union et d'adapter la liste des technologies, biens, installations, équipements, réseaux, systèmes, services et activités économiques revêtant une importance particulière pour les intérêts de l'Union en matière de sécurité ou d'ordre public. La liste des projets et programmes d'intérêt de l'Union figurant à l'annexe I devrait couvrir les projets ou programmes relevant du droit de l'UE qui prévoient le développement, l'entretien ou l'acquisition d'infrastructures critiques, de technologies critiques ou d'intrants critiques qui sont essentiels pour la sécurité ou l'ordre public. La liste des technologies, actifs, installations, équipements, réseaux, systèmes, services et activités économiques revêtant une importance particulière pour les intérêts de l'Union en matière de sécurité ou d'ordre public figurant à l'annexe II devrait inclure les domaines dans lesquels un investissement étranger peut avoir une incidence sur la sécurité ou l'ordre public dans plus d'un État membre ou dans l'ensemble de l'Union par l'intermédiaire d'une cible de l'Union qui ne participe pas à un projet ou à un programme présentant un intérêt pour l'Union ou qui ne reçoit pas de fonds de ce projet ou de ce programme. Si les annexes doivent être révisées, la Commission européenne se doit d'introduire une proposition législative par le biais de la procédure législative ordinaire.

Pozměňovací návrh 241
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(49) Aby se zohlednil vývoj týkající se projektů nebo programů v zájmu Unie ***a upravil seznam technologií, aktiv, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie***, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o změny ***příloh*** tohoto nařízení. Seznam projektů a programů v zájmu Unie uvedený v příloze I by měl zahrnovat projekty nebo programy, na které se vztahuje právo EU a které zajišťují rozvoj, údržbu nebo nabývání kritické infrastruktury, kritických technologií nebo kritických vstupů, které jsou zásadní pro bezpečnost nebo veřejný pořádek. ***Seznam technologií, aktiv, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností se zvláštním významem pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie uvedený v příloze II by měl zahrnovat oblasti, v nichž může zahraniční investice ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek ve více než jednom členském státě nebo v Unii jako celku prostřednictvím cílového subjektu v Unii, který se neúčastní projektu nebo programu v zájmu Unie ani z něj nezískává finanční prostředky.*** Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů***16***. Zejména pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na	(49) Aby se zohlednil vývoj týkající se projektů nebo programů v zájmu Unie, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o změny ***přílohy I*** tohoto nařízení. Seznam projektů a programů v zájmu Unie uvedený v příloze I by měl zahrnovat projekty nebo programy, na které se vztahuje právo EU a které zajišťují rozvoj, údržbu nebo nabývání kritické infrastruktury, kritických technologií nebo kritických vstupů, které jsou zásadní pro bezpečnost nebo veřejný pořádek. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů. Zejména pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

[16] Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

[16] Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

Or. it

Pozměňovací návrh 242
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(49) Aby se zohlednil vývoj týkající se projektů nebo programů v zájmu Unie a upravil seznam technologií, aktiv, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie, ***měla*** by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o změny příloh tohoto nařízení. Seznam projektů a programů v zájmu Unie uvedený v příloze I by měl zahrnovat projekty nebo programy, na které se vztahuje právo EU a které zajišťují rozvoj, údržbu nebo nabývání kritické infrastruktury, kritických technologií nebo kritických vstupů, které jsou zásadní pro bezpečnost nebo veřejný pořádek. Seznam technologií, aktiv, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností se zvláštním významem pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie uvedený v příloze II by měl zahrnovat oblasti, v nichž může zahraniční investice ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek ve více než jednom členském státě nebo v Unii jako celku prostřednictvím cílového subjektu v Unii, který se neúčastní projektu nebo programu v zájmu Unie ani z něj nezískává finanční prostředky. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla	(49) Aby se zohlednil vývoj týkající se projektů nebo programů v zájmu Unie a upravil seznam technologií, aktiv, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie, ***jakož i kritéria pro stanovení toho, zda je pravděpodobné, že*** by ***investice mohla mít negativní dopad na bezpečnost nebo na veřejný pořádek, a s ohledem na posouzení rizik, které má*** být ***provedeno podle strategie hospodářské bezpečnosti Unie, by*** na Komisi ***měla být*** přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o změny příloh tohoto nařízení. Seznam projektů a programů v zájmu Unie uvedený v příloze I by měl zahrnovat projekty nebo programy, na které se vztahuje právo EU a které zajišťují rozvoj, údržbu nebo nabývání kritické infrastruktury, kritických technologií nebo kritických vstupů, které jsou zásadní pro bezpečnost nebo veřejný pořádek. Seznam technologií, aktiv, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností se zvláštním významem pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie uvedený v příloze II by měl zahrnovat oblasti, v nichž může zahraniční investice ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek ve více než jednom členském státě

odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů[16]. Zejména pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

[16] Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

nebo v Unii jako celku prostřednictvím cílového subjektu v Unii, který se neúčastní projektu nebo programu v zájmu Unie ani z něj nezískává finanční prostředky. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů[16]. Zejména pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

[16] Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 243
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(49) Aby se zohlednil vývoj týkající se projektů nebo programů v zájmu Unie a upravil seznam technologií, aktiv, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o změny příloh tohoto nařízení. Seznam projektů a programů v zájmu Unie uvedený v příloze I by měl zahrnovat projekty nebo programy, na které se vztahuje právo EU a které zajišťují rozvoj, údržbu nebo	(49) Aby se zohlednil vývoj týkající se projektů nebo programů v zájmu Unie a upravil seznam technologií, aktiv, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o změny příloh tohoto nařízení. Seznam projektů a programů v zájmu Unie uvedený v příloze I by měl zahrnovat projekty nebo programy, na které se vztahuje právo EU a které zajišťují rozvoj, údržbu nebo

nabývání kritické infrastruktury, kritických technologií nebo kritických vstupů, které jsou zásadní pro bezpečnost nebo veřejný pořádek. Seznam technologií, aktiv, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností se zvláštním významem pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie uvedený v příloze II by měl zahrnovat oblasti, v nichž může zahraniční investice ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek ve více než jednom členském státě nebo v Unii jako celku prostřednictvím cílového subjektu v Unii, který se neúčastní projektu nebo programu v zájmu Unie ani z něj nezískává finanční prostředky. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů[16]. Zejména pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci ***obdrží*** Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

[16] Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

nabývání kritické infrastruktury, kritických technologií nebo kritických vstupů, které jsou zásadní pro bezpečnost nebo veřejný pořádek. Seznam technologií ***nebo znalostí***, aktiv, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností se zvláštním významem pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie uvedený v příloze II by měl zahrnovat oblasti, v nichž může zahraniční investice ovlivnit bezpečnost nebo veřejný pořádek ve více než jednom členském státě nebo v Unii jako celku prostřednictvím cílového subjektu v Unii, který se neúčastní projektu nebo programu v zájmu Unie ani z něj nezískává finanční prostředky. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů[16]. Zejména pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci ***musí*** Evropský parlament a Rada ***obdržet*** veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

[16] Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 244
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení stanoví rámec Unie pro prověřování zahraničních investic na území členských států z důvodu	1. Toto nařízení stanoví rámec Unie pro prověřování zahraničních investic na území členských států z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku**,**

bezpečnosti nebo veřejného pořádku.	***ochrany svrchovanosti a základních zájmů Evropské unie a členských států, dobrých pracovních podmínek, zachování hospodářské a územní soudržnosti, ochrany environmentálních norem a boje proti daňovým únikům***.

Or. en

Pozměňovací návrh 245
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení stanoví rámec Unie pro prověřování zahraničních investic na území členských států z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku.	1. Toto nařízení stanoví rámec Unie pro prověřování zahraničních investic na území členských států z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku. ***Stanoví rovněž možnost, aby Komise k takovým investicím vydávala stanoviska.***

Or. it

Pozměňovací návrh 246
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení stanoví rámec Unie pro prověřování zahraničních investic na ***území členských států*** z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku.	1. Toto nařízení stanoví rámec Unie pro prověřování zahraničních investic na ***jejich území*** z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku***, včetně hospodářské bezpečnosti.***

Or. en

Pozměňovací návrh 247
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Toto nařízení zavádí mechanismus spolupráce, který členským státům a Komisi umožní vyměňovat si informace o zahraničních investicích, posuzovat jejich potenciální dopad na bezpečnost nebo veřejný pořádek a zjišťovat případné obavy, které by měl řešit členský stát, jenž zahraniční investici prověřuje.	2. Toto nařízení zavádí mechanismus spolupráce, který členským státům a Komisi umožní vyměňovat si informace o zahraničních investicích, posuzovat jejich potenciální dopad na bezpečnost nebo veřejný pořádek a zjišťovat případné obavy, které by měl řešit členský stát, jenž zahraniční investici prověřuje***, a v některých případech také Komise***.

Or. en

Pozměňovací návrh 248
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri, Isabella Tovaglieri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Toto nařízení zavádí mechanismus spolupráce, který členským státům a Komisi umožní vyměňovat si informace o zahraničních investicích, posuzovat jejich potenciální dopad na bezpečnost nebo veřejný pořádek a zjišťovat případné obavy, které by měl řešit členský stát, jenž zahraniční investici prověřuje.	2. Toto nařízení zavádí mechanismus spolupráce, který členským státům a Komisi ***případně*** umožní vyměňovat si informace o zahraničních investicích, posuzovat jejich potenciální dopad na bezpečnost nebo veřejný pořádek a zjišťovat případné obavy, které by měl řešit členský stát, jenž zahraniční investici prověřuje.

Or. fr

Pozměňovací návrh 249
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Toto nařízení zavádí mechanismus spolupráce, který členským státům a Komisi umožní vyměňovat si informace o zahraničních investicích, posuzovat jejich potenciální dopad na bezpečnost nebo	2. Toto nařízení zavádí mechanismus spolupráce, který členským státům a Komisi umožní vyměňovat si informace o zahraničních investicích, posuzovat jejich potenciální dopad na bezpečnost nebo

veřejný pořádek a zjišťovat případné obavy, které by měl ***řešit*** členský stát, jenž zahraniční investici prověřuje.	veřejný pořádek a zjišťovat případné obavy, které by měl ***zohlednit*** členský stát, jenž zahraniční investici prověřuje.

Or. it

Pozměňovací návrh 250
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Toto nařízení zavádí mechanismus spolupráce, který členským státům a Komisi umožní vyměňovat si informace o zahraničních investicích, posuzovat jejich potenciální dopad na bezpečnost nebo veřejný pořádek a zjišťovat případné obavy, které ***by měl řešit*** členský stát, jenž zahraniční investici prověřuje.	2. Toto nařízení zavádí ***efektivní*** mechanismus spolupráce, který členským státům a Komisi umožní vyměňovat si ***příslušné*** informace o zahraničních investicích, posuzovat jejich potenciální dopad na bezpečnost nebo veřejný pořádek a zjišťovat případné obavy, které ***vyžadují, aby je řešil*** členský stát, jenž zahraniční investici prověřuje.

Or. en

Pozměňovací návrh 251
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy mohou přijmout nebo ponechat v platnosti vnitrostátní předpisy v ***oblastech***, které ***toto nařízení nekoordinuje***.	3. Členské státy mohou přijmout nebo ponechat v platnosti vnitrostátní předpisy ***rozšiřující rozsah jejich kontrolních mechanismů nad rámec toho, co je stanoveno v tomto nařízení, aby se vztahovaly i na jiné druhy zahraničních investic, zahraniční investice v jiných odvětvích, která nejsou uvedena v čl. 4 odst. 4, a na další příjemce nebo hospodářské činnosti v Unii***, které ***považují za zásadní pro svou bezpečnost nebo veřejný pořádek.*** V ***každém případě tím není dotčena výhradní odpovědnost každého členského státu za národní bezpečnost, jak stanoví čl. 4 odst. 2 Smlouvy o EU, ani právo každého členského státu chránit podstatné zájmy***

své bezpečnosti v souladu s článkem 346 Smlouvy o fungování EU.

Or. it

Pozměňovací návrh 252
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri, Isabella Tovaglieri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy mohou přijmout nebo ponechat v platnosti vnitrostátní předpisy v ***oblastech***, které ***toto*** nařízení ***nekoordinuje***.	3. Členské státy mohou přijmout***, pozměnit*** nebo ponechat v platnosti vnitrostátní předpisy ***pro prověřování přímých zahraničních investic na svém území z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku, v souladu s tímto nařízením. Žádné ustanovení tohoto nařízení neomezuje právo každého členského státu přijmout, změnit nebo ponechat v platnosti vnitrostátní předpisy***, které ***jdou nad rámec minimálních požadavků stanovených v tomto*** nařízení.

Or. fr

Pozměňovací návrh 253
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy mohou přijmout nebo ponechat v platnosti vnitrostátní předpisy v oblastech, které ***toto nařízení nekoordinuje***.	3. Členské státy mohou přijmout nebo ponechat v platnosti vnitrostátní předpisy v oblastech, které ***nespadají do působnosti tohoto nařízení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 254
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Tímto nařízením ***není dotčena výhradní odpovědnost každého členského státu za národní bezpečnost, jak stanoví čl. 4 odst. 2 Smlouvy o EU***, ***ani právo každého členského státu chránit podstatné zájmy své bezpečnosti*** v souladu s ***článkem 346 Smlouvy o fungování EU***.	4. Tímto nařízením ***nejsou dotčeny povinnosti členských států podle Smluv, zejména článků 49 a 63 Smlouvy o fungování EU***. ***Členské státy zajistí***, ***aby všechna opatření přijatá v rámci tohoto nařízení byla*** v souladu s ***těmito povinnostmi***.

Or. it

Pozměňovací návrh 255
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. Tímto nařízením není dotčena možnost členských států dále omezit nebo zakázat zahraniční investice z důvodu veřejného pořádku nebo veřejné bezpečnosti v souladu s čl. 65 odst. 1 písm. b) SFEU nad rámec kritérií a oblasti působnosti tohoto nařízení.

Or. en

Odůvodnění

Jak je uvedeno v důvodové zprávě k oddílu 1.3, bylo by důležité zmínit také veřejný pořádek, aby se doplnila další ustanovení Smlouvy uvedená v tomto článku.

Pozměňovací návrh 256
Raphaël Glucksmann

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) „zahraniční investicí“ ***přímá*** zahraniční ***investice*** nebo ***investice*** v Unii ***se*** zahraniční ***kontrolou***, která umožňuje skutečnou účast na řízení nebo kontrole	1) „zahraniční investicí“ ***investice jakékoli povahy, kterou provádí buď samotný*** zahraniční ***investor*** nebo ***dceřiná společnost zahraničního investora*** v Unii

cílového subjektu v Unii;	a ***která slouží k tomu, aby vytvořila nebo udržela dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a stávajícím cílovým subjektem v Unii nebo cílovým subjektem v EU, který má být založen, jemuž*** zahraniční ***investor poskytuje kapitál za účelem výkonu hospodářské činnosti v členském státě***, ***a*** která umožňuje skutečnou účast na řízení nebo kontrole ***tohoto*** cílového subjektu v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 257
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) „zahraniční investicí“ přímá zahraniční investice nebo investice v Unii se zahraniční kontrolou, která umožňuje ***skutečnou účast*** na ***řízení*** nebo ***kontrole cílového subjektu v Unii***;	1) „zahraniční investicí“ přímá zahraniční investice nebo investice v Unii se zahraniční kontrolou, ***ať už plánovaná nebo dokončená,*** která umožňuje ***vykonávat rozhodující vliv*** na ***vnitřní trh Unie a na její bezpečnost,*** nebo ***skutečnou účast na jeho řízení***;

Or. en

Pozměňovací návrh 258
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) „zahraniční investicí“ přímá zahraniční investice nebo investice v Unii se zahraniční kontrolou, která umožňuje skutečnou účast na řízení nebo kontrole cílového subjektu v Unii;	1) „zahraniční investicí“ přímá zahraniční investice nebo investice v Unii se zahraniční kontrolou, která umožňuje skutečnou účast na řízení***, ovlivňování*** nebo kontrole cílového subjektu v Unii***, nebo založení nových podniků či zařízení v Unii***;

Or. en

Pozměňovací návrh 259
Raphaël Glucksmann

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) „přímou zahraniční investicí“ investice jakékoli povahy, kterou provádí zahraniční investor a která slouží k tomu, aby vytvořila nebo udržela dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a stávajícím cílovým subjektem v EU nebo cílovým subjektem v EU, který má být založen, jemuž zahraniční investor poskytuje kapitál za účelem výkonu hospodářské činnosti v členském státě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 260
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) „přímou zahraniční investicí“ investice jakékoli povahy, kterou provádí zahraniční investor a která slouží k tomu, aby vytvořila nebo udržela dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a stávajícím cílovým subjektem v EU nebo cílovým subjektem v EU, který má být založen, ***jemuž*** zahraniční investor poskytuje kapitál za účelem výkonu hospodářské činnosti v členském státě;	2) „přímou zahraniční investicí“ investice jakékoli povahy, kterou provádí zahraniční investor a která slouží k tomu, aby vytvořila nebo udržela dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a stávajícím cílovým subjektem v EU nebo cílovým subjektem v EU, který má být založen, ***pokud*** zahraniční investor poskytuje kapitál za účelem výkonu hospodářské činnosti v členském státě***, a která má případně dopad na bezpečnost, veřejný pořádek nebo na strategické zájmy EU***;

Or. en

Pozměňovací návrh 261
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) „přímou zahraniční investicí“ investice jakékoli povahy, kterou provádí zahraniční investor a která slouží k tomu, aby vytvořila nebo udržela dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a stávajícím cílovým subjektem v EU nebo cílovým subjektem v EU, který má být založen, jemuž zahraniční investor poskytuje kapitál za účelem výkonu hospodářské činnosti v členském státě;	2) „přímou zahraniční investicí“ investice jakékoli povahy, ***včetně investic „na zelené louce“*** kterou provádí zahraniční investor a která slouží k tomu, aby vytvořila nebo udržela dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a stávajícím cílovým subjektem v EU nebo cílovým subjektem v EU, který má být založen, jemuž zahraniční investor poskytuje kapitál za účelem výkonu hospodářské činnosti v členském státě;

Or. it

Pozměňovací návrh 262
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) „přímou zahraniční investicí“ investice jakékoli povahy, kterou provádí zahraniční investor a která slouží k tomu, aby vytvořila nebo udržela dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a stávajícím cílovým subjektem v EU nebo cílovým subjektem v EU, který má být založen, jemuž zahraniční investor poskytuje kapitál za účelem výkonu hospodářské činnosti v členském státě;	2) „přímou zahraniční investicí“ investice jakékoli povahy, kterou provádí zahraniční investor***, včetně společných podniků,*** a která slouží k tomu, aby vytvořila nebo udržela dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a stávajícím cílovým subjektem v EU nebo cílovým subjektem v EU, který má být založen, jemuž zahraniční investor poskytuje kapitál za účelem výkonu hospodářské činnosti v členském státě;

Or. en

Pozměňovací návrh 263
Raphaël Glucksmann

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) „investicí v Unii se zahraniční kontrolou“ investice jakékoli povahy, kterou provádí zahraniční investor prostřednictvím dceřiné společnosti zahraničního investora v Unii a která slouží k tomu, aby vytvořila nebo udržela dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a stávajícím cílovým subjektem v EU nebo cílovým subjektem v EU, který má být založen, jemuž zahraniční investor poskytuje kapitál za účelem výkonu hospodářské činnosti v členském státě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 264
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) „investicí v Unii se zahraniční kontrolou“ investice jakékoli povahy, kterou provádí zahraniční investor prostřednictvím dceřiné společnosti zahraničního investora v Unii a která slouží k tomu, aby vytvořila nebo udržela dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a stávajícím cílovým subjektem v EU nebo cílovým subjektem v EU, který má být založen, jemuž zahraniční investor poskytuje kapitál za účelem výkonu hospodářské činnosti v členském státě;	3) „investicí v Unii se zahraniční kontrolou“ investice jakékoli povahy, ***včetně investic na zelené louce, uskutečněná zahraničním investorem, který je přímo nebo nepřímo kontrolován vládou, včetně státních orgánů, regionálních nebo místních orgánů nebo ozbrojených sil třetí země, a to i z titulu vlastnictví, významného financování nebo zvláštních práv, nebo prostřednictvím státem jmenovaných správců nebo vedoucích pracovníků,*** kterou provádí zahraniční investor prostřednictvím dceřiné společnosti zahraničního investora v Unii a která slouží k tomu, aby vytvořila nebo udržela dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a stávajícím cílovým subjektem v EU nebo cílovým subjektem v EU, který má být založen, jemuž zahraniční investor poskytuje kapitál za účelem výkonu hospodářské činnosti

v členském státě;

Or. it

Pozměňovací návrh 265
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) „investicí v Unii se zahraniční kontrolou“ investice jakékoli povahy, kterou provádí zahraniční investor prostřednictvím dceřiné společnosti zahraničního investora v Unii a která slouží k tomu, aby vytvořila nebo udržela dlouhodobé a přímé vztahy mezi zahraničním investorem a stávajícím cílovým subjektem v EU nebo cílovým subjektem v EU, který má být založen, jemuž zahraniční investor poskytuje kapitál za účelem výkonu hospodářské činnosti v členském státě;	*(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 266
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a) „smluvní dohodou“ ujednání, kterým zahraniční investor získává přístup ke zboží nebo technologiím vlastněným podnikem z EU, aniž by v samotném podniku získal hlasovací práva;

Or. en

Pozměňovací návrh 267
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3b) „licenční dohodou“ nabytí duševního vlastnictví vlastněného podnikem z EU zahraničním investorem nebo jeho dceřinou společností v EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 268
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 6 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) podnik či subjekt ***založený*** nebo jinak ***zřízený*** podle právních předpisů třetí země;	b) podnik či ***právnická osoba nebo*** subjekt ***založené*** nebo jinak ***zřízené*** podle právních předpisů třetí země;

Or. en

Pozměňovací návrh 269
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7) „dceřinou společností zahraničního investora v Unii“ podnik***, který vykonává hospodářskou činnost,*** založený podle právních předpisů členského státu a splňující podmínky stanovené v čl. 22 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/34/EU ze dne 26. června 2013[18], který je přímo nebo nepřímo ovládán zahraničním investorem;	7) „dceřinou společností zahraničního investora v Unii“ podnik založený podle právních předpisů členského státu ***bez ohledu na jeho právní formu a*** splňující podmínky stanovené v čl. 22 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/34/EU ze dne 26. června 2013[18], který je přímo nebo nepřímo ovládán zahraničním investorem;
[18] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/34/EU ze dne 26. června 2013 o ročních účetních závěrkách, konsolidovaných účetních závěrkách a souvisejících zprávách některých forem podniků, o změně směrnice Evropského	[18] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/34/EU ze dne 26. června 2013 o ročních účetních závěrkách, konsolidovaných účetních závěrkách a souvisejících zprávách některých forem podniků, o změně směrnice Evropského

parlamentu a Rady 2006/43/ES a o zrušení směrnic Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS (*Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 19, ELI*: http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj).	parlamentu a Rady 2006/43/ES a o zrušení směrnic Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS (*Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 19, ELI*: http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 270
Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a) „skutečným vlastníkem“ jakákoli fyzická osoba, která v konečném důsledku vlastní nebo ovládá právnickou osobu nebo podobné právní uspořádání;

Or. en

Pozměňovací návrh 271
Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 7 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7b) „neprůhlednou vlastnickou strukturou“ případy, kdy je konečný skutečný vlastník skrytý, například prostřednictvím vrstev nepřímého vlastnictví, jako je víceúrovňové nepřímé držení akcií;

Or. en

Pozměňovací návrh 272
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8) „cílovým subjektem v Unii“ podnik ***zřízený*** podle právních předpisů členského	8) „cílovým subjektem v Unii“ podnik***, který byl nebo má být zřízen*** podle

státu;	právních předpisů členského státu***, bez ohledu na jeho právní formu***; ***jedná se také o smluvní nebo licenční dohody;***

Or. en

Pozměňovací návrh 273
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9) „cílovým subjektem v Unii vykonávajícím hospodářskou činnost v ***jedné z oblastí uvedených v příloze II“*** se rozumí cílový subjekt v Unii, který vykonává nebo má v úmyslu vykonávat hospodářskou činnost v oblasti technologií, prostředků, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie a jsou uvedeny v ***příloze II***, a to i prostřednictvím jejich vlastnictví, používání, výroby nebo dodávek;	9) „cílovým subjektem v Unii vykonávajícím hospodářskou činnost ***oblastech uvedených v čl. 4 odst. 4“*** se rozumí cílový subjekt v Unii, který vykonává nebo má v úmyslu vykonávat hospodářskou činnost v oblasti technologií, prostředků, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie a jsou uvedeny v ***čl. 4 odst. 4***, a to i prostřednictvím jejich vlastnictví, používání, výroby nebo dodávek;

Or. it

Pozměňovací návrh 274
Sunčana Glavak

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9) „cílovým subjektem v Unii vykonávajícím hospodářskou činnost v jedné z oblastí uvedených v příloze II“ se rozumí cílový subjekt v Unii, který vykonává nebo má v úmyslu vykonávat hospodářskou činnost v oblasti technologií, prostředků, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností, které ***mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie a jsou uvedeny v příloze II***, a ***to i prostřednictvím jejich*** vlastnictví***, používání, výroby*** nebo	9) „cílovým subjektem v Unii vykonávajícím hospodářskou činnost v jedné z oblastí uvedených v příloze II“ se rozumí cílový subjekt v Unii, který vykonává nebo má v úmyslu vykonávat hospodářskou činnost v oblasti ***návrhu, vývoje, výroby či dodávání*** technologií, prostředků, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností, které ***jsou uvedeny v příloze II. To výslovně zahrnuje infrastrukturu cestovního ruchu, jako jsou pohostinská***

dodávek;	***aktiva***, ***letiště*** a ***pobřežní rekreační střediska, kde převody*** vlastnictví ***na zahraniční investory mohou mít dopad na národní bezpečnost*** nebo ***veřejný pořádek***;

Or. en

Pozměňovací návrh 275
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9) „cílovým subjektem v Unii vykonávajícím hospodářskou činnost v jedné z oblastí uvedených v příloze II“ se rozumí cílový subjekt v Unii, který vykonává nebo má v úmyslu vykonávat hospodářskou činnost v oblasti technologií, prostředků, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie a jsou uvedeny v příloze II, a to i prostřednictvím jejich vlastnictví, používání, výroby nebo dodávek;	9) „cílovým subjektem v Unii vykonávajícím hospodářskou činnost v jedné z oblastí uvedených v příloze II“ se rozumí cílový subjekt v Unii, který vykonává nebo má v úmyslu vykonávat hospodářskou činnost v oblasti ***návrhu, vývoje, výroby či dodávání*** technologií, prostředků, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie a jsou uvedeny v příloze II, a to i prostřednictvím jejich vlastnictví, používání, výroby nebo dodávek;

Or. en

Pozměňovací návrh 276
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9) „cílovým subjektem v Unii vykonávajícím hospodářskou činnost v jedné z oblastí uvedených v příloze II“ se rozumí cílový subjekt v Unii, který vykonává nebo má v úmyslu vykonávat hospodářskou činnost v oblasti technologií, prostředků, zařízení, vybavení, sítí, systémů, služeb a hospodářských činností, které mají zvláštní význam pro bezpečnost	9) „cílovým subjektem v Unii vykonávajícím hospodářskou činnost v jedné z oblastí uvedených v příloze II“ se rozumí cílový subjekt v Unii, který vykonává nebo má v úmyslu vykonávat hospodářskou činnost v ***celkovém dodavatelském řetězci nebo příslušných ekosystémech v*** oblasti technologií, prostředků, zařízení, vybavení, sítí,

nebo veřejný pořádek Unie a jsou uvedeny v příloze II, a to i prostřednictvím jejich vlastnictví, používání, výroby nebo dodávek;	systémů, služeb a hospodářských činností, které mají zvláštní význam pro bezpečnost nebo veřejný pořádek Unie a jsou uvedeny v příloze II, a to i prostřednictvím jejich vlastnictví, používání, výroby nebo dodávek;

Or. en

Pozměňovací návrh 277
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
12) „prověřováním“ postup, který umožňuje členskému státu posuzovat, šetřit, povolit, povolit s podmínkou zmírňujících opatření, zakázat nebo zrušit zahraniční investice z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku;	12) „prověřováním“ postup, který umožňuje členskému státu a ***Komisi*** posuzovat, šetřit, povolit, povolit s podmínkou zmírňujících opatření, zakázat nebo zrušit zahraniční investice z důvodu bezpečnosti nebo veřejného pořádku;

Or. en

Pozměňovací návrh 278
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
15) „prověřovacím orgánem“ nebo „prověřovacími orgány“ orgán nebo orgány určené členským státem k prověřování zahraničních investic;	15) „prověřovacím orgánem“ nebo „prověřovacími orgány“ orgán nebo orgány určené členským státem a ***Komisí k*** prověřování zahraničních investic;

Or. en

Pozměňovací návrh 279
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
18) „projekty nebo programy v zájmu Unie“ projekty nebo programy, na které se vztahuje právo Unie a které zajišťují rozvoj, údržbu nebo nabývání kritické infrastruktury, kritických technologií nebo kritických vstupů, jež jsou zásadní pro bezpečnost nebo veřejný pořádek a jsou uvedeny v příloze I;	18) „projekty nebo programy v zájmu Unie“ projekty nebo programy, na které se vztahuje právo Unie a které zajišťují rozvoj, údržbu nebo nabývání kritické infrastruktury, kritických technologií***, kritických a základních služeb*** nebo kritických vstupů, jež jsou zásadní pro bezpečnost nebo veřejný pořádek a jsou uvedeny v příloze I;

Or. en

Pozměňovací návrh 280
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 18 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	18a) „hostitelským členským státem“ členský stát, v němž je zahraniční investice plánována nebo dokončena;

Or. en

Pozměňovací návrh 281
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 22 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	22a) „obcházením“ opatření přijatá zahraničními investory nebo cílovými subjekty EU, jejichž cílem je vyhnout se dodržování nebo zrušení účinků rozhodnutí o prověření;

Or. en

Pozměňovací návrh 282
Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 23 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	23a) „kritickou infrastrukturou“ aktivum, zařízení, vybavení, síť či systém nebo část aktiva, zařízení, vybavení, sítě či systému, které jsou nezbytné pro poskytování základní služby;

Or. en

Pozměňovací návrh 283
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy ***zřídí prověřovací mechanismus*** v ***souladu s tímto nařízením***.	1. Členské státy ***zavedou systém kontrol alespoň*** v ***oblastech uvedených v čl. 4 odst. 4***.

Or. it

Pozměňovací návrh 284
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy zajistí, aby se prověřovací mechanismus uvedený v odstavci 1 vztahoval alespoň na investice podléhající požadavku na povolení podle čl. 4 odst. 4.	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 285
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy ***zajistí***, aby se prověřovací mechanismus uvedený v odstavci 1 vztahoval alespoň na investice podléhající požadavku na povolení podle čl. 4 odst. 4.	2. Členské státy ***usilují o to***, aby se prověřovací mechanismus uvedený v odstavci 1 vztahoval alespoň na investice podléhající požadavku na povolení podle čl. 4 odst. 4.

Or. fr

Pozměňovací návrh 286
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Každý členský stát oznámí Komisi opatření přijatá podle odstavce 1 nejpozději do [datum: ***15*** měsíců po vstupu v platnost]. Členské státy poté oznámí Komisi každou změnu svého prověřovacího mechanismu do 30 dnů od jejího přijetí.	3. Každý členský stát oznámí Komisi opatření přijatá podle odstavce 1 nejpozději do [datum: ***9*** měsíců po vstupu v platnost]. Členské státy poté oznámí Komisi každou změnu svého prověřovacího mechanismu do 30 dnů od jejího přijetí.

Or. en

Pozměňovací návrh 287
Lídia Pereira

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Každý členský stát oznámí Komisi opatření přijatá podle odstavce 1 nejpozději do [datum: ***15*** měsíců po vstupu v platnost]. Členské státy poté oznámí Komisi každou změnu svého prověřovacího mechanismu do 30 dnů od jejího přijetí.	3. Každý členský stát oznámí Komisi opatření přijatá podle odstavce 1 nejpozději do [datum: ***12*** měsíců po vstupu v platnost]. Členské státy poté oznámí Komisi každou změnu svého prověřovacího mechanismu do 30 dnů od jejího přijetí.

Or. en

Pozměňovací návrh 288
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Komise zveřejní seznam prověřovacích mechanismů členských států nejpozději tři měsíce po obdržení všech oznámení uvedených v odstavci 3 nebo do [datum: ***21*** měsíců po vstupu v platnost], podle toho, co nastane dříve. Komise tento seznam pravidelně aktualizuje.	4. Komise zveřejní seznam prověřovacích mechanismů členských států nejpozději tři měsíce po obdržení všech oznámení uvedených v odstavci 3 nebo do [datum: ***12*** měsíců po vstupu v platnost], podle toho, co nastane dříve. Komise tento seznam pravidelně aktualizuje.

Or. en

Pozměňovací návrh 289
Lídia Pereira

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Komise zveřejní seznam prověřovacích mechanismů členských států nejpozději tři měsíce po obdržení všech oznámení uvedených v odstavci 3 nebo do [datum: ***21*** měsíců po vstupu v platnost], podle toho, co nastane dříve. Komise tento seznam pravidelně aktualizuje.	4. Komise zveřejní seznam prověřovacích mechanismů členských států nejpozději tři měsíce po obdržení všech oznámení uvedených v odstavci 3 nebo do [datum: ***18*** měsíců po vstupu v platnost], podle toho, co nastane dříve. Komise tento seznam pravidelně aktualizuje.

Or. en

Pozměňovací návrh 290
Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Komise poskytne podrobné pokyny pro provádění a prosazování nařízení s cílem zabránit rozdílům mezi členskými státy a zajistit úplnou harmonizaci a rovné podmínky.

Or. en

Pozměňovací návrh 291
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) prověřovacímu orgánu musí být poskytnuty odpovídající ***postupy***, aby mohl stanovit, zda má pravomoc rozhodovat o zahraniční investici, u níž byla podána žádost o povolení***, a provést*** počáteční přezkum, po němž v případě potřeby následuje hloubkové šetření s cílem určit, zda tato zahraniční investice může mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek. Účelem hloubkového šetření je zejména určit, zda je rozhodnutí o prověření podle čl. 14 odst. 1 vhodné, a stanovit jeho obsah;	a) prověřovacímu orgánu musí být poskytnuty odpovídající ***zdroje***, aby mohl stanovit, zda má pravomoc rozhodovat o zahraniční investici, u níž byla podána žádost o povolení***. Prověřování zahrnuje*** počáteční přezkum ***trvající nejvýše 30 kalendářních dnů po obdržení úplné žádosti o povolení***, po němž v případě potřeby následuje hloubkové šetření s cílem určit, zda tato zahraniční investice může mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek. Účelem hloubkového šetření je zejména určit, zda je rozhodnutí o prověření podle čl. 14 odst. 1 vhodné, a stanovit jeho obsah;

Or. en

Pozměňovací návrh 292
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) prověřovacímu orgánu musí být poskytnuty odpovídající postupy, aby mohl stanovit, zda má pravomoc rozhodovat o zahraniční investici, u níž byla podána žádost o povolení, a provést počáteční přezkum, po němž v případě potřeby následuje hloubkové šetření s cílem určit, zda tato zahraniční investice může ***mít negativní vliv na*** bezpečnost nebo veřejný pořádek. Účelem hloubkového šetření je zejména určit, zda je rozhodnutí o prověření podle čl. 14 odst. 1 vhodné, a stanovit jeho obsah;	a) prověřovacímu orgánu musí být poskytnuty odpovídající postupy ***a zdroje***, aby mohl ***účinně*** stanovit, zda má pravomoc rozhodovat o zahraniční investici, u níž byla podána žádost o povolení, a provést počáteční přezkum, po němž v případě potřeby následuje hloubkové šetření s cílem určit, zda tato zahraniční investice může ***závažně ohrozit*** bezpečnost nebo veřejný pořádek. Účelem hloubkového šetření je zejména určit, zda je rozhodnutí o prověření podle čl. 14 odst. 1 vhodné, a stanovit jeho obsah;

Or. fr

Pozměňovací návrh 293
Marie-Pierre Vedrenne, Dan Barna, Benoit Cassart, Bart Groothuis, Svenja Hahn, Petras Auštrevičius, Ľubica Karvašová

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) prověřovacímu orgánu musí být poskytnuty odpovídající postupy, aby mohl stanovit, zda má pravomoc rozhodovat o zahraniční investici, u níž byla podána žádost o povolení, a provést počáteční přezkum, po němž v případě potřeby následuje hloubkové šetření s cílem určit, zda tato zahraniční investice může mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek. Účelem hloubkového šetření je zejména určit, zda je rozhodnutí o prověření podle čl. 14 odst. 1 vhodné, a stanovit jeho obsah;	a) prověřovacímu orgánu musí být poskytnuty odpovídající ***zdroje a*** postupy, aby mohl stanovit, zda má pravomoc rozhodovat o zahraniční investici, u níž byla podána žádost o povolení, a provést počáteční přezkum, po němž v případě potřeby následuje hloubkové šetření s cílem určit, zda tato zahraniční investice může mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek***, a to s přihlédnutím alespoň ke kritériím stanoveným v článku 13***. Účelem hloubkového šetření je zejména určit, zda je rozhodnutí o prověření podle čl. 14 odst. 1 vhodné, a stanovit jeho obsah;

Or. en

Pozměňovací návrh 294
Lídia Pereira

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) prověřovacímu orgánu musí být poskytnuty odpovídající postupy, aby mohl stanovit, zda má pravomoc rozhodovat o zahraniční investici, u níž byla podána žádost o povolení, a provést počáteční přezkum, po němž v případě potřeby následuje hloubkové šetření s cílem určit, zda tato zahraniční investice může mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek. Účelem hloubkového šetření je zejména určit, zda je rozhodnutí o prověření podle čl. 14 odst. 1 vhodné, a stanovit jeho obsah;	a) prověřovacímu orgánu musí být poskytnuty odpovídající postupy, aby mohl stanovit, zda má pravomoc rozhodovat o zahraniční investici, u níž byla podána žádost o povolení, a provést počáteční přezkum, po němž v případě potřeby následuje hloubkové šetření s cílem určit, zda tato zahraniční investice může mít negativní vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek. Účelem hloubkového šetření je zejména ***bez zbytečného odkladu*** určit, zda je rozhodnutí o prověření podle čl. 14 odst. 1 vhodné, a stanovit jeho obsah;

Or. en

Pozměňovací návrh 295
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) prověřovací orgán je oprávněn posuzovat transakce zahrnující cílové subjekty EU, včetně těch, které jsou ve fázi zřizování, s cílem zajistit soulad s bezpečností a veřejným pořádkem, včetně požadavků na hospodářskou bezpečnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 296
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ab) rozhodne-li se prověřovací orgán zahájit hloubkové šetření, řádně a včas o tom informuje dotčené podniky;

Or. en

Pozměňovací návrh 297
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) prověřovací orgán sleduje a zajišťuje dodržování prověřovacího mechanismu a rozhodnutí o prověření. Zejména zavede odpovídající postupy, které umožní identifikovat a zamezit obcházení prověřovacího mechanismu	b) prověřovací orgán sleduje a zajišťuje dodržování prověřovacího mechanismu a rozhodnutí o prověření. Zejména zavede odpovídající postupy ***a zdroje***, které umožní identifikovat a zamezit obcházení prověřovacího

a rozhodnutí o prověření;	mechanismu a rozhodnutí o prověření;

Or. fr

Pozměňovací návrh 298
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) prověřovací orgán sleduje a zajišťuje dodržování prověřovacího mechanismu a rozhodnutí o prověření. Zejména zavede odpovídající postupy, které umožní identifikovat a ***zamezit*** obcházení prověřovacího mechanismu a rozhodnutí o prověření;	b) prověřovací orgán sleduje a zajišťuje dodržování prověřovacího mechanismu a rozhodnutí o prověření. Zejména zavede odpovídající postupy, které umožní identifikovat a ***řešit*** obcházení prověřovacího mechanismu a rozhodnutí o prověření ***a zamezit mu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 299
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) prověřovací orgán je oprávněn zahájit prověřování zahraničních investic z vlastního podnětu po dobu nejméně 15 měsíců po dokončení zahraniční investice, která nepodléhá povinnosti získat povolení, pokud má prověřovací orgán důvod se domnívat, že zahraniční investice může mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek;	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 300
Lídia Pereira

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) prověřovací orgán je oprávněn zahájit prověřování zahraničních investic z vlastního podnětu po dobu nejméně ***15*** měsíců po dokončení zahraniční investice, která nepodléhá povinnosti získat povolení, pokud má prověřovací orgán důvod se domnívat, že zahraniční investice může mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek;	c) prověřovací orgán je oprávněn zahájit prověřování zahraničních investic z vlastního podnětu po dobu nejméně ***18*** měsíců po dokončení zahraniční investice, která nepodléhá povinnosti získat povolení, pokud má prověřovací orgán důvod se domnívat, že zahraniční investice může mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek;

Or. en

Pozměňovací návrh 301
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) prověřovací orgán je oprávněn zahájit prověřování zahraničních investic z vlastního podnětu po dobu ***nejméně 15*** měsíců po dokončení zahraniční investice, která nepodléhá povinnosti získat povolení, pokud má prověřovací orgán důvod se domnívat, že zahraniční investice může mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek;	c) prověřovací orgán je oprávněn zahájit prověřování zahraničních investic z vlastního podnětu po dobu ***až 24*** měsíců po dokončení zahraniční investice, která nepodléhá povinnosti získat povolení, pokud má prověřovací orgán důvod se domnívat, že zahraniční investice může mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek; ***při zvažování toho, zda zahájit prověřování zahraničních investic, prověřovací orgán náležitě zohlední veškeré informace poskytnuté Komisí, pokud jde o rizika pro bezpečnost a veřejný pořádek, a informuje Komisi o tom, jak byly tyto informace zohledněny při provádění příslušných rozhodnutí o prověření;***

Or. en

Pozměňovací návrh 302
Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) prověřovací orgán je oprávněn zahájit prověřování zahraničních investic z vlastního podnětu po dobu ***nejméně*** 15 měsíců po dokončení zahraniční investice, která nepodléhá povinnosti získat povolení, pokud má prověřovací orgán důvod se domnívat, že zahraniční investice může mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek;	c) prověřovací orgán je oprávněn zahájit prověřování zahraničních investic z vlastního podnětu po dobu ***až*** 15 měsíců po dokončení zahraniční investice, která nepodléhá povinnosti získat povolení, pokud má prověřovací orgán důvod se domnívat, že zahraniční investice může mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek; ***zpětné prověřování dokončených zahraničních investic se omezí na případy, kdy se po investici objeví nové hrozby pro veřejnou bezpečnost nebo veřejný pořádek, a v prováděcích nařízeních se stanoví konkrétní kritéria pro určení hrozeb, které opravňují ke zpětnému ověření;***

Or. en

Pozměňovací návrh 303
Marie-Pierre Vedrenne, Dan Barna, Benoit Cassart, Bart Groothuis, Svenja Hahn, Petras Auštrevičius, Ľubica Karvašová

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) prověřovací orgán je oprávněn zahájit prověřování zahraničních investic z vlastního podnětu po dobu ***nejméně*** 15 měsíců po dokončení zahraniční investice, která nepodléhá povinnosti získat povolení, pokud má prověřovací orgán důvod se domnívat, že zahraniční investice může mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek;	c) prověřovací orgán je oprávněn zahájit prověřování zahraničních investic z vlastního podnětu po dobu ***až*** 15 měsíců po dokončení zahraniční investice, která nepodléhá povinnosti získat povolení, pokud má prověřovací orgán důvod se domnívat, že zahraniční investice může mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek;

Or. en

Pozměňovací návrh 304
Enikő Győri

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) prověřovací orgán je oprávněn zahájit prověřování zahraničních investic z vlastního podnětu po dobu ***nejméně 15*** měsíců po dokončení zahraniční investice, která nepodléhá povinnosti získat povolení, pokud má prověřovací orgán důvod se domnívat, že zahraniční investice může mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek;	c) prověřovací orgán je oprávněn zahájit prověřování zahraničních investic z vlastního podnětu po dobu ***až 12*** měsíců po dokončení zahraniční investice, která nepodléhá povinnosti získat povolení, pokud má prověřovací orgán důvod se domnívat, že zahraniční investice může mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek;

Or. en

Pozměňovací návrh 305
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) prověřovací orgán je oprávněn zahájit prověřování zahraničních investic z vlastního podnětu po dobu nejméně ***15*** měsíců po dokončení zahraniční investice, která nepodléhá povinnosti získat povolení, pokud má prověřovací orgán důvod se domnívat, že zahraniční investice může mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek;	c) prověřovací orgán je oprávněn zahájit prověřování zahraničních investic z vlastního podnětu po dobu nejméně ***12*** měsíců po dokončení zahraniční investice, která nepodléhá povinnosti získat povolení, pokud má prověřovací orgán důvod se domnívat, že zahraniční investice může mít vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek;

Or. fr

Pozměňovací návrh 306
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri, Isabella Tovaglieri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) důvěrné informace, včetně obchodně citlivých informací, poskytnuté členskému státu provádějícímu prověřování jsou chráněny;	d) důvěrné informace, včetně obchodně citlivých informací, poskytnuté členskému státu provádějícímu prověřování jsou chráněny; ***Kromě toho se členský stát může zdržet oznámení nebo***

	sdělení o zahraniční investici, pokud by předání informace mohlo ohrozit ochranu utajovaných informací týkajících se národní bezpečnosti a obrany, v souladu s pravidly platnými na vnitrostátní úrovni;

Or. fr

Pozměňovací návrh 307
Marie-Pierre Vedrenne, Dan Barna, Benoit Cassart, Bart Groothuis, Svenja Hahn, Petras Auštrevičius, Ľubica Karvašová

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) zahraniční investoři, dceřiné společnosti zahraničních investorů v Unii, jejichž prostřednictvím se zahraniční investice uskutečňuje, a podniky dotčené rozhodnutím o prověrce mají možnost podat proti tomuto rozhodnutí o prověření opravný prostředek;	e) zahraniční investoři, dceřiné společnosti zahraničních investorů v Unii, jejichž prostřednictvím se zahraniční investice uskutečňuje, a podniky dotčené rozhodnutím o prověrce mají možnost podat proti tomuto rozhodnutí o prověření opravný prostředek***. Členské státy zavedou harmonizovaný odvolací mechanismus***;

Or. en

Pozměňovací návrh 308
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) zahraniční investoři, dceřiné společnosti zahraničních investorů v Unii, jejichž prostřednictvím se zahraniční investice uskutečňuje, a podniky dotčené rozhodnutím o prověrce mají možnost podat proti tomuto rozhodnutí o prověření opravný prostředek***;***	e) zahraniční investoři, dceřiné společnosti zahraničních investorů v Unii, jejichž prostřednictvím se zahraniční investice uskutečňuje, a podniky dotčené rozhodnutím o prověrce mají možnost ***včas a účinným způsobem*** podat proti tomuto rozhodnutí o prověření opravný prostředek***.***

Or. en

Pozměňovací návrh 309
Daniel Caspary, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) výroční zpráva se zveřejňuje a obsahuje informace o příslušném legislativním vývoji v členském státě a souhrnné a anonymizované údaje o prověřovaných investicích, včetně výsledku rozhodnutí o prověření, státní příslušnosti, případně země usazení stran investic oznámených prověřovacímu orgánu, a hospodářských odvětví, v nichž se tyto transakce uskutečnily;	f) výroční zpráva se zveřejňuje a ***předkládá Evropskému parlamentu, aby byla zajištěna transparentnost, legitimita a demokratický dohled. Tato zpráva*** obsahuje informace o příslušném legislativním vývoji v členském státě a souhrnné a anonymizované údaje o prověřovaných investicích, včetně výsledku rozhodnutí o prověření, státní příslušnosti, případně země usazení stran investic oznámených prověřovacímu orgánu, a hospodářských odvětví, v nichž se tyto transakce uskutečnily***, a případně projektů a programů spojených se zájmy Unie***;

Or. en

Pozměňovací návrh 310
Daniel Caspary, Céline Imart, Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) zahraniční investice podléhající požadavku na získání povolení podle odstavce 4 podává žadatel žádající o povolení u prověřovacího orgánu a ***její prověření*** se ***provádí před dokončením zahraniční investice***;	g) zahraniční investice podléhající požadavku na získání povolení podle odstavce 4 podává žadatel žádající o povolení u prověřovacího orgánu***, který zajistí, aby byly administrativní požadavky omezeny na minimum*** a ***aby žadatelé nebyli vystaveni zbytečným zpožděním. Pokud prověřovací orgán nevydá rozhodnutí ve stanovené lhůtě, považuje*** se ***povolení po uplynutí této lhůty za udělené***;

Or. en

Pozměňovací návrh 311
Jörgen Warborn

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) zahraniční investice podléhající požadavku na získání povolení podle odstavce 4 podává žadatel žádající o povolení u prověřovacího orgánu a její prověření se provádí před dokončením zahraniční investice;	g) zahraniční investice podléhající požadavku na získání povolení podle odstavce 4 podává žadatel žádající o povolení u prověřovacího orgánu a její prověření se provádí před dokončením zahraniční investice; ***a zajistí, aby administrativní požadavky byly omezeny na minimum a aby žadatel nebyl vystaven zbytečným zpožděním, zejména v případě malých a středních podniků. Pokud prověřovací orgán nevydá rozhodnutí ve stanovené lhůtě, považuje se povolení po uplynutí této lhůty za udělené;***

Or. en

Pozměňovací návrh 312
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri, Isabella Tovaglieri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ga) prověřující orgán zajistí, aby postup nepředstavoval pro zahraničního investora nadměrnou administrativní zátěž a aby byl proveden v přiměřené lhůtě;

Or. fr

Pozměňovací návrh 313
Sunčana Glavak

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) prověřovací ***orgán je oprávněn uložit zmírňující opatření***, ***zakázat nebo***	h) prověřovací ***orgány jsou oprávněny ukládat účinné***, ***přiměřené a odrazující***

zrušit zahraniční investice podléhající požadavku na získání povolení ***podle odstavce 4***, u ***nichž nebyla žádost podána nebo byla podána po dokončení,*** a ***případně účinně řešit důsledky nedodržení zmírňujících opatření;***

sankce zahraničním investorům, kteří nepožádají o povolení v ***požadované době***, ***nedodržují zmírňující opatření nebo se pokusí obejít rozhodnutí o prověření. Sankce by měly odrážet rozsah*** a ***povahu porušení a zajistit silný odrazující účinek, pokud jde o nedodržování předpisů.***

Or. en

Pozměňovací návrh 314
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) prověřovací orgán je oprávněn uložit zmírňující opatření, zakázat nebo zrušit zahraniční investice podléhající požadavku na získání povolení podle odstavce 4, u nichž nebyla žádost podána nebo byla podána po dokončení, a případně účinně řešit důsledky nedodržení zmírňujících opatření;	h) prověřovací orgán je oprávněn uložit zmírňující opatření, zakázat nebo zrušit zahraniční investice podléhající požadavku na získání povolení podle odstavce 4, u nichž nebyla žádost podána nebo byla podána po dokončení, a případně účinně řešit důsledky nedodržení zmírňujících opatření***. Prověřovací orgán případně účinně řeší důsledky nedodržení zmírňujících opatření podle článku 14a***;

Or. en

Pozměňovací návrh 315
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. i a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ia) prověřovací orgán zavede vhodné postupy a kanály pro přijímání žádostí o prověřování investic podaných odbory a subjekty zastupujícími pracovníky působícími v odvětvích ovlivněných zahraničními investicemi a pro následná opatření. Žádost musí uvádět, zda je pravděpodobné, že investice bude mít negativní dopad na bezpečnost a veřejný pořádek, na evropské základní zájmy

a základní zájmy členských států, dobré pracovní podmínky, zachování hospodářské a územní soudržnosti a na ochranu environmentálních norem, a to s přihlédnutím ke kritériím stanoveným v čl. 13 odst. 3 a 4.

Or. en

Pozměňovací návrh 316
Marie-Pierre Vedrenne, Dan Barna, Benoit Cassart, Bart Groothuis, Svenja Hahn, Petras Auštrevičius, Ľubica Karvašová

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. i a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ia) prověřovací orgán umožní žadatelům použít k žádosti o povolení společný evropský formulář. Komise prostřednictvím prováděcích aktů podle článku 21, které mají být přijaty před datem použitelnosti tohoto nařízení uvedeným v čl. 24 odst. 2, vypracuje formulář, který se má použít. Členské státy na základě svého vnitrostátního postupu doplnit formulář o další kritéria.

Or. en

Pozměňovací návrh 317
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Před přijetím rozhodnutí o povolení zahraniční investice podléhající zmírňujícím opatřením nebo o zákazu zahraniční investice členské státy ***informují žadatele žádajícího o povolení a uvedou důvody, na jejichž základě hodlají přijmout rozhodnutí, s výhradou ochrany informací, jejichž zveřejnění by bylo v rozporu se zájmy EU nebo jednoho***	3. Před přijetím rozhodnutí o povolení zahraniční investice podléhající zmírňujícím opatřením nebo o zákazu zahraniční investice členské státy ***poskytnou*** investorovi možnost ***účinně vyjádřit své stanovisko***.

či více členských států v oblasti bezpečnosti nebo veřejného pořádku, a aniž je dotčeno právo Unie a vnitrostátní právo týkající se ochrany důvěrných informací. Členské státy dají zahraničnímu investorovi možnost ***vyjádřit se před přijetím takového rozhodnutí***.

Or. it

Pozměňovací návrh 318
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Před přijetím rozhodnutí o povolení zahraniční investice podléhající zmírňujícím opatřením nebo o zákazu zahraniční investice členské státy informují žadatele žádajícího o povolení a uvedou důvody, na jejichž základě hodlají přijmout rozhodnutí, s výhradou ochrany informací, jejichž zveřejnění by bylo v rozporu se zájmy EU nebo jednoho či více členských států v oblasti bezpečnosti nebo veřejného pořádku, a aniž je dotčeno právo Unie a vnitrostátní právo týkající se ochrany důvěrných informací. Členské státy dají zahraničnímu investorovi možnost vyjádřit se před ***přijetím takového*** rozhodnutí.	3. Před přijetím rozhodnutí o povolení zahraniční investice podléhající zmírňujícím opatřením nebo o zákazu zahraniční investice členské státy informují žadatele žádajícího o povolení a uvedou důvody, na jejichž základě hodlají přijmout rozhodnutí, s výhradou ochrany informací, jejichž zveřejnění by bylo v rozporu se zájmy EU nebo jednoho či více členských států v oblasti bezpečnosti nebo veřejného pořádku, a aniž je dotčeno právo Unie a vnitrostátní právo týkající se ochrany důvěrných informací. Členské státy dají zahraničnímu investorovi možnost vyjádřit se před ***sdělením zamýšleného*** rozhodnutí ***podle čl. 7 odst. 8***.

Or. en

Pozměňovací návrh 319
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Před přijetím rozhodnutí o povolení zahraniční investice podléhající	3. Před přijetím rozhodnutí o povolení zahraniční investice podléhající

zmírňujícím opatřením nebo o zákazu zahraniční investice členské státy informují žadatele žádajícího o povolení a uvedou důvody, na jejichž základě hodlají přijmout rozhodnutí, s výhradou ochrany informací, jejichž zveřejnění by bylo v rozporu se zájmy EU nebo jednoho či více členských států v oblasti bezpečnosti nebo veřejného pořádku, a aniž je dotčeno právo Unie a vnitrostátní právo týkající se ochrany důvěrných informací. Členské státy ***dají*** zahraničnímu investorovi možnost vyjádřit se před přijetím takového rozhodnutí.

zmírňujícím opatřením nebo o zákazu zahraniční investice členské státy informují žadatele žádajícího o povolení a uvedou důvody, na jejichž základě hodlají přijmout rozhodnutí, s výhradou ochrany informací, jejichž zveřejnění by bylo v rozporu se zájmy EU nebo jednoho či více členských států v oblasti bezpečnosti nebo veřejného pořádku, a aniž je dotčeno právo Unie a vnitrostátní právo týkající se ochrany důvěrných informací. Členské státy ***mohou dát*** zahraničnímu investorovi možnost vyjádřit se před přijetím takového rozhodnutí.

Or. fr

Pozměňovací návrh 320
Lídia Pereira

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Před přijetím rozhodnutí o povolení zahraniční investice podléhající zmírňujícím opatřením nebo o zákazu zahraniční investice členské státy informují žadatele žádajícího o povolení a uvedou důvody, na jejichž základě hodlají přijmout rozhodnutí, s výhradou ochrany informací, jejichž zveřejnění by bylo v rozporu se zájmy EU nebo jednoho či více členských států v oblasti bezpečnosti nebo veřejného pořádku, a aniž je dotčeno právo Unie a vnitrostátní právo týkající se ochrany důvěrných informací. Členské státy dají zahraničnímu investorovi možnost vyjádřit se před přijetím takového rozhodnutí.	3. Před přijetím rozhodnutí o povolení zahraniční investice podléhající zmírňujícím opatřením nebo o zákazu zahraniční investice členské státy informují žadatele žádajícího o povolení ***co nejdříve a*** uvedou důvody, na jejichž základě hodlají přijmout rozhodnutí, s výhradou ochrany informací, jejichž zveřejnění by bylo v rozporu se zájmy EU nebo jednoho či více členských států v oblasti bezpečnosti nebo veřejného pořádku, a aniž je dotčeno právo Unie a vnitrostátní právo týkající se ochrany důvěrných informací. Členské státy dají zahraničnímu investorovi možnost vyjádřit se před přijetím takového rozhodnutí.

Or. en

Pozměňovací návrh 321
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. ***Členské státy zajistí, aby jejich prověřovací mechanismy ukládaly*** požadavek na povolení zahraničních investic, pokud cílový subjekt v Unii usazený ***na*** jejich území:	4. ***Prověřovací mechanismy členských států stanoví*** požadavek na povolení zahraničních investic, pokud cílový subjekt v Unii***, který je*** usazený ***nebo se má usadit na*** jejich území:

Or. en

Pozměňovací návrh 322
Christophe Bay, Thierry Mariani, Aleksandar Nikolic, Enikő Győri
za skupinu PfE

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Členské státy ***zajistí, aby jejich prověřovací mechanismy ukládaly požadavek na*** povolení zahraničních investic, pokud cílový subjekt v Unii usazený na jejich území:	4. Členské státy ***usilují o uplatňování mechanismu prověřování vyžadujícího*** povolení zahraničních investic, pokud cílový subjekt v Unii usazený na jejich území:

Or. fr

Pozměňovací návrh 323
Enikő Győri

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***je součástí některého z projektů nebo programů v zájmu Unie uvedených*** v příloze I ***nebo se na nich podílí,*** a ***to i jako příjemce finančních prostředků ve smyslu čl. 2 odst. 53 nařízení Evropského parlamentu a Rady 2018/1046***[19], nebo	a) ***položky uvedené*** v příloze I ***nařízení Evropského parlamentu*** a ***Rady (EU) 2021/821 (společný seznam zboží dvojího užití podléhajícího kontrole vývozu)***, nebo
[19] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví	[19] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví

finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj).	finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 324
Enikő Győri

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***vykonává hospodářskou činnost v jedné z oblastí uvedených v příloze II.***	b) ***vybavení, na které se vztahuje společný postoj Rady 2008/944/SZBP, kterým se stanoví společná pravidla pro kontrolu vývozu vojenských technologií a vojenského materiálu (společný vojenský seznam Evropské unie)***

Or. en

Pozměňovací návrh 325
Francesco Torselli, Daniele Polato

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vykonává hospodářskou činnost v jedné z oblastí ***uvedených*** v příloze II.	b) vykonává hospodářskou činnost v jedné z ***následujících*** oblastí***, jak je dále definováno*** v příloze II***: i) kritická infrastruktura, ať fyzická či virtuální, včetně infrastruktury energetické, dopravní, vodohospodářské, zdravotnické, komunikační, infrastruktury v oblasti sdělovacích prostředků, zpracovávání nebo uchovávání údajů, infrastruktury letecké a kosmické, obranné, volební nebo finanční infrastruktury a citlivých***

	zařízení, jakož i investice do pozemků a nemovitostí, jež jsou pro využívání takové infrastruktury zásadní; ii) kritické technologie a zboží dvojího užití ve smyslu čl. 2 bodu 1 nařízení Rady (ES) č. 428/2009, včetně oblasti umělé inteligence, robotiky, polovodičů, kybernetické bezpečnosti, leteckých a kosmických technologií, obranných technologií, technologií v oblasti skladování energie, kvantových a jaderných technologií, jakož i nanotechnologií a biotechnologií; iii) dodávky kritických vstupů, včetně energie nebo surovin, jakož i potravinové zabezpečení; iv) přístup k citlivým informacím včetně osobních údajů nebo schopnost kontrolovat tyto informace; nebo v) svoboda a pluralita sdělovacích prostředků.

Or. it

Pozměňovací návrh 326
Markéta Gregorová, Anna Cavazzini

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vykonává hospodářskou činnost v jedné z oblastí uvedených v příloze II.	b) vykonává hospodářskou činnost v jedné z oblastí uvedených v příloze II***, včetně celého ekosystému těchto oblastí***.

Or. en

Pozměňovací návrh 327
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) je předmětem transakce, do níž je zapojen investor uvedených v příloze I na seznamu jurisdikcí nespolupracujících

v daňové oblasti a jurisdikcí označených jako třetí země s významnými strategickými nedostatky ve vnitrostátních režimech pro boj proti praní peněz a financování terorismu v souladu s článkem 29 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1624 nebo z offshorových jurisdikcí.

Or. en

Odůvodnění

Je důležité věnovat zvláštní pozornost zahraničním investicím pocházejícím z daňových rájů a nespolupracujících zemí.

Pozměňovací návrh 328
Marie-Pierre Vedrenne, Dan Barna, Benoit Cassart, Bart Groothuis, Svenja Hahn, Petras Auštrevičius, Ľubica Karvašová

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Členské státy:
	a) sladí vnitrostátní lhůty pro prověřování se lhůtami mechanismu spolupráce Unie podle článku 8, přičemž stanoví:
	i) lhůtu pro počáteční přezkum, která nepřesáhne 30 dnů počínaje dnem oznámení;
	ii) případně dodatečnou lhůtu pro hloubkové šetření, která nepřesáhne 60 dnů; a dále
	iii) kritéria pro prodloužení těchto lhůt;
	b) zavedou standardní klíčové body postupu včetně:
	i) formálního potvrzení o obdržení úplného oznámení do pěti pracovních dnů;
	ii) jasných kritérií pro to, kdy má být po počátečním přezkumu zahájeno hloubkové šetření;

iii) míst pro strukturovanou komunikaci s žadateli během celého postupu; a dále

iv) standardních výročních zpráv o průměrné době vyřizování a odchýlení se od standardních lhůt.

Or. en